



# FOOTBALL

Grâce à un but de Raphaël Nuzzolo, Xamax a battu Young Boys 1-0. **>> PAGE 19**

## Le meilleur descendeur

Vainqueur samedi de la descente de Kvitfjell, Didier Cuche a décroché son troisième globe de cristal de la spécialité.



**>> PAGE 21**  
KEYSTONE

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

Lundi 8 mars 2010 • www.arcinfo.ch • N° 54 • CHF 2.50 / € 1.60

### SOUUDAN Neuchâtel bien présent



MAGALI BABEY

L'Université de Neuchâtel et la HE-Arc travaillent activement sur le site-musée de Kerma dans le cadre d'une mission. **>> PAGE 3**

### NEUCHÂTEL Opération nichoirs, suite

La «crise du logement» touche les oiseaux en ville de Neuchâtel. Citoyens sollicités pour y remédier. **>> PAGE 7**

### VOLLEYBALL Le NUC sorti par Voléro



ARCHIVES DAVID MARCHON

Eliminé par Voléro en demi-finale des play-off de LNA féminine, le NUC jouera pour la troisième place contre Cheseaux. **>> PAGE 27**

### SOLIDARITÉ

## De Neuchâtel au Portugal... à vélo!



Cycle portugais de Neuchâtel crée l'événement. Cet été, trois de ses membres pédaleront de Neuchâtel au nord du Portugal pour apporter une aide financière à deux institutions pour enfants défavorisés. **>> PAGE 5**

# Une majorité écrasante dit non à la baisse des rentes



**SANS APPEL** Les Suisses ont balayé hier par 72,7% des voix la réduction du taux de conversion du deuxième pilier. Cet objet a mobilisé 44,9% des citoyens. Aucun canton n'a dit «oui». Gauche et droite considèrent le vote comme un signe de défiance envers les assureurs. **>> PAGES 2, 7, 28 ET 29**

## Edito

NICOLAS WILLEMIN  
nwillemin@express.ch



### Le bricolage hâtif n'avait aucune chance

On s'attendait certes à un refus populaire de la baisse du taux de conversion LPP. Mais c'est son ampleur qui a surpris. Visiblement, les Suisses ont eu peur pour leur caisse de retraite. Et l'implication massive des milieux économiques en faveur du oui n'a servi à rien. C'est rassurant: l'argent déversé à flots ne suffit pas forcément pour gagner une votation! De l'autre côté, la campagne agressive sur le «vol des rentes» des syndicats et des partis de gauche n'a fait qu'amplifier un résultat connu d'avance.

Sous la pression des assureurs, le Conseil fédéral et le Parlement ont voulu prendre une décision bâclée, voire même précipitée. La pilule était trop grosse à avaler pour le souverain. Elle a donc été balayée. Didier Burkhalter, obligé de défendre un projet

qu'il savait condamné, devra donc remettre l'ouvrage sur le métier. Une réforme du deuxième pilier est certes indispensable, mais pour qu'elle aboutisse sur une solution pérenne, il faudra mieux qu'un bricolage hâtif comme celui qui était proposé.

C'est une réflexion globale sur la gestion de la vie professionnelle qui doit être menée. On ne peut ainsi augmenter simplement l'âge de la retraite alors que les employeurs, qu'ils soient publics ou privés, souhaitent souvent se séparer de leurs collaborateurs de plus de soixante ans. L'avenir de la prévoyance professionnelle passera par une nécessaire concertation des partenaires sociaux. Les tentatives de passage en force sont condamnées à échouer.

Réagissez sur [blog.lexpress.ch/redenchef](http://blog.lexpress.ch/redenchef)

### CLAUDE RICH

Un «Diable rouge» à Neuchâtel



Claude Rich est à l'affiche du théâtre du Passage demain soir dans la pièce «Le diable rouge». Entretien avec un grand Monsieur aux innombrables visages.

**>> PAGE 17**



KESTONE

## Un oui sans discussion pour l'article concernant la recherche sur l'être humain

Dans le canton de Neuchâtel, le oui est large pour l'article constitutionnel concernant la recherche sur l'être humain. Il obtient 82,4% des voix. Aucune commune ne descend en dessous de 70% de oui. Aucune formation politique ne s'opposait, dans le canton, à cette modification législative. /réd

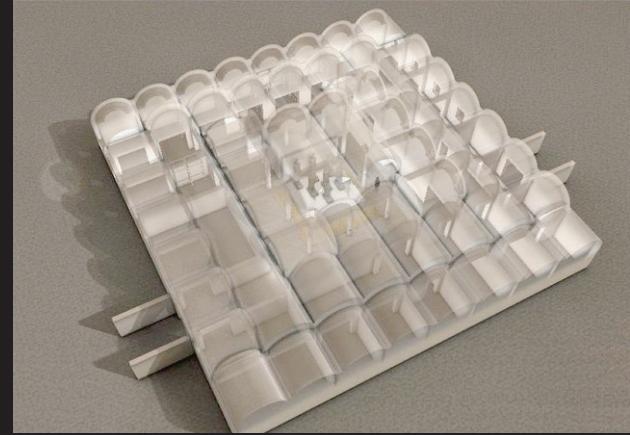
## La participation se monte à 3,7% sur le guichet unique

A l'occasion de la votation fédérale du 7 mars 2010, 2003 électeurs neuchâtelois ont choisi de voter par internet sur les 5550 personnes en ayant la possibilité, ce qui représente 3,7% du total des votes exprimés. /comm

 Participation:  
49,6%

### VOTATIONS FÉDÉRALES

	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%
<b>Neuchâtel</b>												
Neuchâtel	1714	18	7590	82	2326	25	6928	75	7619	84	1403	16
Hauterive	179	22	647	78	193	23	634	77	675	84	124	16
Saint-Blaise	246	23	838	77	195	18	891	82	922	87	139	13
La Tène	265	19	1167	81	314	21	1170	79	1199	83	250	17
Cornaux	76	14	451	86	108	21	417	79	414	81	95	19
Cressier	123	20	500	80	115	19	478	81	520	87	75	13
Enges	21	17	101	83	30	24	97	76	102	87	15	13
Le Landeron	231	16	1231	84	320	22	1138	78	1149	83	237	17
Lignières	65	22	230	78	57	19	244	81	260	89	32	11
<b>TOTAL</b>	<b>2920</b>	<b>19</b>	<b>12755</b>	<b>81</b>	<b>3658</b>	<b>23</b>	<b>11997</b>	<b>77</b>	<b>12860</b>	<b>84</b>	<b>2370</b>	<b>16</b>
<b>Boudry</b>												
Boudry	244	17	1224	83	328	22	1143	78	1178	83	247	17
Cortaillod	272	18	1279	82	335	22	1212	78	1264	84	237	16
Colombier	357	19	1492	81	404	22	1444	78	1508	84	287	16
Auvernier	181	27	489	73	137	21	531	79	567	86	89	14
Peseux	299	19	1288	81	388	25	1186	75	1253	81	295	19
Corcelles-Cormondrèche	333	20	1335	80	329	20	1345	80	1387	85	239	15
Bôle	138	20	562	80	160	23	537	77	565	84	104	16
Rochefort	109	24	344	76	102	23	348	77	372	85	64	15
Brot-Dessous	12	20	49	80	21	34	41	66	45	71	18	29
Bevaix	264	19	1113	81	273	20	1100	80	1124	85	205	15
Gorgier-Chez-le-Bart	157	22	567	78	172	24	557	76	590	84	115	16
Saint-Aubin-Sauges	140	18	626	82	180	24	584	76	649	86	103	14
Fresens	24	24	76	76	15	15	85	85	77	82	17	18
Montalchez	29	37	50	63	23	28	58	72	61	79	16	21
Vaumarcus	33	31	74	69	23	21	85	79	95	90	11	10
<b>TOTAL</b>	<b>2592</b>	<b>20</b>	<b>10568</b>	<b>80</b>	<b>2890</b>	<b>22</b>	<b>10256</b>	<b>78</b>	<b>10735</b>	<b>84</b>	<b>2047</b>	<b>16</b>
<b>Val-de-Travers</b>												
La Côte-aux-Fées	45	23	153	77	29	14	171	86	144	76	46	24
Les Verrières	74	27	202	73	59	21	218	79	192	72	76	28
Val-de-Travers	607	19	2650	81	753	24	2380	76	2382	76	736	24
<b>TOTAL</b>	<b>726</b>	<b>19</b>	<b>3005</b>	<b>81</b>	<b>841</b>	<b>23</b>	<b>2769</b>	<b>77</b>	<b>2718</b>	<b>76</b>	<b>858</b>	<b>24</b>
<b>Val-de-Ruz</b>												
Cernier	144	19	620	81	168	22	601	78	605	82	130	18
Chêzard-Saint-Martin	132	19	552	81	146	21	545	79	549	84	107	16
Dombresson	115	22	418	78	99	18	439	82	428	81	103	19
Villiers	29	16	152	84	30	17	150	83	132	78	37	22
Le Pâquier	14	17	70	83	16	18	72	82	72	87	11	13
Savagnier	77	18	349	82	96	22	332	78	335	81	80	19
Fenin-Vilars-Saules	54	17	270	83	65	20	258	80	259	82	55	18
Fontaines	61	15	336	85	70	18	328	82	333	86	55	14
Engollon	16	31	35	69	10	20	41	80	40	87	6	13
Fontainemelon	87	15	477	85	116	21	446	79	452	83	94	17
Les Hauts-Geneveys	58	17	284	83	83	24	258	76	291	88	39	12
Boudevilliers	51	19	223	81	66	24	212	76	206	79	54	21
Valangin	41	25	122	75	35	21	132	79	139	87	20	13
Coffrane	48	21	186	79	36	15	201	85	183	79	48	21
Les Geneveys-sur-Coffrane	66	14	397	86	82	18	385	82	358	79	96	21
Montmollin	27	14	160	86	49	27	134	73	163	90	18	10
<b>TOTAL</b>	<b>1020</b>	<b>18</b>	<b>4651</b>	<b>82</b>	<b>1167</b>	<b>20</b>	<b>4534</b>	<b>80</b>	<b>4545</b>	<b>83</b>	<b>953</b>	<b>17</b>
<b>Le Locle</b>												
Le Locle	481	15	2649	85	740	24	2375	76	2382	81	576	19
Les Brenets	64	15	373	85	93	21	342	79	344	82	73	18
Le Cerneux-Péquignot	51	40	77	60	18	13	118	87	101	77	31	23
La Brévine	103	37	175	63	31	10	266	90	221	78	62	22
La Chaux-du-Milieu	49	27	133	73	13	7	176	93	165	88	23	12
Les Ponts-de-Martel	153	29	368	71	55	10	470	90	366	72	141	28
Brot-Plamboz	50	43	67	57	7	6	115	94	90	80	22	20
<b>TOTAL</b>	<b>951</b>	<b>20</b>	<b>3842</b>	<b>80</b>	<b>957</b>	<b>20</b>	<b>3862</b>	<b>80</b>	<b>3669</b>	<b>80</b>	<b>928</b>	<b>20</b>
<b>La Chaux-de-Fonds</b>												
La Chaux-de-Fonds	1496	15	8438	85	2387	24	7480	76	7687	81	1826	19
Les Planchettes	14	16	71	84	15	17	72	83	67	81	16	19
La Sagne	108	28	275	72	45	12	346	88	298	79	79	21
<b>TOTAL</b>	<b>1618</b>	<b>16</b>	<b>8784</b>	<b>84</b>	<b>2447</b>	<b>24</b>	<b>7898</b>	<b>76</b>	<b>8052</b>	<b>81</b>	<b>1921</b>	<b>19</b>
<b>TOTAL DU CANTON</b>	<b>9827</b>	<b>18</b>	<b>43605</b>	<b>82</b> </td								



**VIRTUEL** Grâce aux mesures effectuées par Magali Babey, l'unité Edana de la HE-Arc pourra travailler à la conception d'une nouvelle muséographie sur ordinateur et tester toutes les idées possibles.

## SOUUDAN

# Le Musée archéologique de Kerma sera valorisé par l'Uni et la HE-Arc

**La Mission archéologique suisse au Soudan, aujourd'hui dirigée par le professeur Matthieu Honegger, est active depuis plus de 30 ans sur le site de Kerma. Aujourd'hui, un partenariat, via l'Université de Neuchâtel, a été conclu avec la Haute Ecole Arc. L'objectif? Valoriser le musée sur place.**

DANIEL DROZ

«C'est une des missions suisses les plus anciennes.» Directeur du projet de Kerma, l'archéologue Matthieu Honegger rappelle que celle-ci a démarré, sous l'impulsion du Genevois Charles Bonnet, il y a bientôt 40 ans. Aujourd'hui basée à Neuchâtel, la Mission archéologique suisse au Soudan travaille en partenariat avec ce pays. Partenariat qui «concerne en particulier le musée», précise Matthieu Honegger. La mission est notamment soutenue par le Département fédéral des affaires étrangères et l'Office fédéral de la culture.

Ce dernier a été inauguré en janvier 2008. «C'est un musée qui marche très bien», dit l'archéologue. Il a accueilli 16 000 visiteurs pour sa première an-

née d'existence, dont 500 touristes étrangers. «C'est un lieu social. Le vendredi, jour de congé, c'est l'émeute», raconte Matthieu Honegger. «Il n'y a pas que des vitrines et des objets, il y a aussi des reproductions et des maquettes. Ce ne sont pas trois vitrines au fond de la brousse.» Le professeur estime à 500 000 le nombre de personnes habitant à une heure de voiture du musée.

Avec la réalisation de ce musée, la mission a évolué. «Ce n'est plus uniquement un projet de fouilles. Nous restons des archéologues, mais nous sommes aussi impliqués dans la préservation du site, sa mise en évidence.»

Le site abrite 50 000 tombes sur un périmètre de 70 hectares. Kerma a livré des vestiges exceptionnels, enfouis dans les ruines de villes antiques, de temples monumentaux et de vastes nécropoles. C'est la capitale du premier royaume de Nubie, «le premier royaume de l'Afrique noire». Cette région est le lieu de découverte des statues des pharaons noirs. Les premiers vestiges de campement découverts dans la région remontent au Paléolithique inférieur (1 million à 500 000 ans avant Jésus Christ).



**KERMA** Inauguré en janvier 2008, le musée accueille plus de 15 000 visiteurs dans l'année. La HE-Arc et l'Université de Neuchâtel collaborent pour la muséographie.

(MATTHIEU HONEGGER)

Dans ce contexte, l'Université de Neuchâtel, via l'institut de Préhistoire et des sciences de l'Antiquité a établi un autre partenariat avec l'unité Edana (design, ergonomie et anthropologie appliquée) de l'institut d'horlogerie et création de la Haute Ecole Arc ingénierie. Celle-ci est impliquée dans la conception des

vitrines du musée du site de Kerma.

Membre de l'unité Edana, Magali Babey s'est rendue sur place en janvier pour y prendre les mesures de tout le bâtiment et faire des essais de vitrines. «Il y a beaucoup d'idées. Il y aura un changement profond de la manière de faire des vitrines», souligne le professeur Honegger. Les mesures rapportées de Kerma servent maintenant à l'ingénieur-designer Gaëtan Bussy. Avec Magali Babey, ils pourront travailler en trois dimensions. «Les idées, si nous avons la 3D, nous pouvons les tester», se réjouit Magali Babey. «N'importe laquelle, nous pouvons l'appliquer.» De plus, «les mesures nous permettront aussi

«C'est un lieu social. Le vendredi, jour de congé, c'est l'émeute»

Matthieu Honegger

## Une paix bien fragile

Le Soudan est plongé dans l'incertitude. Au mois d'avril doivent se dérouler les premières élections pluralistes depuis le putsch des islamistes en 1989. Si ce scrutin n'est pas libre, le Sud pourrait repartir en guerre. Un conflit qui s'est achevé il y a cinq ans. Le pays est partagé entre le Nord musulman et le Sud animiste et chrétien. La guerre civile l'a rongé de 1964 à 2005. Aux termes de l'accord de paix, le sort du Sud doit être fixé par un référendum en 2011. Il devrait avoir lieu en janvier. L'enjeu? Une délicate répartition des pouvoirs entre le Nord et le Sud, une discussion sur le système politique et une entente sur la place de l'islam, qui est religion d'Etat dans le Nord, où la charia a été imposée.

Les influences extérieures sont omniprésentes. L'Egypte appuie le régime islamiste d'Omar el-Béchir. Les Etats-Unis, eux, ne sont pas opposés à un Sud indépendant. Il faut aussi tenir compte de la présence grandissante de la Chine dans la région. Celle-ci est le principal exploitant industriel du pétrole au Soudan.

Parallèlement, le conflit au Darfour ensanglante aussi le pays. Ses origines sont anciennes et dues, notamment, à des raisons ethniques. Pour Gérard Prunier, chercheur au CNRS et interrogé par «Le Monde diplomatique», «les hiérarques arabes de Khartoum veulent éviter à tout prix une brèche par laquelle les Noirs de l'Ouest s'allieraient demain avec un Sud négro-africain indépendant... et pétrolier!» Cette guerre a fait des centaines de milliers de victimes. Les populations ont été déplacées et, du coup, les pays voisins, notamment le Tchad, déstabilisés. Khartoum a annoncé la semaine dernière que le conflit était terminé, mais des combats ont toujours lieu. /dad

de proposer une visite virtuelle du musée sur le site internet». «Nous allons réinstaller les salles, créer de petites vitrines pour les petits objets. Nous referons la lumière. Nous pouvons amener la technique LED, mais nous pouvons penser à un système qui intègre les Soudanais», constate Matthieu Honegger. /DAD

## → Des étudiants neuchâtelois fouillent sur place

### → Une relation interactive

«La relation interactive s'inscrit dans la durée», commente l'archéologue Matthieu Honegger. Soudanais et Suisses travaillent de concert sur le site. «Il y a trois fouilles à la fois», ajoute l'archéologue précisant qu'elles s'étalent sur 10 000 ans. Une quinzaine de Suisses sont présents à Kerma. «Des étudiants de Neuchâtel viennent y travailler.» Un ou deux Alémaniques sont aussi de la partie, ainsi que deux Français. Côté soudanais, «il faut distinguer ceux qui sont nos interlocuteurs scientifiques. Il y a deux ou trois personnes avec qui on peut dialoguer.» D'autres sont impliquées dans la logistique ou sur le site. «Un Soudanais fouille le terrain depuis 45 ans. Certains dépendent économiquement de ça. Ça crée des liens.»

### → Six semaines de fouilles par année

Matthieu Honegger se rend sur le site de Kerma six semaines par année en décembre et janvier. «Le Soudan a un climat qui n'offre pas beaucoup de fenêtres. Décembre est bien. Quand la température monte à 40 degrés, c'est très dur. En général, on travaille sept jours sur sept.» Quand les vents sahariens s'en mêlent, «c'est un enfer de fouiller. C'est un pays de chaleur et de poussière. «Tourab», disent les Soudanais.

### → Avec le Laténium

Les maquettes actuellement visibles à Kerma ont été exposées au Laténium à Hauterive avant de partir au Soudan. Les liens

entre les deux institutions devraient être développés ces prochaines années. «Nous avons un projet avec le directeur du Laténium (réd: Marc-Antoine Kaeber)», confie Matthieu Honegger sans vouloir en dire davantage. «Nous allons aussi prendre des gens de Kerma et les amener au Laténium pour trois mois.» Et de vouloir «jouer sur ces deux structures qui ne sont pas si dissemblables». /dad



**PARURES** Les fouilles ont mis au jour plusieurs parures que portaient les habitants de Kerma.

(MATTHIEU HONEGGER)

## À VENDRE

**Groupe Prisme**  
Immobilier & réalisations SA  
079/ 434 98 61  
079/ 622 95 44  
[www.prismesa.com](http://www.prismesa.com)

**Corcelles-Cormondrèche**  
Ouest chemin des Vernets  
du 4.5 pces au 5.5 pces  
de 128m<sup>2</sup> à 166m<sup>2</sup>  
de 635'000.- à 845'000.-  
**Jardin ou terrasse?**  
Renseignez-vous au  
**024/447 42 42**

## COMMERCES

**wincasa**

**Neuchâtel** Av. Jean-Jacques Rousseau 7  
**BUREAUX**

- Situation idéale
- Proche du centre
- Surfaces aménageables au gré du preneur
- De suite ou à convenir
- Loyer net CHF 180.- / m<sup>2</sup> / an

Wincasa SA  
2002 Neuchâtel  
[www.wincasa.ch](http://www.wincasa.ch)  
Téléphone 032 432 63 08  
[hanife.bajrami@wincasa.ch](mailto:hanife.bajrami@wincasa.ch)

**Peseux** Rue de Neuchâtel 13b  
**CONCIERGERIE À TEMPS PARTIEL**

- Avec appartement de 3 pièces au 4ème étage
- Entièrement rénové
- Cuisine agencée avec lave-vaisselle
- Parquet dans toutes les pièces
- Balcon, cave et galettes
- De suite ou à convenir
- Loyer CHF 1140.- charges incl.

Wincasa SA  
2002 Neuchâtel  
[www.wincasa.ch](http://www.wincasa.ch)  
Téléphone 032 432 63 07  
[silvia.panico@wincasa.ch](mailto:silvia.panico@wincasa.ch)

Vous partez  
en vacances?  
Suspendez la distribution  
de **L'EXPRESS**  
[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch) rubrique abonnés

## AVIS DIVERS

**Maigrir oui... à condition**  
de ne pas faire n'importe quoi, car la santé est le bien le plus précieux

Devant le foisonnement des produits ou méthodes d'amaigrissement, sachez que **Hygial®** est le spécialiste de l'amaigrissement rapide et sans carence; nous le prouvons depuis 30 ans

**PERDEZ 10 kilos en 35 JOURS**  
et + ou - en + ou - de temps  
1ère consultation gratuite sur rendez-vous

Faubourg de l'Hôpital 3 - 2000 Neuchâtel  
079 439 99 93 Mme Renée Munari [www.hygial-rm.ch](http://www.hygial-rm.ch)

**ANGELE**  
Voyante du cœur,  
aide, efficacité  
immédiate  
9h/19h en semaine  
Tél. 0901 001 222  
Fr. 2.90/min.

**Marie-Virginie**  
Medium &  
Astrologue  
0901 346 943  
CHF. 2.90 min  
RV.0793469430

## A LOUER

127-893941 **wincasa**

**Peseux** Rue de Neuchâtel 13b  
**CONCIERGERIE À TEMPS PARTIEL**

- Avec appartement de 3 pièces au 4ème étage
- Entièrement rénové
- Cuisine agencée avec lave-vaisselle
- Parquet dans toutes les pièces
- Balcon, cave et galettes
- De suite ou à convenir
- Loyer CHF 1140.- charges incl.

Wincasa SA  
2002 Neuchâtel  
[www.wincasa.ch](http://www.wincasa.ch)  
Téléphone 032 432 63 07  
[silvia.panico@wincasa.ch](mailto:silvia.panico@wincasa.ch)

## AVIS DIVERS

Nous demandons à acheter  
**horlogerie ancienne**

- montres,
- outillage et machines,
- fournitures layettes,
- établis,
- livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie.

**Christophe Grimm**  
Rue du Weissenstein 5  
2502 Biel/Bienne  
Tél. 032 341 19 30

## AVIS OFFICIELS



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DE L'ÉDUCATION,  
DE LA CULTURE ET DES SPORTS

Service de l'orientation scolaire et professionnelle  
**Mesures d'assouplissement lors de l'admission ou durant la progression des élèves en scolarité obligatoire**

Des mesures destinées à assouplir les principes régissant l'âge d'entrée ou la progression en scolarité obligatoire sont possibles en tenant compte de la santé, du développement et des acquis d'un enfant.

Tout en restant **exceptionnelles**, elles permettent:

- une anticipation de la scolarisation en 1<sup>re</sup> année primaire;
- un report de la scolarisation en 1<sup>re</sup> année primaire;
- un avancement en cours de scolarité.

Elles s'appliquent à un enfant:

- atteignant l'âge de six ans entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 31 août de l'année suivante en cas d'anticipation de la scolarisation;
- de six ans révolus au 31 août en cas de report de la scolarisation;
- en âge de scolarité obligatoire, à l'exception des élèves se trouvant en année d'orientation (6<sup>e</sup>) ou en 9<sup>e</sup> année, en cas d'avancement en cours de scolarité.

Ces dispositions sont valables pour tout enfant se destinant à suivre ou suivant l'enseignement dans un établissement **public ou privé** ayant son siège dans le canton de Neuchâtel.

Un assouplissement fait l'objet **d'une demande écrite et motivée des représentants légaux de l'enfant, adressée au conseil communal ou à la direction d'école compétente jusqu'au 30 avril 2010**.

Pour les cas d'anticipation de la scolarisation et d'avancement en cours de scolarité, la demande doit être accompagnée d'un certificat médical attestant de la bonne santé de l'enfant et mentionnant qu'un tel assouplissement ne risque pas de la compromettre.

Pour toute précision complémentaire, Service de l'orientation scolaire et professionnelle, tél. 032 889 69 59, fax 032 889 60 45 ou e-mail [SOSP@ne.ch](mailto:SOSP@ne.ch).

**Le droit d'auteur.  
Le violer, c'est voler!**

[www.presseromande.ch](http://www.presseromande.ch)

## NOS PLUS PERFORMANTES TÊTES DE SÉRIE TRACTENT JUSQU'À 3.5 TONNES



### NOUVEAU: Pajero Swiss Professional

Transmission Super Select 4x4, 3.2 DID Diesel avec 200 ch/147 kW.  
Consommation seulement dès 8.0 L, catégorie C, tracte jusqu'à 3.5 tonnes\*.

Pajero Swiss Professional	3-Door	5-Door
Prix net	47'990.-	50'990.-
<b>Diamond Bonus*</b>	<b>5'000.-</b>	<b>5'000.-</b>
Diamond prix net	<b>42'990.-</b>	<b>45'990.-</b>

Diamond Leasing 3.33% dès 544.-/mois\*\* 583.-/mois\*\*



### NOUVEAU: L200 Pickup

Avec transmission 4x4 permanente ou enclanchable, le plus puissant de sa classe (2.5 DID, 136-178 ch/100-131 kW). Nouveau design, benne rallongée (Double Cab), nouvelle boîte automatique à 5 vitesses (option), 3 carrosseries, poids remorquable jusqu'à 3.5 tonnes\*.

L200 Pickup	Single Cab	Club Cab	Double Cab
Prix net dès	31'990.-	35'990.-	37'990.-
<b>Diamond Bonus*</b>	<b>2'000.-</b>	<b>2'000.-</b>	<b>2'000.-</b>
Diamond prix net	<b>29'990.-</b>	<b>33'990.-</b>	<b>35'990.-</b>

Diamond Leasing 3.33% dès 380.-/mois\*\* 431.-/mois\*\* 456.-/mois\*\*

Génial à tout point de vue.





## NEUCHÂTEL

### Meilleur documentaire de Soleure au Musée d'ethnographie

Le Musée d'ethnographie de Neuchâtel propose demain une projection de «No more smoke signals!», de Fanny Bräuning, film suisse qui a obtenu le prix du meilleur documentaire aux Journées de Soleure 2009. Le film a été tourné dans une réserve de l'Etat américain de Dakota du Sud. La projection aura lieu en présence de Kaspar Kasics, dramaturge, monteur et coproducteur du film; 20h15, entrée libre. /réd

## SOCIÉTÉ

# Une association de cyclistes portugais au très grand cœur

**Relier Neuchâtel au Portugal... en vélo. C'est le défi que se lance la toute jeune association Cycle portugais de Neuchâtel.** Pour ne pas pédaler idiot, le projet viendra en aide à deux institutions lusitanienes pour enfants défavorisés.

SANTI TEROL

**U**n sacré moral! C'est ce dont font preuve les deux douzaines de membres de Cycle portugais de Neuchâtel (CPN). Cette toute jeune association – elle vient d'être créée en janvier par une poignée de Lusitaniens, tous férus de bicyclette – n'est pas une nouvelle équipe cycliste qui préparerait le Tour de Romandie. Non, son but est certes de promouvoir les activités sportives, mais également d'encourager l'aide sociale. Et pour se faire connaître, l'association a fait rouler ses membres, avec des vélos sur rouleaux, samedi au centre commercial de la Maladière, à Neuchâtel. Les dons n'ont pas tardé à affluer.

Deux objectifs figurent déjà au programme 2010 de l'amicale portugaise. Le plus éloigné: contribuer cet automne à la récolte de fonds du Téléthon. Le plus immédiat: amener, cet été, de l'aide matérielle à deux associations portugaises qui œuvrent en faveur d'enfants, dans la région du fleuve Douro, au nord du Portugal. Pour cela, trois, voire quatre, cyclistes du club feront le parcours devrait être bouclé en neuf jours seulement. «Il y a

des gars très forts, comme Moiseis Teixeira», glisse Martial Viglino, lui aussi membre du CPN et admiratif face au défi que vont relever ses amis. «Ils m'ont tout appris du vélo. Quand j'ai rencontré Valdemar da Silva (réd: l'un de ceux qui pédalera jusqu'au Portugal), je pesais 96 kilos. Il m'avait demandé si je souffrais d'un cancer du ventre...», rigole le Neuchâtelois, fier aujourd'hui de son physique de sportif. «Ils m'ont passionné pour ce sport. Mais je dois

avouer que les longues distances, c'est une aventure terrible», conclut-il, après avoir pris un relais d'une heure.

Ouverte à tous, l'association possède son logo et bientôt ses propres maillots. «Nous sommes en contact avec l'ancien champion Laurent Dufaux», se réjouit Fernando Silva. Ses yeux brillent davantage en évoquant la détermination du président du CPN, José de Vasconcelos. «C'est lui qui a apporté cette vision sociale de l'objectif sportif», appuie son

vice-président. Cette passion de pédaler pour une cause profitera, cette fois-ci, d'une part, à l'association Cercimarc, dans la ville de Marco de Canaveses. «C'est une coopérative d'éducation et de réhabilitation pour enfants inadaptés, comme les Perce-Neige ici», relève Fernando Silva. Et d'autre part, à Santa Maria da Feira, où l'association Obra de frei Gil (active au Portugal et en Angola) soutient des enfants en rupture sociale ou abandonnés. /STE



**CENTRE COMMERCIAL** Samedi, pour se présenter au public et récolter de dons, les membres de l'association Cycle portugais de Neuchâtel ont pédalé durant toute la durée d'ouverture des magasins. (CHRISTIAN GALLEY)

## MARCHE MONDIALE DES FEMMES

# Des préparatifs pour cheminer sur Berne

Première étape sur le chemin de la Marche mondiale des femmes qui s'achèvera le 17 octobre au Sud-Kivu, en République démocratique du Congo, la Journée internationale des femmes était en préparation, samedi au temple du Bas, à Neuchâtel. «Dans le canton, nous nous battons pour l'accès des femmes aux places de travail et la création de crèches, sans lesquelles les femmes ne peuvent aller travailler», indique Yvonne Bach. Au plan international, poursuit la coresponsable de la marche neuchâteloise, nous nous élevons contre ceux qui meurtrissent, violent et déplacent des femmes.

Pour porter ce message, une manifestation nationale sera organisée samedi à Berne (inscriptions pour se rendre gratuitement en train au 079 489 94 64 ou neuchatel@unia.ch). Les Neuchâteloises entendent y figurer en bonne place. C'est pour cela que, en parallèle au fo-

rum (lors duquel le partage du temps de travail a été évoqué) et présentation de films sur les violences faites aux femmes, des bénévoles ont confectionné des drapeaux et toutes sortes d'instruments musicaux. Une cohorte colorée et festive prendra place derrière cinq «marcheuses», de gigantesques marionnettes manipulées par trois personnes.

Afin d'illustrer les progrès qui peuvent être réalisés, la Journée neuchâteloise présentait des vêtements créés par l'atelier social Tricouti, à La Chaux-de-Fonds. «Ces modèles sont réalisés avec du coton biologique», insiste Eugénie Dériaz. Le projet-pilote lancé au Mali s'est développé dans cinq pays, explique l'animatrice d'Helvetas. «Auparavant, avec les engrangements chimiques, les femmes ne pouvaient pas travailler aux champs. Grâce au bio, elles n'ont plus à craindre pour leur fertilité et deviennent même des cheffes d'entreprise.» /ste



**FORUM** Le débat sur «l'économie au féminin» a ouvert de vastes questions sur la place de l'homme et de la femme dans notre société, au travail ou à la maison. (CHRISTIAN GALLEY)

## SAINT-SULPICE

# Maison en feu

Il était 1 heure du matin hier lorsque la centrale d'engagement de la police neuchâteloise a été alertée. Un feu de cheminée s'était propagé dans une maison d'habitation de la rue de la Doux à Saint-Sulpice. Heureusement, aucun victime n'est à déplorer.

Trente pompiers du centre de secours sont immédiatement intervenus. «A leur arrivée, une partie du toit était en flammes», indique la police neuchâteloise dans un communiqué diffusé hier. Et d'ajouter: «Grâce à l'excellent travail des hommes du feu, le sinistre était sous contrôle aux alentours de 2h30.»

Incommodé par la fumée, le locataire de l'appartement a été transporté en ambulance à l'hôpital pour un contrôle. Quant aux voisins, ils ont pu regagner leur domicile.

«Pour l'heure, les causes du sinistre ne sont pas encore connues, une enquête de police a été ouverte pour en déterminer les raisons», précise la police neuchâteloise.

Vendredi en fin de soirée, un autre incendie s'est déclaré à Boveresse, dans un entrepôt à la rue du Quarre. «C'est un tracteur stationné à cet endroit qui s'est enflammé pour une raison que l'enquête établira. Les pompiers du Centre de secours de Couvet ont rapidement maîtrisé le sinistre. Le tracteur ainsi qu'une charrette sont hors d'usage et le hangar a été endommagé par le feu», indique la police neuchâteloise. /comm-réd

## En bref

### AUVERNIER

#### L'artiste neuchâtelois Marcel Mathys offre une œuvre à Fribourg

L'artiste neuchâtelois Marcel Mathys offre à l'Etat de Fribourg sa «Suite de la danse des morts». Crée en 2003, elle comprend cinq reliefs en bronze. Né en 1933 à Neuchâtel, Marcel Mathys fait ses études à l'Ecole d'art de La Chaux-de-Fonds avant de se lancer dans une carrière d'artiste professionnel. Marcel Mathys vit et travaille à Auvernier. /ats

### NEUCHÂTEL

#### Découvrir le lynx avec l'Atelier des musées

L'Atelier des musées de Neuchâtel organise cette semaine des animations autour du lynx. Mercredi, les enfants âgés entre 6 et 10 ans pourront découvrir cet animal au Muséum d'histoire naturelle. Renseignements sur www.atelier-des-musees.ch. /réd

### NEUCHÂTEL

#### Café scientifique sur le secret bancaire mercredi

Les cafés scientifiques de l'Université de Neuchâtel proposent une rencontre autour du thème «Fiscalité bancale contre secret bancaire». Ce mercredi de 18h à 19h30 au café des Arts, rue Pourtalès 5, à Neuchâtel. Entrée libre. /réd

11:25

● REC

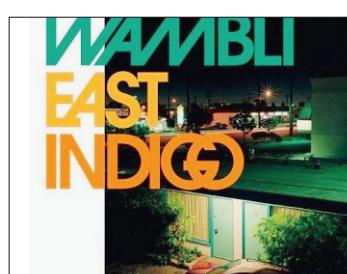
www.angebaute-partenrech.ch

Josiane, responsable  
de la newsletter, préparant  
son hold-up quotidien.



# Le droit d'auteur. Le violer, c'est voler!

Comme un roman ou une chanson, articles et photos de presse sont l'œuvre d'un auteur. Les reproduire, les modifier, les altérer sans le citer, pour finalement les rendre publics, tout cela est interdit sans accord de l'ayant droit. Alors, prenez les devants avant de vous faire prendre: le site [www.pressesuisse.ch](http://www.pressesuisse.ch) vous dira comment procéder!



## NEUCHÂTEL

## Le jazz de Wambli mercredi soir au bar King

Le quatuor suisse de jazz Wambli se produira mercredi, dès 21h, au bar King de Neuchâtel. Le saxophoniste et trompettiste Yann Altermath, le pianiste Michael Gabriele, le contrebassiste Pierre Kuthan et le batteur Manuel Linder joueront le répertoire de leur album «East Indigo», sorti à l'automne 2009. /réd

## BIODIVERSITÉ

# La Ville de Neuchâtel se bat contre la crise du logement des oiseaux

**La capitale neuchâteloise et une association pour la sauvegarde des oiseaux rares mobilisent la population en faveur des volatiles. Pour combler un manque d'habitats naturels, les citoyens sont invités à poser des nichoirs.**

ANTONINO GALOFARO

**N**euchâtel a déjà montré l'exemple. Le 19 février dernier, la Ville faisait poser pas moins de soixante nichoirs destinés aux martinets sur la Maison des associations, à l'avenue de la Gare.

Cette opération originale s'inscrit dans la deuxième étape du programme de la commune «Nature en ville». Après deux ans d'activités, il est rentré avec 2010 dans sa dernière année. Qui est également l'année internationale de la biodiversité.

Dans ce contexte, Neuchâtel et Sorbus, l'association pour la sauvegarde des oiseaux rares et des boisements utiles à leur survie, organisent une campagne de sensibilisation et des actions concrètes en faveur de ces vertébrés, et plus particulièrement des hirondelles et des martinets.

Chaque Neuchâtelois est invité à participer. Soit en mettant à disposition un bout de son toit pour poser des ni-

choirs, soit en aménageant son jardin.

«La population a suivi la Ville», s'enthousiasme Blaise Mulhauser, conservateur-adjoint du Muséum d'histoire naturelle et membre du groupe de travail Nature en ville.

«Un certain nombre de personnes ont déjà appelé pour nous faire part de leur intérêt d'accueillir des nichoirs sur leur propriété.»

Il concède cependant qu'il est encore trop tôt pour mesurer l'ampleur du mouvement. Tout en restant confiant: «Nous avons tout le mois de mars pour nous préparer. Les hirondelles n'arrivent dans la région que début avril et les martinets, fin avril.»

L'initiative s'explique par le manque d'habitats naturels à Neuchâtel pour ces deux espèces en particulier. «Ces oiseaux sont touchés par une véritable crise du logement», explique le conservateur-adjoint.

«En ville, les arbres sont trop jeunes. Il leur manque des cavités naturelles où peuvent loger les oiseaux cavernicoles.» C'est précisément le cas du martinet. Quant à l'hirondelle, sans matériel de bonne qualité pour construire son nid, ou sans nichoir, elle quittera la ville.

«Les deux espèces concernées ne nichent pratiquement plus qu'en milieu urbain»,



**MARTINETS** Pas moins de soixante nichoirs ornent les façades sud et sud-est de la Maison des associations de Neuchâtel, posés à l'initiative de la Ville le vendredi 19 février dernier.

(CHRISTIAN GALLEY)

poursuit le scientifique. Il les définit d'ailleurs comme des espèces citadines.

La pose de nichoirs est donc primordiale pour que leurs populations ne se réduisent pas. Il est ainsi nécessaire de poser plus d'un seul nichoir au même endroit. «Les martinets par exemple logent en colonies», précise le biologiste. «Et les oiseaux feront des petits qui seront susceptibles de revenir où ils sont nés.»

Les Neuchâtelois désireux de venir en aide aux oiseaux,

mais ignorant la façon de procéder, auront la possibilité d'en apprendre davantage le samedi 20 mars, lors d'une journée d'information.

Le matin, rendez-vous est donné au stand de tir à l'arc, au-dessus de la ferme de Pierre-à-Bot. Puis dès 14h, les curieux pourront apprendre à poser des nichoirs, au bord du lac, entre l'hôtel Palafitte et le Laténium. «Nous porterons des échelles, nous serons facilement reconnaissables», plaiante Blaise Mulhauser. /AGO

## Le quotidien d'un paysan-vigneron de Peseux à travers ses écrits

Invitée par les Archives de la vie ordinaire, l'historienne Fiona Fleischner présentera, demain à l'Université de Neuchâtel, le fruit de ses recherches sur les écrits d'un vigneron de Peseux entre 1781 et 1828. 18h30, faculté des Lettres. /réd

«En ville, les arbres sont trop jeunes. Ils n'ont pas des cavités où peuvent loger les oiseaux»

Blaise Mulhauser

## Sorbus et ses nichoirs

Vendredi 20 mars, l'Association pour la sauvegarde des oiseaux rares et des boisements utiles à leur survie organise une journée d'information, où il sera notamment possible d'apprendre à poser un nichoir. Et pour les personnes qui ne peuvent pas s'y rendre? Elles peuvent en construire un elles-mêmes! «C'est assez simple», confie Blaise Mulhauser, du Muséum d'histoire naturelle. «Mais il faut faire attention à la taille du trou de l'habitat, qui change en fonction de l'espèce.» Il est également déconseillé de peindre ou de vernir le gite, les substances peuvent être dangereuses pour l'oiseau. «Le nichoir peut plaire au volatile même s'il est rustique», rassure le scientifique. /ago

## VOTATIONS FÉDÉRALES

Participation: 46%	VOTATIONS FÉDÉRALES											
	Baisse du taux de conversion de la prévoyance professionnelle				Initiative pour un avocat de la protection des animaux				Article constitutionnel sur la recherche sur l'être humain			
La Neuveville	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%	OUI	%	NON	%
Diesse	18	12	133	88	35	23	117	77	123	86	20	14
Lamboing	20	9	203	91	51	23	175	77	152	70	65	30
La Neuveville	179	15	974	85	295	26	853	74	959	85	163	15
Nods	33	14	203	86	53	22	188	78	185	81	44	19
Prèles	44	14	280	86	104	32	222	68	250	79	67	21
<b>TOTAL</b>	<b>294</b>	<b>13</b>	<b>1793</b>	<b>87</b>	<b>538</b>	<b>25</b>	<b>1555</b>	<b>75</b>	<b>1669</b>	<b>80</b>	<b>359</b>	<b>20</b>
<b>Récapitulation des districts</b>												
Courtelary	1023	16	5854	84	1370	22	5550	78	5124	77	1522	23
Moutier	995	13	6413	87	1216	10	6234	90	5248	74	1785	26
La Neuveville	294	13	1793	87	538	25	1555	75	1669	80	359	20
<b>JURA BERNOIS</b>	<b>2312</b>	<b>14</b>	<b>14060</b>	<b>86</b>	<b>3124</b>	<b>19</b>	<b>13339</b>	<b>81</b>	<b>12041</b>	<b>77</b>	<b>3666</b>	<b>23</b>
Bienne	5689	22	19594	78	9140	36	16175	64	19068	77	5675	23
<b>CANTON</b>	<b>81335</b>	<b>27</b>	<b>215723</b>	<b>73</b>	<b>90927</b>	<b>30</b>	<b>208057</b>	<b>70</b>	<b>220459</b>	<b>75</b>	<b>71910</b>	<b>25</b>

## TAUX DE CONVERSION

# Non record du Jura bernois

C'est un non sans appel que les Jurassiens bernois ont déposé dans les urnes. Avec 85,95% de non à la baisse du taux de conversion de la prévoyance professionnelle, c'est le rejet le plus massif dans l'Arc jurassien. Le non cantonal le plus massif, sur le plan national est à mettre à l'actif du Jura avec 84,9%. La crise économique ne doit pas être étrangère à ce résultat sans ambiguïté.

Dans le district de La Neuveville, le refus est à 84,5%. La commune de Lamboing – 91% de non! – ne doit pas être loin d'un record national. A Courtelary, le non



**ANIMAUX** Comme tous les cantons suisses, Berne ne veut pas d'avocats.

est à 89,1%, à Moutier à 87,5% et à Saint-Imier à 83,5%. La ville de Biel dit non à 80,7%. Sur le plan cantonal, le rejet se monte à 72,6%.

Le même sort a été réservé à l'initiative concernant les avocats pour les animaux. Elle a été rejetée par 81% des votants du Jura bernois. Si La Neuveville lui a accordé 74,3% de non, Orvin enregistre, dans le district, le plus fort refus (80,3%). Le canton de Berne dit non à 69,6%.

L'article sur la recherche, lui, a aisément passé la rampe dans le Jura bernois avec 76,7% de oui. Un résultat proche de celui du canton (75,4%). /réd

(KEYSTONE)

## EMPLOIS

# MONTREMO SA

CADRANS SOIGNÉS



*Notre société est spécialisée dans la fabrication de cadrants de haut de gamme. Nous offrons à nos employés des prestations de premier ordre.*

*Nous recherchons pour entrée immédiate ou à convenir*

## DES POSEURS(EUSES) / RIVEURS(EUSES) D'APPLIQUES DES VISITEURS(EUSES) DES DECALQUEURS(EUSES) UN(E) AIDE-GALVANOPLASTE

### Votre profil:

- Vous avez plusieurs années d'expérience dans le domaine
- Vous avez l'habitude du travail soigné et minutieux
- Vous travaillez de manière autonome et avez le sens des responsabilités

### Nous offrons :

- Un salaire adapté aux exigences du poste
- Un horaire de travail variable
- Les avantages sociaux d'une grande entreprise affiliée à la convention horlogère
- Un poste stable
- Taux d'occupation 100%

Nationalité suisse ou permis valable.

Les personnes intéressées sont priées faire parvenir leur dossier au:

Service des Ressources Humaines de Montremo SA  
Electriques 38 - 2303 La Chaux-de-Fonds

Pour tous renseignements complémentaires - tel. 032 967 90 80

## L'EXPRESS arc PRESSE

**Editeur:**  
Jacques Matthey

**Rédacteur en chef (resp.):**  
Nicolas Willemin

Tirage contrôlé: 22 323 exemplaires (REMP, octobre 2008)  
Lecteurs 59.000 (Mach Basic 2008-2)

### RÉCEPTION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 00  
Ouverture: du lundi au vendredi,  
8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30  
(vendredi: 17 h).

### ABONNEMENTS

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 90  
Fax 032 723 53 99  
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse  
**3 mois 6 mois 12 mois**  
**Fr. 97.- Fr. 185.- Fr. 349.-**  
Y compris TVA 2,4%

### PUBLICITÉ

**Régie des annonces:** Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

**Délais:** 2 jours avant la parution à 12 h.  
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**  
Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas.  
En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 19 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16h30 à 19 h), ces avis sont à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer par téléphone au 032 723 53 97, par fax au 032 723 53 09 ou par e-mail à l'adresse [carnet@lexpress.ch](mailto:carnet@lexpress.ch)

## ENSEIGNEMENT

école-club

MIGROS

## L'astrologie

un véritable outil de connaissance de soi !

**Niveau 1**  
Me, 20h00-22h00 21.04-12.05.10

**Niveau 2**  
Ma, 20h00-22h00 25.05-29.06.10

Renseignements et inscriptions :  
Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
Tél. 058 568 83 50  
[www.ecole-club.ch](http://www.ecole-club.ch)

L'Ecole-club Migros est certifiée **EDU-QUA**

Une annonce pour une soirée. 10000 personnes attendent d'y aller. Source: MACH Basic 2008-2

Tel est le nombre de lectrices et de lecteurs de moins de 30 ans qui lisent votre annonce. **Les médias - notre métier.**

Conseil et vente d'annonces:  
Publicitas S.A.  
Rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel  
T 032 729 42 42, F 032 729 42 43  
[neuchatel@publicitas.ch](mailto:neuchatel@publicitas.ch)

[www.publicitas.ch/neuchatel](http://www.publicitas.ch/neuchatel)

publicitas

## AVIS DIVERS

# NOUVEAU SUR TOUS LES MODÈLES: 7 ANS DE GARANTIE!

Kia peut se permettre de proposer la plus longue et la plus complète garantie d'usine sur véhicule neuf du marché européen. Pas étonnant, car cette garantie se fonde sur des technologies d'avant-garde, une qualité exemplaire, un rendement optimal, le respect de l'environnement, ainsi que sur un niveau de finition extrêmement élevé.



### NOUVEAU KIA SOUL dès CHF 21 550.-

Multitalentueuse, la Soul est à la fois SUV, minivan, citadine et crossover – avec cockpit sportif, système audio haut de gamme, climatisation et place à profusion.

Côté sécurité: ABS, ESP, EBD, 6 airbags et meilleure note au crash-test NCAP! 1.6 L CRDi VGT avec 137 g/km de CO<sub>2</sub> et **5,2 l de consommation mixte seulement!**

1.6 L CVVT 126 ch dès CHF 21 550.-, 1.6 L CRDi 128 ch dès CHF 27 950.- (également disponibles avec boîte automatique)



### NOUVEAU KIA CEE'D\_SW dès CHF 21 990.-

La meilleure de sa catégorie! Les journalistes avaient attribué à la première génération de cee'd la note maximale de 1, à l'occasion du test d'endurance des 100 000 km. Équipement complet avec climatisation, lecteur CD intégré, raccordement USB et iPod, volume de chargement de 1664 l!

Côté sécurité: ESP, meilleure note au crash-test NCAP! cee'd\_sw 1.6 L CRDi avec 122 g/km de CO<sub>2</sub> et **4,6 l de consommation mixte seulement!**

1.4 L CVVT 90 ch dès CHF 21 990.-, 1.6 L CVVT 125 ch dès CHF 25 490.-, 1.6 L CRDi 115 ch dès CHF 28 490.- (également disponibles avec boîte automatique)



### NOUVEAU KIA SORENTO dès CHF 41 950.-

Un chef-d'œuvre à tout point de vue: un véhicule moderne truffé de technologies et un équipement de haut niveau (5 ou 7 places). Nouveau: 2.2 L CRDi VGT de 197 ch et **boîte automatique à 6 vitesses**. Transmission intégrale avec répartition automatique de la puissance, aide au démarrage en côte et Hill Descent Control, couple maxi 436 Nm. 2.2 L CRDi VGT avec 174 g/km de CO<sub>2</sub> et **6,6 l de consommation mixte seulement!**

2.4 L CVVT 174 ch dès CHF 41 950.-, 2.2 L CRDi VGT 197 ch dès CHF 47 950.- (également disponibles avec boîte automatique à 6 rapports)

**KIA** KIA MOTORS  
The Power to Surprise™

**7** ANS  
KIA  
GARANTIE

Offres séduisantes  
de leasing  
**Multilease**  
[www.multilease.ch](http://www.multilease.ch)

MultiAssurance  
[www.multiassurance.ch](http://www.multiassurance.ch)

Plus pour votre argent  
[www.kia.ch](http://www.kia.ch)

### NOUVEAU



**PICANTO**



dès CHF 19 250.-

### NOUVEAU



dès CHF 21 550.-

### NOUVEAU



dès CHF 26 600.-

### NOUVEAU



dès CHF 20 990.-

### NOUVEAU



dès CHF 21 990.-

### NOUVEAU



dès CHF 25 450.-

### NOUVEAU



dès CHF 29 450.-

### NOUVEAU



dès CHF 38 950.-

### NOUVEAU



dès CHF 39 990.-

### NOUVEAU



dès CHF 41 950.-

Prix nets recommandés, TVA incluse.

7 ans de garantie sur tous les véhicules particuliers Kia achetés dès 2010 (avec limitation à 150 000 km, dont les 3 premières années sans limitation de kilométrage) + 7 ans de garantie de mobilité!

2013 Colombier Autocarrefour Colombier SA, tél. 032 841 35 70; 2087 Cornaux NE Garage-Carrosserie Storrer Sàrl, tél. 032 757 15 56; 2108 Couvet Autoservices Currit, tél. 032 863 36 33; 2300 La Chaux-de-Fonds Emil Frey SA, Auto-Centre, tél. 032 967 97 77; 2800 Delémont Chèvre S.A., Garage du Righi, tél. 032 422 68 48; 2900 Porrentruy Garage Autos GT SA, tél. 032 465 95 35

LE LOCLE

# Les Jean-Marie Grange, une dynastie s'est achevée

Elle ne s'appelle plus Grange, l'entreprise de combustibles, fers et métaux qui avait été fondée au Locle en 1896 par un chifonnier auvergnat. Quatre générations et 114 ans plus tard, Jean-Marie Grange passe le flambeau à l'entreprise Fatton.

CLAUDE-LISE DROZ

**M**oi, j'ai cassé la tradition!» sourit Jean-Marie Grange. Aucun de ses trois fils ne se prénomme Jean-Marie, au contraire des quatre patrons successifs de l'entreprise locloise Grange, siège derrière le collège des Jeanneret.

Une vraie saga, qui commence lorsque l'arrière-grand-père, chifonnier, Auvergnat et Compagnon de France, s'en vint au Locle où il rencontra la fille du tailleur de pierre Praz. C'est d'ailleurs ce dernier qui a construit la maison familiale. Il fonde l'entreprise en 1896 puis la remet à son fils en 1932, tout en allant fonder à Besançon une autre entreprise qui existe toujours sous le nom de Druhen. Et le flambeau se transmet de père en fils.

L'actuel Jean-Marie avait repris la barre en 1989, après avoir fait des études de commerce au collège de Saint-Maurice (autre tradition familiale). Mais son père a continué à travailler 13 ans durant pour le plaisir. «Il ne pouvait pas quitter son chantier! Il vivait pour son travail. Tandis que moi, le travail me fait vivre», poursuit Jean-Marie Grange. Il se souvient que son père avait rencontré sa mère, Bourguignonne d'origine, lors de l'inauguration de la ligne

liale, «mais triste, personnellement, non». Il espère pouvoir pratiquer à cent pour cent un métier qu'il fait déjà depuis deux ans et qui l'enchantait: chauffeur de car postal. Tout en continuant à restaurer d'anciennes voitures, une passion!

Oui, il en a vu de l'évolution, depuis le temps où, enfant, il allait livrer le charbon avec son père. On déversait les sacs de 50 kilos au fond des caves ou par le soupirail. «C'était assez pénible... Ils étaient solides à l'époque!» Le mazout, l'entreprise a commencé à en livrer dans les années d'après-guerre mais en 2006, Jean-Marie Grange a arrêté, et du même coup disparaissait le seul marchand de combustibles qui subsistait au Locle. /CLD



**SOUVENIRS...** Une partie de la dynastie Grange, dans les années 1930, alors qu'on travaillait avec les chevaux. L'enfant, au centre, c'est le père de l'actuel Jean-Marie, avec son père à droite.

(RICHARD LEUENBERGER)

«Depuis petit, je savais que je ferais cela. Jamais je n'avais pensé que je pourrais faire autre chose»

Jean-Marie Grange

## CRITIQUE

### Brillants Cosaques russes à Neuchâtel

Les Cosaques de l'Oural... Si tous ne sauraient situer cette région sur la carte, le nom fait rêver chacun. Sous le rutilant habit militaire de ces anciens guerriers tatars du tsar se cachent en fait des chanteurs russes du plus haut niveau, en passage à Notre-Dame à Neuchâtel vendredi soir dans leur tournée européenne.

Ils portent bien leur nom, proposant une interprétation particulièrement martiale des chants religieux romantiques russes, parfois au détriment de leur spiritualité, malgré l'éminente beauté des voix.

La sonorité splendide du chœur d'homme aux voix solidement amarrées entre elles, des basses profondes aux ténors héroïques, touche néanmoins profondément et on entrerait dans le mouvement porteur d'un au-delà de ces œuvres liturgiques, si les artistes ne sollicitaient de façon démonstrative les applaudissements après chaque pièce.

Suit une série de pièces profanes, tour à tour éteintes, dramatiques, reueillies, truculentes, toujours avec un sens très russe de la vie. Elles s'élaborent parfois en historiettes avec mise en scène réjouissant le cœur et mettent en valeur chaque chanteur.

Le dépassement est complet et le public, conquis, bat avec entrain des mains les rythmes en accelerando si typiques du chant populaire russe. /atr

## Un énorme marché

«La ferraille, la récupération, c'est énorme comme marché!» Les normes écologiques à la clé. Comment ça s'apprend? «A une époque, c'était sur le tas. Mais depuis une dizaine d'années, il y a le métier de recycleur, avec CFC. Il faut passer dans diverses entreprises, toucher à tout: le plastique, le carton, les métaux... J'aurais pu engager des apprentis, mais je n'avais pas assez de diversification». Et le métier se complexifie, avec des alliages de plus en plus divers, dans l'horlogerie notamment.

Question métaux, Jean-Marie Grange en connaît un rayon. «Le métal le plus noble, c'est le nickel. C'est lui qui influence le prix des autres métaux, un peu comme à la Bourse, mais dans le domaine de la récupération. Les gens spéculent, moins qu'avec l'or, mais pas mal quand même...» Et le cuivre donc! En 2008, quand son prix avait pris l'ascenseur, «on s'est fait voler tant et plus...» /cld

PUBLICITÉ

## L'UTILITAIRE SUR MESURE

PLUS DE 400 VERSIONS TOUTES PROFESSIONS



CITROËN JUMPY  
91 versions :  
Fourgons, Plancher-Cabine, 4x4...

3 ANS GARANTIE  
OFFRE SPÉCIALE  
Fr. 1'899.-  
ANS ENTRETIEN



CITROËN JUMPER  
plus de 290 versions : Fourgons, Plateau-Cabine,  
Châssis-Cabine, 4x4, Plancher-Cabine...



CITROËN BERLINGO  
53 versions : Cabine modulable Extenso®, 4x4...



CITROËN NEMO  
11 versions : Cabine modulable Extenso®...

CITROËN préfère TOTAL

Retrouvez nos offres valables jusqu'au 30 avril 2010 chez votre agent Citroën le plus proche sur [www.reseau-citroen.ch](http://www.reseau-citroen.ch)

En plus de ces 400 versions, des centaines de transformations et aménagements spécifiques sont possibles. Prix de vente conseillés. Aucune réduction sur les prix bas garantis. Offres valables pour des véhicules vendus du 1<sup>er</sup> février au 30 avril 2010. Les véhicules utilisés proposés sont destinés à une utilisation professionnelle. Offres exclusivement réservées aux clients commerciaux de ces véhicules, dans le réseau participant. Visuels non contractuels. Tous les prix mentionnés ne comprennent pas la TVA. <sup>(1)</sup> Nemo Fourgon 1.4i, 75 ch, Fr. 16'500.-, remise de -20% soit Fr. 13'200.-, prix bas garanti Fr. 13'200.-. Berlingo Fourgon 1.6i, 600 kg, 90 ch, Fr. 20'300.-, remise de -24% soit Fr. 14'872.-, prix bas garanti Fr. 15'428.-. Jumpy Fourgon tolé 10 L1H1 1.6 HDi, 92 ch, Fr. 29'800.-, remise de -25% soit Fr. 22'450.-, prix bas garanti Fr. 22'350.-. Jumper Fourgon tolé 30 L1H1 2.2 HDi, 100 ch, Fr. 34'310.-, remise de -27% soit Fr. 25'046.-. <sup>(2)</sup> Disponible uniquement sur Berlingo 1.6 HDi 90 ch, Jumpy 2.0 HDi et Jumper 3.0 HDi. <sup>(3)</sup> Contrat IdealDrive Business garantie et entretien 3 ans / 90'000 km (première échéance atteinte) à seulement Fr. 1899.– au lieu de Fr. 2'900.– maximum par ex. pour Jumpy D 2.0 120 ch et au lieu de Fr. 5'685.– pour tous les Jumper.



CRÉATIVE TECHNOLOGIE

# 80E SALON INTERNATIONAL DE L'AUTO ET ACCESSOIRES GENÈVE, DU 4 AU 14 MARS 2010

**Škoda Superb Combi**  
**LA VRAIE DIMENSION**  
dès CHF 35'900.-\*



**Škoda. Made for Switzerland.**

**Garage Luis Freire**  
**Auto Passion**

Partenaire de vente  
Serrières/NE - Tél. 032 731 82 60  
[www.autopassion.ch](http://www.autopassion.ch) - [autopassion.lf@bluewin.ch](mailto:autopassion.lf@bluewin.ch)

\*Prix catalogue Fr. 18'800.- en sus Pack Comfort Fr. 1'350.-, à déduire rabais Fr. 1'250.-. Ford Credit Leasing: versement initial Fr. 4'157.-, durée 48 mois, 10'000 km/an, intérêt nominal 5.9% inclus assurance mensualités Ford, intérêt effectif 6.06%. Caution et valeur résiduelle selon les directives de Ford Credit. Assurance casco obligatoire non comprise. Le crédit sera refusé au cas où il risquerait d'enrainer le surendettement (LCD art. 3) des consommateurs. Offre valable jusqu'au 31.03.2010. Modèle figurant sur l'illustration: Fiesta Sport 1.6 i 120 ch/88 kW, 3 portes, prix catalogue Fr. 24'250.- avec équipement complémentaire Fr. 1'850.-.



L'offre sympa:  
Fiesta Trend Friendship pour **Fr. 18'900.-\***

- 1.25 i 82 ch/60 kW, 3 portes
- Déjà à la norme Euro 5 des gaz d'échappement
- Climatisation manuelle
- Radio/CD avec commandes sur le volant, AUX-In
- Système intelligent de protection IPS à 5 airbags, inclus airbag genoux

**Fr. 199.-/mois<sup>2</sup> inclus assurance mensualités**

FordFiesta

**friendship**  
Les offres sympa

Feel the difference



**Garage des 3 Rois S.A.**

Pierre-à-Mazel 11, 2002 Neuchâtel 2, 032 272 12111, [infone@3rois.ch](mailto:infone@3rois.ch), [www.3rois.ch](http://www.3rois.ch)

**GEISER Automobiles sa**

Rue St.-Gervais 3, 2108 Couvet, 032 863 18 15, [info@geiser-autos.ch](mailto:info@geiser-autos.ch), [www.geiser-autos.ch](http://www.geiser-autos.ch)

**Garage Inter Krattinger SA**

rte des Addoz 64, 2017 Boudry, 032 842 40 80, [garage.inter@bluewin.ch](mailto:garage.inter@bluewin.ch), [www.garageinter.ch](http://www.garageinter.ch)

**JF Automobiles Jean Frasse**

Avenue Robert 3, 2052 Fontainemelon, 032 853 53 52, [jf-automobiles@bluewin.ch](mailto:jf-automobiles@bluewin.ch), [www.jf-automobiles.ch](http://www.jf-automobiles.ch)



Laissez nous vous faire découvrir  
l'univers Honda à Palexpo durant le

## SALON DE L'AUTO

du 9 au 11 mars: Alfredo GANDOY  
du 12 au 14 mars: José MATEOS

**Honda élargit sa gamme  
de voitures hybrides avec  
le premier coupé Sportif.**

**Venez admirer la Honda CR-Z,  
une vraie révolution...**

### HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL

Garage des Jordils S.A.  
Boudry      Tél. 032 843 03 23  
[www.honda-neuchatel.ch](http://www.honda-neuchatel.ch)

SIMPLY CLEVER

Škoda Yeti 4x4  
**VOTRE NOUVEAU  
MEILLEUR AMI**  
dès CHF 29'990.-\* (net)



Škoda. Made for Switzerland.

La nouvelle Škoda Yeti 4x4. Un véritable ami qui ne vous laisse jamais tomber – grâce à sa traction quatre roues et à ses qualités on-road et off-road exceptionnelles. Il convainc surtout par son design compact, ses moteurs à la fois puissants et économiques, son excellente sécurité, son très bon rapport qualité-prix et bien plus encore. Votre nouveau meilleur ami vous invite à une course d'essai.

\* Škoda Yeti Entry, 1.8 i TSI, 160 ch/118 kW, 5 portes. Prix de vente recommandé s'entendent IVA de 7.6% inclus. Consommation/émissions de CO<sub>2</sub>: 1.8 i TSI: Consommation mixte 8.0 l/100 km, CO<sub>2</sub> 189 g/km. Catégorie de rendement énergétique: D. Valeur moyenne de tous les véhicules neufs vendus en Suisse: 204 g/km.



Automobiles Senn SA  
Concessionnaire  
Yverdon-les-Bains  
Rte de Grandson  
024 447 44 88

Neuchâtel  
Pierre-à-Mazel 25  
032 723 97 97

La Chaux-de-Fonds  
Crétets 90  
032 925 92 92



## iPhone 16Gb 3 GS



\* 199.- TTC

Avec  
**Sunrise**

swisscom - orange - sunrise  
L.Robert 102 - La Chaux-de-Fonds - 032 913 03 44  
TELEPHONIE - TV - MULTIMEDIA

berberat - mobiles ill  
Depuis 1985  
[www.berberat-mobiles.ch](http://www.berberat-mobiles.ch)



\* Sunrise flat max 24mois, Fr. 75.-/mois

Appels illimités vers sunrise mobile et vers réseau fixe suisse.

60 min/mois inclus vers autres opérateurs mobiles. 250 Mo/mois inclus, au-delà 10 ct/Mo



## Garage de la Cour SA

AGENT PRINCIPAL POUR LE BAS DU CANTON

Tél. 032 731 77 44

[www.skoda-neuchatel.ch](http://www.skoda-neuchatel.ch)



## HONDA

1re européenne

### Une voiture de sport hybride


**HONDA CR-Z** Elle sera livrable en Suisse dès le mois de juin 2010. (SP)

Honda est le premier constructeur à proposer une voiture de sport 2+2 à propulsion hybride. Animée par un moteur à essence de 1,5 litre assisté par un moteur électrique exploitant l'énergie récupérée au freinage, la CR-Z ne consomme en moyenne que 5 litres aux 100 km. Equipée d'une boîte de vitesses manuelle à 6 rapports, elle se conduit comme une voiture de sport normale. Le conducteur a le choix entre trois modes de conduite agissant notamment sur la réactivité de l'accélérateur et l'assistance de direction.

## CHEVROLET

1re européenne

### En attendant 2011...


**CHEVROLET AVEO RS** Du muscle sous son petit capot. (SP)

Réservez au salon de Detroit, la présentation de l'Aveo RS suscitera tout de même l'intérêt à Genève. Animé par un moteur de 1,4 litre Ecotec suralimenté de 140 CV, ce prototype (commercialisation prévue pour 2011) est annoncé comme la star du stand. Il faudra attendre l'année prochaine et le centième anniversaire de Chevrolet pour découvrir de véritables nouveautés. Pour fêter ça, cinq modèles flambant neufs sont annoncés. D'ici là, patience...

## MITSUBISHI

1re européenne

### Un crossover ambitieux


**CROSSOVER ASX** Il ne cache pas ses ambitions. (SP)

Mitsubishi présente l'ASX, crossover compact (4m30) qui s'en vient guerroier sur un créneau en pleine effervescence. L'ASX sera disponible en traction avant ou en 4x4, et ses moteurs essence ou diesel seront dotés de la fonction stop&start. La marque japonaise expose aussi la version de série de l'i-MiEV électrique, mais toujours avec conduite à droite, ainsi qu'un crossover concept PX MiEV à motorisation plug-in hybride. Quant à l'Outlander restylé, il existe maintenant en diesel automatique.

## FORD

1re mondiale

### Grâce à la troisième génération de Focus, un rôle de leader



La Ford Focus présentée le 13 janvier à Detroit sera en 1re européenne à Genève. La 3e génération du successeur de l'Escort permet à Ford de jouer un rôle de leader dans le segment C (moyen inférieur). La Focus crée directement la surprise avec les versions 4 et 5 portes. Ford ne lève cependant pas le voile sur la 1re mondiale à découvrir sur son stand. Les Ford S-Max et Galaxy dévoileront un «restylage» et de nouvelles motorisations; quant aux C-Max et Mondeo LPG, ils seront également en 1re suisse.

**FORD FOCUS** Une 1re européenne prévue à un grand avenir. (SP)

## PORSCHE

1re mondiale

### Une GT3 hybride de course


**PORSCHE** Elle adapte la technologie hybride à une voiture de course. (SP)

La 911 GT3 Hybrid a été spécialement conçue pour la compétition. Le moteur à six cylindres opposés de 4 litres transmet ses 480 ch aux roues arrière, tandis que deux moteurs électriques de 60 kW chacun entraînent les roues avant. La batterie du système hybride est remplacée par un accumulateur à volant d'inertie tournant jusqu'à 40 000 tours/minute et emmagasinant l'énergie cinétique libérée au freinage. Après chaque cycle de recharge, le surplus de puissance est disponible pendant six à huit secondes.

## ABARTH

1res mondiales

### Une 500 à ciel ouvert


**ABARTH 500** Elle va désormais rouler au grand air. (PHOTOMONTAGE)

Rien ou presque n'a filtré de chez Abarth avant le Salon. On sait tout de même que cette filiale de Fiat va frapper un grand coup double en présentant deux nouveautés en première mondiale. Tout d'abord, la petite 500 va se voir flanquer d'une version 500 C à toit découvrable, comme sa sœur Fiat. Ensuite, la Punto Evo va elle aussi avoir droit à un traitement Abarth. On chuchote même que son 1.4 turbo MultiAir pourra friser les 200 ch et s'exprimer au travers d'une boîte à double embrayage.

## SKODA

1re mondiale

### Simple complément de gamme


**YETI** Il est livrable avec un TDI de 140 ch et une boîte DSG. (SP)

Skoda n'a que de nouvelles motorisations à nous mettre sous la dent cette année. Le 4x4 Yeti (photo) est disponible désormais avec le diesel TDI de 140 ch, en combinaison avec la boîte de vitesses à double embrayage DSG. La marque tchèque annonce en outre une Superb Combi animée par un moteur à injection directe d'essence TFSI de 200 ch, en combinaison avec une boîte 6 vitesses manuelle ou une DSG. Autre première mondiale, la sportive Fabia RS est animée par un moteur 1,4 litre TSI de 170 ch.

## MINI

1re mondiale

### Une déclinaison crossover


**MINI COUNTRYMAN** Un look de baroudeur, assurément. (SP)

La MINI Countryman promet à ses futurs utilisateurs un plaisir de conduire inégalé sur toutes les routes si vous la dotez (en option) d'une transmission intégrale permanente. Un passage à la caisse obligé pour que ce véhicule soit affublé du terme crossover. Trois moteurs essence et deux diesels seront proposés à la clientèle. Il s'agit de la quatrième déclinaison de ces petites voitures à la «gueule» bien faite. Autre première mondiale à découvrir à Genève: la MINI One minimal slim line.

## RENAULT

1res mondiales

### Coupé, cabriolet et roadster: un véritable menu gastro!



La nouvelle Mégane coupé-cabriolet et le roadster Wind vont occuper les feux de la rampe chez Renault. Avec le nouveau coupé-cabrio, la famille Mégane se retrouve entièrement renouvelée. Son design composé d'un grand toit vitré évoque le cabriolet, même dans sa configuration coupé. La sensation de liberté est garantie. Pour le Wind, le concept de toit électrique pivotant offre de nouvelles perspectives aux amateurs de conduite cheveux au vent. Renault entend ainsi rendre la passion accessible à tous.

**MEGANE COUPÉ-CABRIOLET**  
La famille complètement renouvelée. (SP)

## MASERATI

1re mondiale

### La Quattroporte parade


**MASERATI** L'Awards Edition sera commercialisée à un prix non dévoilé.

Histoire de rappeler aux Porsche Panamera et autre Aston Martin Rapide qu'elle fut la pionnière des GT à 4 portes, la Maserati Quattroporte s'offre une première mondiale grâce à cette Awards Edition fêtant les 56 distinctions reçues en six ans. Basé sur la GT S de 440 ch, ce modèle s'en distingue par sa peinture «quarzo fuso» à reflets dorés, ses roues de 20" brun satiné, ses freins redécorés par Brembo. A l'intérieur, le cuir «Poltrona Frau», voisine avec l'alu brossé en finition piano noir.

## SUDOKU N° 939



Difficulté moyenne

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple. Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 938								
5	2	1	9	6	3	4	8	7
4	9	7	2	1	8	6	5	3
6	8	3	7	4	5	1	2	9
1	3	8	5	7	4	2	9	6
7	6	4	1	2	9	8	3	5
2	5	9	3	8	6	7	1	4
9	1	6	8	5	7	3	4	2
3	4	2	6	9	1	5	7	8
8	7	5	4	3	2	9	6	1

Grilles de fabrication Suisse  
WWW.SU-DO-KU.CH

## HOROSCOPE

### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour :** un petit déplacement ou une sortie entre amis vous serait salutaire. Vous pourriez faire une rencontre prometteuse. **Travail-Argent :** votre désintéressement fera merveille. Vous saurez déjouer les conflits autour de vous. **Santé :** votre forme sera très moyenne.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour :** votre côté lunatique commence à agacer sérieusement votre entourage et particulièrement votre compagnon ou compagne. **Travail-Argent :** vous avez envie de renouveler votre garde-robe, ou de changer la décoration de votre intérieur. **Santé :** ne dépassez pas les limites de vos forces.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour :** un changement très positif s'amorce. Vos rêves et vos désirs pourraient bien se réaliser. **Travail-Argent :** votre esprit sera alerte et vous aurez les idées claires. Votre réflexion sera efficace et portera ses fruits. **Santé :** allergies.



www.centre-toyota.ch  
Toujours une longueur d'avance Tél. 032 731 20 20

### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour :** votre partenaire et vous avez décidé d'enterrer la hache de guerre. Bravo ! **Travail-Argent :** la journée s'annonce décisive. Il y a du changement dans l'air, en particulier dans les secteurs liés aux voyages ou à l'étranger. **Santé :** dynamisme.

### LION (23.7 - 22.8)

**Amour :** le climat serait plus harmonieux si vous acceptiez de faire des concessions pour pouvoir détendre l'atmosphère. **Travail-Argent :** il y aura des tensions sur votre lieu de travail. Vous ne vous sentirez pas concerné et n'en serez pas affecté. **Santé :** évitez les courants d'air.

### VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour :** une belle journée dans l'ensemble pour former des projets d'avenir. **Travail-Argent :** dans votre métier, vous pouvez espérer voir votre ténacité récompensée. Mais attention, ne cédez pas à l'impatience. **Santé :** la pratique régulière de la marche à pied ou de la natation vous ferait du bien.

### BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour :** les rapports avec votre partenaire seront passionnels et les discussions tourneront rapidement à l'orage. **Travail-Argent :** vous serez assez intelligent pour ne pas être dupe des tentatives de manipulation. **Santé :** votre foie est fragile, évitez les excès.

### SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour :** cette journée privilégie les sentiments. Cela vous permet d'harmoniser une relation fragilisée. **Travail-Argent :** vous êtes toujours très efficace. Vous êtes un modèle parfait. C'est pour cela que vous dirigez une équipe. **Santé :** vous aurez besoin de décompresser en fin de journée.

### SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour :** aujourd'hui, vous devriez faire des rencontres intéressantes et sympathiques avec des êtres originaux. **Travail-Argent :** vous trouvez de grandes satisfactions dans une activité créative, où vous donnez toute votre mesure. **Santé :** bonne.

### CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour :** si vous êtes célibataire, vous risquez de ne pas le rester longtemps ! **Travail-Argent :** votre intelligence et votre vivacité d'esprit seront décuplées. Quel que soit le domaine dans lequel vous évoluez, le succès devrait arriver très vite. **Santé :** belle vitalité.

### VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour :** il convient de rester aimable avec votre entourage familial. **Travail-Argent :** vous investissez beaucoup d'énergie dans vos projets d'avenir. La famille, l'immobilier vous réservent d'excellentes surprises qui serviront vos intérêts. **Santé :** reposez-vous.

### POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour :** si vous vivez à deux, vous veillerez plus que jamais à protéger votre intimité. **Travail-Argent :** vous avez de nouvelles activités en cours. Vous croulez sous les dossiers. Organisez-vous sans tarder avant d'être totalement débordé. **Santé :** couchez-vous plus tôt.



- 1 – Que signifie le sigle EEE ?  
 A. Espace économique européen  
 B. École d'électronique et d'électricité  
 C. Espace égyptien d'expédition  
 D. Église évangélique épiscopale
- 2 – Qui a réalisé *Barbarella* en 1968 ?  
 A. Anthony Harvey      B. Roger Vadim  
 C. Jacques Demy      D. Roman Polanski
- 3 – Quels records du monde le nageur australien Ian Thorpe détient-il ?  
 A. 100 et 800 m nage libre      B. 200 et 400 m nage libre  
 C. 100 et 200 m papillon      D. 200 et 400 m brasse
- Championnats du monde. Il détient les records du monde de 200 m du 400 m nage libre, 300 m nage libre, 100 m nage libre, 200 m papillon, 200 m brasse et 400 m nage libre. Il a également battu le record du monde de 200 m nage libre, 400 m nage libre, 100 m nage libre, 200 m papillon, 200 m brasse et 400 m nage libre.
- Réponses : 1. A ; 2. B ; 3. D



## Le gropinier

Gino Jeanneret – Roman – Edition Mon Village / 44

Elle était composée de sons gutturaux qu'accompagnaient des moments d'une douceur exquise. Au fil du temps, elle s'était truffée de mots péchés sur le chemin qui étaient venus s'ajouter à leur langue primaire sans pour autant la déformer. «Le Maroc est le plus beau pays pour nous», avait expliqué Nolan. Les exigences de la France et de l'Espagne à leur endroit rendaient ces deux pays contraignants, alors que le Maroc leur offrait partout ce qui était la bannière de leur peuple: la liberté. Et la liberté, ils la portaient en étendant dans tous leurs faits et gestes, et surtout dans leur cœur. Nolan avait donné presque un cours sur les peuples de la route, les gens du voyage, comme disent les bien-pensants. Les Roms, les

Manouches, les Gitans, les Sintis, les Bohémiens, les Gipsies, les Caraques, les Camps-volants, les Rabouins; tous les nomades avaient un nom, et d'ailleurs ne parlait-on pas des Yéniches en Suisse? Ces enfants de la grand-route dont presque un millier furent enlevés à leur famille au nom de la protection de l'enfance et qui taisent leurs origines parce que trop marqués par leur passé douloureux. Mais tous ont en commun leur langue, la langue tsigane, qui diffère pourtant au gré des pays pour devenir une langue complètement à part en Suisse, la langue yéniche.

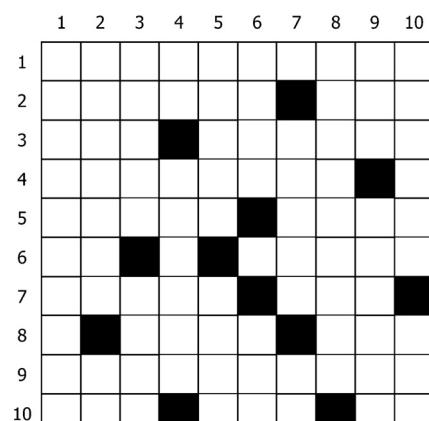
Lupin et André avaient écouté en silence. Les crépitements du feu, seuls, avaient ponctué les dires de Nolan, leur donnant plus de force encore. Eux-mêmes,

ne cherchaient-ils pas dans ce voyage ce pourquoi les Bohémiens luttaient depuis des siècles? La liberté?

Mais la liberté ne se trouve pas sur le chemin, la liberté doit naître avec l'homme et rester dans son cœur tout au long de sa vie. Elle n'est pas simple la liberté, elle est remplie de contraintes et, comme un champion de boxe, elle doit savoir parer, éviter, esquiver et rendre les coups. Mais surtout, même quand elle saigne, même quand elle est à terre, elle doit rester fière et noble. La liberté n'est qu'un mot composé de plusieurs autres: rigueur, loyauté, austérité, équité, fraternité et bienveillance. Tous les mots qui rendent l'homme meilleur font partie de ce substantif qui guide le peuple et le fait espérer.

(A suivre)

## MOTS CROISÉS N° 1714



### Solutions du n° 1713

#### Horizontalement

- Onomatopée.
- Uélé. Urubu.
- Vrais. Oter. 4. RA. Lion. Né.
- Ecole. Gréé. 6. Récree.
- Ondulé. Sel. 8. Ore. Auto.
- Tu. Estimai. 10. Eros. Pleur.

#### Verticalement

- Ouvre-boîte.
- Nérac. UR.
- Ola. Ordo. 4. Meilleures.
- Siècles. 6. Tu. Ré. TP.
- Ornge. Ail. 8. Put. Résumé.
- Ebène. Etau. 10. Eure-et-Loir.

#### Horizontalement

1. Déguisas. 2. Ancienne région française. Faisait fureur. 3. Coup de court. Le fitness, ça le gonfle. 4. Revenir à la charge. 5. Fait souffler le chaud ou le froid. Pied-de-veau décoratif. 6. Finale de tennis. Tarzan s'en balance. 7. Œuf du chef. Croix en pays vaudois. 8. Dieu celte. Opération de choix. 9. Il peut s'attendre à un retour. 10. Lac de nombreux cantons. Pièce de collection. Possessif.

#### Verticalement

1. De ci, de là. 2. La reine de la nuit. Le xénom. 3. Pour un homme d'un âge avancé. Ennemie des petits alevins. 4. Entre deux. On ferme les yeux quand elle pique. 5. Passée par en haut. Vieux roi de France. 6. Entendre comme autrefois. Comme on vous le dit. 7. Était mis pour ici. Pas communiqué. 8. Pauvre orpheline de Balzac. 9. Artiste dont la première épouse figure sur les billets de 50 francs. Passage obligatoire. 10. Billet d'entrée. Evoque un refrain tricolore.



On parie que vous allez gagner

### Aujourd'hui à Saint-Cloud, Handicap de l'Ile-de-France

(plat, Réunion I, course 1, 1400 mètres, départ à 13h35)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Peace Keeper	60	M. Guyon	U. Suter	14/1	3p2p6p
2.	Fareion	59	D. Bœuf	M. Smrczek	8/1	3p1p0p
3.	Slickly Royal	58,5	S. Pasquier	P. Demercastel	18/1	0p8p0p
4.	All Ways To Rome	58,5	F. Veron	HA Pantall	5/1	0p4p1p
5.	Outer Continent	57,5	G. Benoist	X. Nakachadji	7/1	7p0p6p
6.	Barricado	57	A. Badel	P. Monfort	16/1	4p5p0p
7.	Magnetic Storm	57	O. Peslier	G. Henrot	17/1	0p0p6p
8.	Caerleon Wind	56,5	I. Mendizabal	V. Dissaux	36/1	7p0p7p
9.	Nuit De Glace	56	S. Maillot	V. Boussin	21/1	0p7p4p
10.	Zizany	56	T. Huet	Rb Collet	41/1	0p6p9p
11.	Pink Candie	55,5	S. Ruis	V. Dissaux	37/1	0p8p4p
12.	Chico Del Sol	54,5	J. Victoire	J. Rossi	25/1	0p0p6p
13.	Sursey	54	M. Barzalona	V. Dissaux	12/1	0p3p0p
14.	Satchmo Bay	53,5	T. Piccone	C. Boutin	13/1	7p5p0p
15.	My Call	53,5	A. Crastus	B. Montzey	20/1	3p0p0p
16.	Nasaq	53,5	CP Lemaire	M. Delzangles	9/1	4p3p1p

Notre opinion : 16 – C'est l'engagement de rêve. 4 – L'école Pantall est redoutable. 5 – On en attend un sursaut. 1 – Méfiez-vous de celui-là. 14 – Il a le format de la catégorie. 13 – Un des trois atouts Dissaux. 2 – Il peut encore s'imposer. 7 – Il est un outsider attristant.

Remplaçants : 15 – Une belle occasion qui s'offre. 12 – C'est une affaire d'impression.

## LOTERIES

### Tirage du 5 mars 2010



Prochain jackpot : Fr. 22'000'000

### Tirages du 6 mars 2010



## Une collaboration avec Tesla, fabricant de bolides électriques

TAG Heuer s'est allié avec le constructeur américain de bolides électriques Tesla. La voiture est présentée au Salon de Genève. La montre le sera à Baselworld, qui se déroule du 18 au 25 mars sur les bords du Rhin. /red

**TAG HEUER**

# Un brevet Seiko Instruments repensé par TAG Heuer pour le calibre 1887

**TAG Heuer verticalise sa production en produisant les ébauches de son calibre 1887. Celui-ci a été conçu à partir du développement d'une société d'ingénierie propriété de Seiko.**

DANIEL DROZ

**P**our la première fois, nous avons sous le même toit l'ensemble des métiers micromécaniques.» Le PDG de TAG Heuer Jean-Christophe Babin a de quoi être fier. En 2009, en investissant plus de 20 millions de francs, la marque chaux-de-fonnier a accentué sa verticalisation. Outre les boîtes fournies par Cortech, la marque produit au même endroit les ébauches de son nouveau calibre 1887 à Cornol dans le Jura. Un atelier est entièrement dédié à leur fabrication.

«Nous sommes toujours en phase de démarrage», précise Jean-Christophe Babin. Avant d'investir les locaux de Cornol, TAG Heuer a effectué des tests pendant neuf mois dans une usine pilote à Courgenay. Disposant aujourd'hui d'un parc de machines unique — un processus à sec et en ligne dé-

veloppé par la société Fleury de Biel —, TAG Heuer pourra à terme produire 500 000 ébauches, soit l'équivalent de 50 000 mouvements. Pour cette année, l'objectif a été fixé à 20 000 calibres. «Il y a une grande modularité. Chaque machine peut produire n'importe quelle pièce», explique Jean-Christophe Babin.

Les ébauches prennent ensuite la direction de La Chaux-de-Fonds où elles sont assemblées pour donner naissance au calibre 1887. «On prolonge cette chaîne unique avec un flux linéaire mais modulable. Tout ça permet des avantages en terme de productivité, de coûts et surtout de qualité», dit Jean-Christophe Babin.

Pour réaliser ce calibre 1887, TAG Heuer a acquis la propriété intellectuelle d'un mouvement mis au point par la société d'ingénierie SII — Seiko Instruments Incorporated. La nouvelle n'a pas été sans provoquer des remous, sur internet notamment. «Nous avons clairement sous-estimé l'importance de la propriété intellectuelle», confie Jean-Christophe Babin. «Ce brevet a été peu utilisé et pas industrialisé. SII a été ravie de le



**CALIBRE 1887** Les ébauches sont entièrement produites à Cornol dans le Jura, puis assemblées dans un atelier à La Chaux-de-Fonds. Environ 20 000 mouvements devraient être produits cette année.

(SP)

vendre.» Le calibre de base a été redessiné. «Nous l'avons repensé pour qu'il puisse accueillir un assortiment suisse.» L'achat d'un brevet n'est pas inhabituel. «Dans l'horlogerie, c'est un us relativement fréquent», commente Jean-

Christophe Babin. Les réactions sont différentes, lorsqu'il s'agit d'un produit japonais, c'est «à la fois émotionnel et rationnel. Le Japon fait peur et SII est considérée comme une société extrêmement performante».

«Il n'y a pas 36 façons de façons de construire un V8 3 litres», explique-t-il encore par analogie à l'automobile. Outre les ébauches de Cornol, les composants du calibre 1887 proviennent de 21 partenaires suisses et de Seiko pour l'acier et le décolletage. «Le mouvement est très largement Swiss made.»

Il habillera un modèle Carrera. «Ce calibre est très récent, relativement compact, intégré et évolutif», conclut Jean-Christophe Babin. /DAD

## PARTENARIATS

### Le football séduit les marques

La Coupe du monde de football a lieu dans moins de 100 jours en Afrique du Sud. La température monte et l'horlogerie s'empare du phénomène. Déjà partenaire de l'équipe de Suisse et du prestigieux club anglais de Manchester United, Hublot fraye maintenant avec un des joueurs les plus emblématiques de l'histoire du jeu. «El pibe de oro» a été séduit par Jean-Claude Biver. Diego Maradona est devenu ambassadeur de la marque Hublot. Une Big Bang Maradona a même vu le jour. La montre sera produite à 250 exemplaires. Son prix? 15 900 francs. Les frasques de l'Argentin ne semblent pas donner des angoisses au big boss de la marque basée à Nyon.

Jusqu'à présent, le football n'était guère porteur pour les marques de luxe. Ebel a été une des premières à ouvrir la voie en signant des partenariats avec des clubs aussi prestigieux que l'Ajax d'Amsterdam, le Bayern de Munich, le Real Madrid ou encore Arsenal. La donne a



**BIG BANG** Le modèle Maradona met en évidence le numéro 10 du footballeur sur le cadran comme sur le fond de la boîte.

(SP)



**BIG BANG** Le modèle Maradona met en évidence le numéro 10 du footballeur sur le cadran comme sur le fond de la boîte.

(SP)

changé. Les matches de football attirent aussi une clientèle aisée. Comme l'explique le directeur d'Ebel Marc Michel-Amadry: «Nous sommes tout petits, mais nous avons une énorme visibilité en raison de notre présence dans les stades. Nous ne payons pas aussi cher que les autres partenaires. Au contraire des banques ou des assurances, nous sommes cer-

tainement le partenaire qui amène le plus d'émotion, de rêve.»

Reste qu'aucune marque n'est officiellement partenaire avec la Fifa pour la prochaine Coupe du monde. Ebel aurait été approchée. Selon plusieurs sources, la somme réclamée par la fédération dirigée par Sepp Blatter est hors de prix pour tout horloger. /dad

### → Cris et chuchotements horlogers

#### → Neuchâtel réduit la voilure

C'était une tradition. Une délégation du Conseil d'Etat, accompagnée par des chefs de services, des responsables de la formation et des députés passaient une journée à Baselworld, traditionnellement le mardi. Le nouveau conseiller d'Etat, qui ne s'est pas rendu au SIHH à Genève en janvier, a réduit la voilure. Départ de la délégation — limitée à 30 personnes — à 11h45 de Neuchâtel. Elle fera la tournée des popotes l'après-midi avant le traditionnel apéritif, agrémenté des discours de circonstance, offert aux exposants neuchâtelois.

#### → Genève bouge

Le Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie de Genève n'est plus. La Chaux-de-Fondrière Estelle Fallet en a été la dernière conservatrice. La pauvre n'a jamais pu ouvrir ses portes. Depuis un casse spectaculaire en 2001, le musée a gardé portes closes. Les collections intégreront le Musée d'art et d'histoire de la cité de Calvin. Quant à notre expatriée, elle devient conservatrice des collections d'horlogerie, émaillerie, bijouterie et miniatures du Musée d'art et d'histoire. Son nouveau directeur, Jean-Yves Marin, mène la réorganisation des lieux. Estelle Fallet devient aussi responsable du pôle histoire. Les responsables de l'institution espèrent faire avancer le projet de construction du nouveau Musée d'art et d'histoire, signé Jean Nouvel. L'horlogerie en sera le point fort politique et stratégique.

#### → Divorce Ferrari-Panerai

Panerai n'est plus le partenaire de Ferrari. Le divorce a été officiellement annoncé la semaine dernière. Le mariage n'a pas été une réussite. La mayonnaise n'a jamais pris. Selon Ariel Adams du site ablogtoread.com, les modèles Ferrari n'ont jamais trouvé preneur. La séparation n'a pas davantage surpris Gregory Pons, de Business Montres. Il l'annonçait déjà l'été dernier. Si Panerai, dit Ariel Adams, «est sûrement contente d'être débarrassée de ce deal», tout le monde se demande qui va monter dans le bateau. Une marque plus à la portée de la majorité des tifosi ou une indépendante plus en adéquation avec l'automobile? /dad



**PANERAI** Le mariage avec Ferrari aura duré cinq ans. Un échec.

(SP)

# la vitrine du web

Retrouvez-nous sur internet

## ENSEIGNEMENT

### ECOLE plus

Soutien et perfectionnement scolaire

#### REVISIONS 6<sup>e</sup> OR

Vacances de Pâques  
français - allemand - math

6 au 9 avril 2010  
tous les jours 2h30  
12 au 16 avril 2010  
tous les jours 2h00

#### Cours de soutien

en privé ou en groupe

Nous vous conseillons sans engagement  
Grand-Rue 1a Av. L.-Robert 76  
2000 Neuchâtel 2300 La Chaux-de-Fds  
Tél. 032 724 07 78 Tél. 032 968 74 73  
[www.ecole-plus.ch](http://www.ecole-plus.ch)

## ENSEIGNEMENT

**BALKAN**  
SCHOOL OF ENGLISH

in town since 1973

Anglais & autres langues  
032 724 78 20

[www.balkanschool.com](http://www.balkanschool.com)

## RESTAURANT

**Neuchâtel**  
Restaurant

**Le Romarin**

Traiteur, banquets, restaurants d'entreprise, mariages

Tél. 032 717 49 69  
[www.romarin.ch](http://www.romarin.ch)

## ENSEIGNEMENT

### ECOLE MODERNE



DEGRÉS SECONDAIRES  
6<sup>e</sup> à 9<sup>e</sup> ANNÉE  
RACCORDEMENTS

Rue Saint-Honoré 10 2000 Neuchâtel  
Tél. + Fax 032 724 15 15

[www.ecole-moderne.ch](http://www.ecole-moderne.ch)

## CONSTRUCTION

**FIVAZ**  
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Aménagements extérieurs  
Dalles - Pavés - Murs  
Mortiers bio - Isolation  
Carrelage - Citermes  
et bien davantage  
sur [www.fivaz.ch](http://www.fivaz.ch)

BOUDEVILLIERS T. 032 857 23 73 F. 032 857 24 01

## PISCINES, SPAS

**SAMBIAGIO**  
Style S.A.

Le grand spectacle de l'eau

2523 Lignières  
Tél. 032 751 28 56

[www.sambiagio-style.ch](http://www.sambiagio-style.ch)

## LOCATION UTILITAIRES

**Martin**

Tél. 032 853 54 33  
[www.martin-location.ch](http://www.martin-location.ch)

## ÉLECTROMÉNAGER

### M A C

ELECTROMENAGER

City-Centre - Ecluse 30 - Neuchâtel

Spécialiste de l'encastré

L'électroménager au meilleur prix !

Comparez avant d'acheter !

- MIELE ■ BAUKNECHT
- JURA ■ SAECO
- ROTEL ■ BOSCH
- CANDY/HOOVER

Service de Réparation Officiel  
[www.mac-ne.ch](http://www.mac-ne.ch)

## ACHATS

Bureau d'achats Or & Diamants  
Lundi - mercredi - vendredi  
de 14h à 18h30 ou sur RDV  
Crête 88a - Les Brenets

032 932 10 27 - 079 872 76 75

Bijoux Or, usagés ou cassés, or dentaire, montres de marques, chronographes mécaniques & automatiques.

également à domicile

[www.achatbijoux.ch](http://www.achatbijoux.ch)

## ENSEIGNEMENT

*A World of Languages*

**INTERLANGUES**  
[www.interlangues.org](http://www.interlangues.org)

NOUVEAUX COURS

- privé "à la carte"
- en petits groupes
- intensifs
- matin - midi - soirée

Grand'Rue 1a  
2000 Neuchâtel  
Tel. 032 724 07 77

Av. Léopold-Robert 76  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tel. 032 968 72 68

**EDUQUA** Certificat suisse de qualité pour les institutions de formation continue

## ENSEIGNEMENT

**PROFITEZ DE LA BAISSE DES TAUX DE CHANGE !!**

**PARTEZ EN SEJOUR LINGUISTIQUE**

Cours généraux • Préparation aux examens

L'Australie, la Nouvelle-Zélande

**à des SUPER PRIX!**

Aussi l'Angleterre, l'Allemagne, le Canada, etc.

Marshall Language Studies

2016 Cortaillod

Tél. 032 841 55 78

[info@mlstudies.ch](mailto:info@mlstudies.ch) [www.mlstudies.ch](http://www.mlstudies.ch)

## PISCINES-JACUZZIS

**CLUB PISCINE**  
PISCINES & SPAS

Garden Center Meier Colombier

Tél. 032 843 41 06  
[cpn@meiergarden.ch](mailto:cpn@meiergarden.ch)

[www.meiergarden.ch](http://www.meiergarden.ch)

## CinéNEUCHATEL

**APOLLO 1** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33

**SHUTTER ISLAND** 1re semaine - 14/16

Acteurs: Leonardo Di Caprio, Mark Ruffalo, Sir Ben Kingsley. Réalisateur: Martin Scorsese.

EN PREMIÈRE SUISSE! 1954. Teddy Daniels et Chuck Aule enquêtent sur la disparition d'une patiente échappée d'un hôpital psychiatrique à sécurité maximale.

VF LU et MA 15h, 17h45, 20h30

**APOLLO 2** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33

**THE GHOST WRITER** 1re semaine - 12/14

Acteurs: Pierce Brosnan, Ewan McGregor, Olivia Williams. Réalisateur: Roman Polanski.

EN PREMIÈRE SUISSE! The Ghost, un «écrivain nègre» à succès est engagé pour terminer les mémoires de l'ancien premier ministre britannique, Adam Lang. Mais dès le début de cette collaboration, le projet semble périlleux.

VF LU et MA 17h30, 20h15

**LA PRINCESSE ET LA GRENOUILLE** 6e sem. - 7/7

 Réalisateur: John Musker.  
Un conte qui se déroule à la Nouvelle-Orléans, dans le légendaire quartier français, où vit une jeune fille nommée Tiana.

VF LU 15h

**APOLLO 3** Faubourg du Lac 11, tél. 032 710 10 33

**LA DISPARITION DE GIULIA** 1re semaine - 12/14

Acteurs: Corinna Harfouch, Bruno Ganz, Stefan Kurt. Réalisateur: Christoph Schaub.

EN PREMIÈRE SUISSE - PASSION CINÉMA! Une comédie sur l'âge, la jeunesse et d'autres éternités. C'est précisément à l'occasion de son cinquantième anniversaire que Giulia en fait la cuisante expérience: l'âge rend invisible.

VF LU et MA 15h30, 18h, 20h15

**ARCADES** Faubourg de l'Hôpital 5, tél 032 710 10 44

**AVATAR 3D** 12e semaine - 12/12

Acteurs: Sigourney Weaver, Sam Worthington. Réalisateur: James Cameron.

DERNIERS JOURS! Neuf nominations aux Oscars 2010 e.a. dans les catégories «Meilleur film» et «Meilleur réalisateur».

UN SUCCÈS IMMENSE! L'événement cinématographique de cet hiver! Des images en 3D &amp; digital comme vous ne les avez encore jamais vues au cinéma! Une exploratrice chevonnée devient le mentor d'un Marin blessé et l'aide à conduire son peuple au cours d'un conflit galactique total...

VF LU et MA 17h15, LU 20h30, VO angl. s-t fr/all MA 20h30

**PERCY JACKSON - LE VOLEUR DE FOUDRE** 4e semaine - 10/12

Acteurs: Pierce Brosnan, Uma Thurman. Réalisateur: Chris Columbus.

Un jeune homme découvre qu'il est le descendant d'un dieu grec.

VF LU et MA 14h30

## CinéREGION

**LA CHAUX-DE-FONDS**
**ABC** (032 967 90 42)

Rollow

Lu-ma 20h45.16 ans. De E. Antille

**Corso** (032 916 13 77)

Verso

Lu-ma 18h, 20h30. 16 ans. De X. Ruiz

**Eden** (032 913 13 79)

Shutter Island

Lu-ma 15h, 17h45, 20h30. 14 ans. De M. Scorsese

**Plaza** (032 916 13 55)

Sherlock Holmes

Lu-ma 20h15. 12 ans. De G. Ritchie

Percy Jackson, le voleur de foudre

Lu-ma 14h30. 10 ans. De C. Columbus

Avatar 3D

Lu-ma 17h. 12 ans. De J. Cameron

**Scala 1,2,3** (032 916 13 66)

Nine

Lu-ma 20h30. 7 ans. De R. Marshall

Océans

Lu-ma 15h30, 18h. 7 ans. De J. Perrin

The Ghost writer

Lu-ma 15h, 17h30, 20h15. 12 ans. De R. Polanski

La disparition de Giulia

Lu-ma 16h, 18h, 20h15. 12 ans. De C. Schaub

La princesse et la grenouille

Lu-ma 14h. 7 ans. De J. Musker

**COUVET**
**Le Colisée** (032 863 16 66)

Relâche

**LA NEUVEVILLE**
**Le Musée** (032 751 27 50)

Relâche


 «**SHERLOCK HOLMES**» Mythique couple de fins limiers (le Dr Watson est à gauche).

PUBLICITÉ

**LEROY OPTICIENS**  
SARL

**LA 2ÈME PAIRE GRATUITE**

Voir conditions au magasin

 Rue des Terreaux 5 | T. 032 724 57 57  
2000 Neuchâtel | F. 032 721 17 06 | info@leroy.ch  
www.leroy.ch

 DYNOPIC  
PARTNER

## AGENDA

**Espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club Espace

**NEUCHÂTEL**

### >Conférences/concerts

**La Joie du lundi**

 Grande Salle de l'Armée du salut.  
«La Grèce, premières impressions». Montage audiovisuel de M. Marc Burgat. Lu 08.03, 14h30.

**Mardi du musée**

Musée d'art et histoire. Visite commentée de l'exposition «Revenez chères images», René Myrrha, peintre, en confrontation avec Rose-Marie Pagnard, écrivain. Par Walter Tschopp, avec la participation des artistes. Ma 09.03, 12h15.

**«No more smoke signals»**

Musée ethnographie. Une station de radio, isolée sur une petite colline située dans le Dakota du Sud. Ma 09.03, 20h15.

**Midi-musique**

Théâtre du Passage. «Mazarinades et autres frondes». Echo au «Diable rouge» d'Antoine Rault mis en scène par Christophe Lidon. Me 10.03, 12h30.

**Wamblis**

Bar King. Yann Altermath, saxophones, trompette alto, Michael Gabriele, piano, rhodes, Pierre Kuthan, contrebasse, Manu Linder, batterie. Me 10.03, 21h.

**Café scientifique**

Café des Arts. «Fiscalité bancale contre secret bancaire». Me 10.03, 18h-19h30.

### >Expositions

**Galerie Aux amis des arts**

Exposition Beat Breitenstein, sculpture et Andreas Caderas, peinture. Ma-ve 14h-18h, sa-di 10h-12h 14h-17h. Jusqu'au 14.03.

**Galerie Ditesheim**

Exposition René Myrrha, peintures et œuvres sur papier. Ma-ve 14h-18h30. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 15h-18h. Jusqu'au 03.04.

**La Tour de Diesse**

Exposition Solange Berger. Peinture. Ma-ve 14h30-18h. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 14h-17h. Sur rendez-vous 079 304 32 04. Jusqu'au 27.03.

**CAN - Centre d'Art Contemporain**

«Composite Visions». Exposition en collaboration avec le CCNOA de Bruxelles. Me-sa 14h-19h. Je 14h-21h. Di 14h-17h. Jusqu'au 21.03.

**Théâtre du Pommier**

Exposition Jean-Philippe Daulte. Photographies: Hibakusha (Corée du Nord, Iran, Inde, Pakistan). Lu-ve 9h-12h/14h-18h (sauf lu matin) ou une heure avant le début des spectacles. Jusqu'au 26.03.

**Galerie Quint-Essences**

Exposition «ToutencARTon». Maurizio Wenzin et Mylène Racine Droz. Nouvelle série de meubles en carton. Jusqu'au 03.04.

Exposition «Récup-ART». Anais Laurent. Message écologique et éthique dans la forme d'une récupération pour en faire des objets d'arts. Jusqu'au 25.04. Me-sa, 9h-12h/14h-17h. Lu 08.03, 20h.


**CLUB 44** Le dessinateur Matthieu Berthod vernit ce soir son exposition qui se propose comme un voyage illustré à travers l'Himachal Pradesh. (SP)

**Musées**
**Musée d'art et histoire**

«La nature dans tous ses états». Jusqu'au 18.02.2011.

«Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz».

Jusqu'au 30.01.2012.

«Revenez chères images!». René Myrrha, peintre, en confrontation avec Rose-Marie Pagnard, écrivain. Jusqu'au 16.05. Ma-di 11h-18h.

**Centre Dürrenmatt**

«Dürrenmatt caricaturiste: nouvelles acquisitions». Me-di 11h-17h. Jusqu'au 16.05.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

### >Conférences/spectacles /concert

**Orchestre des Hautes Ecoles de musique Genève-Zurich**

L'Heure bleue, salle de musique. Sous la direction de Jesus Lopez-Cobos. Oeuvre de Bruckner. Lu 08.03, 20h15.

**«Des greffés dans le Grand Nord - Chamade, le lieu du cœur»**

Club 44. Conférence et projections de Marc Decrey, Sylvie Cohen, Gisèle Ceppi et le Dr P. Tozzi. Lu 08.03, 20h.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

### >Musées

**Musée d'histoire**

«Le logement ouvrier dans les Montagnes neuchâteloises».

Du 19e siècle à aujourd'hui. Jusqu'au 07.03. Ma-ve, 14h-17h. Sa-di, 10h-17h (Di, entrée libre 10h-12h).

**Musée des beaux-arts**

Aspects de la collection: Tapisseries du 20e siècle. Le Corbusier, Claude Loewer, Georges Froidevaux, Jean Cornu, Jeanne-Odette et Priska Gutjahr. Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 18.04.

Retrouvez l'agenda sur notre site internet [www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)

PUBLICITÉ

## Fr. FAMILIAL.-

La technologie accessible à tous.

CITROËN BERLINGO  
Prix bas garanti de Fr. 18'990.-  
5 portes, 90 ch, 5 CVT, 1.6 VTi Essential, 5 places, 170 km/h, 1.6 VTi 110 km/h, 1.6 VTi 120 km/h, 1.6 VTi 130 km/h, 1.6 VTi 140 km/h, 1.6 VTi 150 km/h, 1.6 VTi 160 km/h, 1.6 VTi 170 km/h, 1.6 VTi 180 km/h, 1.6 VTi 190 km/h, 1.6 VTi 200 km/h, 1.6 VTi 210 km/h, 1.6 VTi 220 km/h, 1.6 VTi 230 km/h, 1.6 VTi 240 km/h, 1.6 VTi 250 km/h, 1.6 VTi 260 km/h, 1.6 VTi 270 km/h, 1.6 VTi 280 km/h, 1.6 VTi 290 km/h, 1.6 VTi 300 km/h, 1.6 VTi 310 km/h, 1.6 VTi 320 km/h, 1.6 VTi 330 km/h, 1.6 VTi 340 km/h, 1.6 VTi 350 km/h, 1.6 VTi 360 km/h, 1.6 VTi 370 km/h, 1.6 VTi 380 km/h, 1.6 VTi 390 km/h, 1.6 VTi 400 km/h, 1.6 VTi 410 km/h, 1.6 VTi 420 km/h, 1.6 VTi 430 km/h, 1.6 VTi 440 km/h, 1.6 VTi 450 km/h, 1.6 VTi 460 km/h, 1.6 VTi 470 km/h, 1.6 VTi 480 km/h, 1.6 VTi 490 km/h, 1.6 VTi 500 km/h, 1.6 VTi 510 km/h, 1.6 VTi 520 km/h, 1.6 VTi 530 km/h, 1.6 VTi 540 km/h, 1.6

## FABRICATION & POSE DE FENÊTRES

FABRICANT DEPUIS 130 ANS

un profil PVC de qualité



du verre isolant



des ferrures de précision



un partenariat certifié



du bois neuchâtelois



de l'aluminium irrésistible



des compétences techniques



VOTRE BIEN - ÊTRE...  
...NOS FENÊTRES

Partenaire régional pour tous vos projets de remplacement de fenêtres, portes-fenêtres ou portes d'entrée, l'entreprise LIENHER SA est située au Val-de-Ruz, dans le village de Savagnier.

Depuis 130 ans, elle emploie les forces et les traditions de la région pour fabriquer des produits qui répondent aux plus hautes exigences du confort actuel.

L'entreprise LIENHER SA, dans son approche écologique, met en valeur la proximité et vous fait profiter d'une production locale et d'un service de pose.

Profitez de notre savoir-faire et de nos conseils en nous demandant une offre sans engagement.

depuis 1880

- PVC
- BOIS
- BOIS-MÉTAL



Tél: 032 853 23 24 2065 SAVAGNIER

[www.lienher.ch](http://www.lienher.ch)



SP-PHOTO LOT

- **Racines** Claude Rich est né le 8 février 1929 à Strasbourg.
- **Conservatoire** Il a Georges Leroy pour professeur; ses camarades de promotion se nomment Rochefort, Marielle, Cremer, Girardot et Belmondo.
- **Césars** Du meilleur acteur pour «Le souper», en 1993, adaptation au cinéma de la pièce de Brisville, que Claude Rich a également interprétée; César d'honneur en 2002.
- **Auteur** Claude Rich a lui-même écrit pour le théâtre, «Le zouave», «Un habit pour l'hiver», «Une chambre sur la Dordogne».

## «George Dandin» à l'affiche de L'Heure bleue

C'est dans une mise en scène très actuelle que la troupe de Clermont-Ferrand, Ecart Théâtre, propose «George Dandin», l'une des dernières pièces de Molière. A voir jeudi à 20h30, à L'Heure bleue, à La Chaux-de-Fonds. /red

### CLAUDE RICH

# Dans la robe rouge d'un fin politique

**Louis XIV, Anne d'Autriche, Colbert... et Mazarin, qui, sous les traits de Claude Rich, sait se montrer drôle et facétieux. Gros succès à Paris, «Le diable rouge» est à l'affiche demain à Neuchâtel, au Passage.**

DOMINIQUE BOSSHARD

*Claude Rich, l'auteur Antoine Rault vous a, en quelque sorte, offert ce «Diable rouge»...*

J'avais déjà joué «Le caïman» avec lui, et la pièce avait bien marché. Après la tournée, il m'a demandé de quoi j'aurais envie. Je ne savais pas trop, j'ai dit que j'aimerais bien un peu d'Histoire, et un personnage ambigu. Et puis, j'avais envie de m'amuser. Le cardinal Mazarin qu'il m'a écrit est un personnage réjouissant, qui m'a permis de rire. En même temps il est reconnu par le public comme étant assez proche des personnes politiques que nous rencontrons en ce moment en France. On dit des choses dans la pièce, sur la façon de trouver de l'argent par exemple, que l'on entend souvent à la radio et à la télévision.

*Avant de l'interpréter, quelle image aviez-vous de Mazarin?*

Alexandre Dumas en a fait un personnage caricatural, très italien. Mais j'imaginais mal le jouer avec un accent. Je l'ai interprété comme un personnage d'aujourd'hui; d'ailleurs on n'a jamais su si Mazarin avait un accent ou non, il a vécu longtemps en France et la pièce se situe à la fin de son règne. Mazarin sent que la fin approche, il œuvre pour le mariage de Louis XIV avec l'infante d'Espagne, pour mettre un terme à une guerre de plus de trente ans. Mazarin a été

un politique très fin, en même temps qu'un roublard. C'était l'homme le plus riche de France, mais il a fait des choses très importantes pour le royaume, ne serait-ce que l'éducation du jeune Louis XIV.

*Vous avez incarné de nombreux personnages historiques dans votre carrière. Comment les préparez-vous?*

Quand j'ai joué Talleyrand dans «Le souper», quand j'ai joué Léon Blum, ou Galilée, j'ai d'abord lu l'œuvre qui m'était proposée. Les livres d'histoire, je les lis après. Mais je n'essaie pas de suivre un historien, parce que l'auteur l'a déjà fait. Ce personnage de Mazarin, je n'ai pas eu à l'inventer au fur et à mesure des répétitions, je le connais. On sait ce qu'il a fait, il faut le montrer sans trop le dire. Quand il ment, il faut le faire avec sincérité, mais le public sait qu'il ment...

*En fonction de quels critères choisissez-vous vos rôles?*

De beaucoup de choses... De l'intérêt de la pièce, de ce qu'elle peut apporter. Une histoire banale m'intéresse moins, une histoire de cocu, pas du tout. Quoique «Dandin» m'amuse beaucoup, mais on ne rencontre pas l'écriture de Molière tous les jours! Je suis un acteur un peu particulier; dans «Le caïman», «Le souper» et «Le diable rouge», j'ai retravaillé la pièce avec l'auteur pendant plusieurs mois. J'apporte un peu de mon expérience aux pièces, aux personnages que j'interprète, car j'ai beaucoup œuvré au théâtre. Ça fait cinquante ans que je joue la comédie; je connais (rires)!

*Et le poids d'un metteur en scène?*



**HISTORIQUE** Le cardinal Mazarin se charge d'instruire le futur roi de France, Louis XIV.

(SP-PHOTO LOT)

Un metteur en scène que je n'aimerais pas me déciderait à ne pas m'engager sur un projet. Mais un metteur en scène que je ne connaît pas, je lui fais a priori confiance.

*Quel est le moteur qui vous pousse encore sur scène?*

La vie! Je n'ai pas envie de m'arrêter, j'ai horreur des vacances. J'aime tourner, écrire, faire des disques. J'ai la chance que le public vienne me voir; alors, tant que mon cerveau travaille et que je m'amuse avec le public, c'est un grand bonheur de continuer à jouer à mon âge. /DBO

*Neuchâtel, théâtre du Passage, demain à 20h. A 18h, Laurent de Weck, professeur d'histoire, donnera une conférence sur Louis XIV et Mazarin, au studio de répétition*

*Et le poids d'un metteur en scène?*

## Une tête de saint ou d'assassin

«Messieurs Claude Rich». La formule est de Claude Roy, journaliste et écrivain, pour rendre hommage à l'acteur qui, tout au long de sa carrière, au cinéma, au théâtre, à la télévision, a emprunté d'innombrables visages. «Il trouvait que j'étais toujours différent», confie l'intéressé, qui se plaît à cultiver la diversité. Claude Rich a joué les jeunes premiers, les flics, les juges; il a endossé l'uniforme du général Leclerc dans «Paris brûle-t-il?», celui d'un médecin de marine dans «Le crabe tambour». Dans «La fille de d'Artagnan», il croise le fer avec Philippe Noiret, il revêt la toge du druide Panoramix dans «Astérix et Obélix: mission Cléopâtre»... «C'est merveilleux de s'échapper de soi», commente l'acteur. Quand on lui demande s'il lui reste des territoires à explorer, il répond par l'affirmative, dit en riant qu'il a la physique pour interpréter aussi bien un saint qu'un assassin.

René Clair, Truffaut, Duvivier, Resnais, Tavernier, Bruno Podalydès figurent, parmi beaucoup d'autres, sur sa carte de visite. L'été prochain, il

côtoiera Jane Fonda, Géraldine Chaplin, Guy Bedos et Pierre Richard dans un film de Stéphane Robelin. «L'histoire de grands amis qui décident de vivre ensemble plutôt qu'en maison de retraite. C'est un sujet très actuel, traité avec humour.»

Mais la grande affaire de Claude Rich, ça reste le théâtre. Depuis ses débuts dans «La corde» en 1954, il s'est mis en bouche les mots de Roussin, Billedoux, Sagan, Vitrac, Pinter, Guirly, Musset, Brisville... Un parcours qui lui a valu cinq nominations aux Molières, une cérémonie dont, jusqu'à présent, il est toujours reparti bredouille. Pas de quoi traumatiser le comédien, pour qui la seule récompense est celle que décerne le public. Pas de quoi, non plus, ébranler l'homme qui, depuis cinquante ans, construit sa maison à la campagne, «comme je construis ma vie et mon travail. J'ai fait une grande maison de famille, avec des vieux sols, de vieilles boiseries. Puis, j'ai planté des arbres qui sont très hauts aujourd'hui.» Il rit: «J'ai un peu peur qu'ils me tombent sur la tête!» /dbo

## AGENDA

**Espace** = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

### LA CHAUX-DE-FONDS

#### >Musées

**Musée d'histoire**  
«Le logement ouvrier dans les Montagnes neuchâteloises». Du 19e siècle à aujourd'hui. Reportage photographique. Jusqu'au 07.03. Ma-ve, 14h-17h. Sa-di, 10h-17h (Di, entrée libre 10h-12h).

**Maison blanche Le Corbusier**  
Visites guidées publiques: 1er samedi du mois (toute l'année) et le 3e samedi du mois (avril-octobre). Ouverture: ve-di 10h-17h.

**Musée international d'horlogerie**  
Visite guidée gratuite, chaque premier dimanche du mois à 10h30. Jusqu'au 06.06. Le clin d'œil du mois de mars. «Régulateur squelette à calendriers grégorien et républicain, Robert Robin, Paris vers 1796-1799». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 31.03.

**Musée d'histoire naturelle**  
«La rivière dans tous ses états». Exposition ludique qui met en lumière le milieu de la rivière et ses habitants.

Ma-sa 14h-17h. Di 10h-12h /14h-17h. Jusqu'au 31.08.

**Musée des beaux-arts**  
Aspects de la collection: Tapisseries du 20e siècle. Le Corbusier, Claude Loewer, Georges Fréidevaux, Jean Cornu, Jeanne-Odette et Priska Gutjahr. Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 18.04.

#### LE LOCLE

#### >Spectacle

«La répétition» Théâtre de poche Comœdia. D'après G. Feydeau, G. Courteline et E. Labiche. Me 10.03, 20h. Ve 12.03 et sa 13.03, 20h30. Di 14.03, 16h.

#### >Musées

**Les Moulins souterrains du Col-des-Roches**  
Exposition temporaire «Les lumières de la ville». Histoire de l'éclairage au Locle. Jusqu'au 31.03. Ma-di 14h-17h. Visites guidées. ma-ve 14h15 et 15h30; sa-di 14h30 et 16h.

**Musée d'horlogerie du Locle**  
Château des Monts. Collection

permanente de montres, pendules et automates. Collection Maurice Sandoz, montres et automates; «Les temps de la Montra»; «Les temps du Temps». Pendulaires neuchâteloises. Jusqu'au 30.04. Ma-di 14h-17h. Visites commentées sur rdv.

#### >Visite guidée à pied

«Urbanisme horloger»  
En ville. Découverte de l'histoire horlogère et des petites histoires qui ont façonné Le Locle au fil des siècles. Durée: 2h. F/A. Départ de l'Hôtel de ville. Sa 10h. Jusqu'au 30.11.

#### COLOMBIER

#### >Exposition

Centre de prévention et santé  
Exposition Béatrice Zumwald, peinture. Lu-je 8h-18h. Ve 8h-16h. Jusqu'au 26.03.

#### CORCELLES

#### >Exposition

**Galerie Arcane**  
Exposition René Vasquez, peinture

et Camille Rapin, céramique. Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'au 27.03.

#### CORTAILLOD

#### >Exposition

**Galerie Jonas**  
Exposition Danièle Carrel, aquarelles, Rebecca Maeder et Sangwoo Kim, céramiques. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 28.03.

#### FLEURIER

#### >Expositions

**Galerie Âme Couleur**  
Exposition «Regard(s) sur le paysage 19e-21e». Ensemble d'œuvres sur toile et sur papier, sur la thématique du paysage, du 19e au 21e siècle. Je-ve 14h-18h. Sa 10h-17h ou sur rdv. phJusqu'au 27.03.

#### Galerie Bleu de Chine

Exposition Marlène Gilliland aquarelliste et Jean-Pierre Maurice et ses insectes en acier. Ve-di 15h-18h et sur rdv. Jusqu'au 28.03.

### HAUTERIVE

#### >Musée

#### Le Laténium

Exposition «Du Nil à Alexandrie». Grâce à l'eau du Nil, Alexandrie a connu un essor économique, scientifique et culturel unique en Méditerranée. Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 30.05.

#### LA SAGNE

#### >Musée

**Histoire du village et du canton**  
Musée régional, histoire du village et du canton. Chambre neuchâteloise. Salle dédiée à Oscar Huguenin. Ancienne horloge du clocher du temple. Ouvert chaque 1er dimanche du mois, 13h30 à 17h, ou sur rdv. Jusqu'au 31.12.

#### TRAMELAN

#### >Exposition

**CIP**  
Oeuvres de Gérald Le Grand. Dessins animaliers, aquarelles. Lu-je 8h-20h. Ve 8h-17h. Sa-di 14h-18h. Jusqu'au 26.03.

### TRAVERS

#### >Musée

**Mines d'asphalte du Val-de-Travers**  
Visite guidée des galeries des Mines à La Presta, évocation de la vie quotidienne des mineurs et présentation du Musée de la Mine. Di 12h30 et 14h30, ainsi que tous les jours à 14h30 avec réservation obligatoire avant 11h. Groupes: toute l'année sur rdv. Jusqu'au 31.03.

#### VALANGIN

#### >Exposition

**Moulin de la Tourelle**  
Exposition Paltenghi. Peinture. Me-sa 15h-18h30. Di 15h-17h30. Jusqu'au 28.03.

#### >Musée

**Château**  
Exposition collections 2008-2009. Vaste choix des dons reçus, dans les domaines de la mode, des dentelles, des objets de la vie quotidienne autrefois. Mise en espace Decopub /Monika Roulet. Me-di 11h-17h. Jusqu'au 15.06.

## SÉQUENCES



QUARTZ 2010 Tapis rouge, paillettes et émotion pour les vainqueurs de la soirée: Uygar Tamer, Marie Leuenberger et Vadim Jendreyko (de gauche à droite).

## PRIX DU CINÉMA SUISSE

# Les Quartz mettent à l'honneur les cinéastes romands

**Appelée pour la première fois à voter pour attribuer les Prix du cinéma suisse 2010, l'Académie réunissant des professionnels de la branche cinématographique a déjoué les pronostics «röstigraben» en attribuant la part du lion à la production romande.**

VINCENT ADATTE

**S**amedi soir, dans l'en- ceinte moderniste du Centre de culture et de congrès de Lucerne, les 250 académiciens, dont les trois quarts sont alémaniques, se sont donc montrés très «fair-play». Passons sur la cérémonie, ersatz modeste et plutôt sympathique de ce qui s'orches- tre aux Césars et aux Oscars, et détaillons ce palmarès assez étonnant, sinon réjouissant. Après Ursula Meier et «Home» l'année passée, c'est une autre cinéaste, la Vaudoise Séverine Cornamusaz, qui a décroché le Quartz 2010 de la meilleure fiction avec «Cœur animal», une adaptation assez culte du roman «Rapport aux bêtes» de la Valaisanne Noëlle Revaz. La réalisatrice a eu en plus le plaisir de voir son «huis clos à ciel ouvert» être récompensé derechef avec le Quartz du meilleur acteur décerné à Antonio Buil, comédien espagnol établi à Genève, parfait dans le rôle du saisonnier qui ouvre les yeux de la brute épaisse qui en est le personnage principal.

De son côté, Frédéric



BIEN ENTOURÉE La cinéaste Séverine Cornamusaz s'est vu remettre sa distinction par le conseiller fédéral Didier Burkhalter (à droite), en présence du producteur Xavier Grin (à gauche).

(KEYSTONE)

Mermoud, réalisateur valaisan établi à Paris, a remporté le Prix du meilleur scénario pour son film «Complices» que le spectateur pourra découvrir en sa présence le 31 mars à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds. Une distinction méritée pour ce polar qui joue subtilement sur le retour en arrière. Toujours côté romand, le Quartz du meilleur espoir d'interprétation est revenu à l'excellente Uygar Tamer, seul motif de satisfaction, il est vrai, du très raté «Dirty Money – l'infil-

tré» de Dominique Othenin-Girard. Notons encore le Prix d'honneur accordé au cinéaste Claude Goretta pour l'ensemble de son œuvre où brille encore de manière très singulière «L'invitation» (Prix du Jury à Cannes en 1973).

Les créateurs alémaniques se sont consolés avec les cinq Quartz restants. Celui de la meilleure interprétation féminine est revenu à Marie Leuenberger pour sa prestation (remarquable) dans «Die Standbeamtin» de Micha

Lewinski. Le Prix spécial du jury a été octroyé à l'expérimenté Stéphane Kuthy qui a fait l'image de «Tannöd» de Bettina Oberli. Le compositeur Norbert Möslang a reçu le Quartz de la meilleure musique pour «Le chant des insectes – rapport d'une momie», fiction très personnelle de Peter Liechti. De façon logique, le jeune réalisateur Chris Niemeyer l'a emporté dans la catégorie «court-métrage» avec «Las pelotas», pochade bien troussée croquant les ambitions

Le Quartz du meilleur espoir d'interprétation est revenu à l'excellente Uygar Tamer, seul motif de satisfaction, il est vrai, du très raté «Dirty Money – l'infiltré»...



ROGER GICQUEL Il a marqué le JT par ses formules-chocs. (SP)

Le journaliste Roger Gicquel, présentateur vedette du journal télévisé dans les années 1970, célèbre pour sa phrase d'ouverture d'un JT «La France a peur», est décédé samedi des suites d'un infarctus. Il avait 77 ans. Roger Gicquel est d'abord steward au sein de la compagnie UTA et comédien, avant de débuter sa carrière de journaliste au «Parisien-libéré» en 1961. Il se fait connaître à la radio en présentant la revue de presse de France-Inter (1968-1973), dont il est grand reporter à partir de 1969. Directeur de l'information à l'ORTF entre 1973 et 1974, Roger Gicquel invente un nouveau style de JT, très personnalisé, lorsqu'il devient présentateur vedette du journal de 20 heures sur TF1.

Il reste célèbre pour sa phrase d'ouverture du journal de 20 heures le 18 février 1976: «La France a peur», qui soulignait l'émotion provoquée par le meurtre du petit Philippe Bertrand par Patrick Henry. Après six ans de collaboration avec la première chaîne, lorsqu'il occupe la même fonction et gêné par sa célébrité, Roger Gicquel avait décidé d'arrêter le JT en 1981. /ats-afp

## En bref

### VIENNE Lorin Maazel ovationné pour ses 80 ans

Le chef d'orchestre américain Lorin Maazel a été ovationné samedi à Vienne pour son 80e anniversaire célébré au cours d'un concert avec l'Orchestre philharmonique de la ville. Il y a interprété en première mondiale une de ses compositions, la Suite de son opéra «1984». Ce concert était le 399e à la tête de la prestigieuse phalange viennoise, dont il est membre d'honneur. Le premier date de 1962, il avait remplacé au pied levé Herbert von Karajan, malade. /ats

### ITALIE Concert interrompu pour excès de zèle

Le ministère italien des Affaires culturelles a ordonné une enquête après l'interruption d'un concert dimanche dernier au Panthéon à Rome. Le quintette russe Bach Consort a été réduit au silence quatre minutes avant le terme du concert par des gardiens zélés qui voulaient fermer le bâtiment. La vidéo, où l'on entend la plupart des 500 spectateurs protester, a déjà été vue par des dizaines de milliers d'internautes. On y voit les musiciens hésiter, reprendre leurs instruments avant d'être forcés à partir par une employée et un gardien. /ats-afp

## VICTOIRES DE LA MUSIQUE

# Sacre de Benjamin Biolay et Olivia Ruiz

Les 25es Victoires françaises de la musique ont sacré Benjamin Biolay et Olivia Ruiz, qui ont chacun remporté deux trophées. Benjamin Biolay partait grand favori de la soirée, il a empêché celle d'«artiste interprète masculin de l'année» et celle de «l'album de l'année» pour «La superbe». Seule celle de la «chanson originale de l'année», décernée par le public, lui a échappé. Elle est allée à «Comme des enfants» de la jeune Québécoise Cœur de Pirate.

«Ces deux Victoires, c'est un peu ahurissant», a estimé Benjamin Biolay. «Etre reconnu par mes pairs ne faisait pas partie de mes plans dans la vie», a confié le chanteur en coulisses. Il s'agit d'une reconnaissance longtemps attendue pour le chanteur de 37 ans. «La

superbe», son cinquième album, a été salué à sa sortie comme un des meilleurs disques de l'année par la critique. Ce double-album ambitieux est également un succès public, certifié disque de platine, avec plus de 100 000 exemplaires vendus.

Multi-instrumentiste, compositeur et arrangeur surdoué, l'artiste, fou de rap et de pop anglaise, a souffert d'une image de dandy un brin prétentieux, qu'il juge faussée, et a été desservi par ses déclarations à l'emporte-pièce sur la chanson française.

Autre grande favorite de la soirée avec trois nominations (artiste féminine, album de l'année et vidéoclip de l'année), Charlotte Gainsbourg est repartie bredouille. C'est Olivia Ruiz qui lui a été préférée tant



VICTOIRES On attendait Charlotte Gainsbourg, ce fut Olivia Ruiz... (KEYSTONE)

pour la Victoire de l'artiste féminine de l'année que pour celle du vidéoclip avec «Elle panique».

A tout juste 30 ans, la pé-

dantillante blonde du Sud-Ouest, est sacrée pour la deuxième fois de sa jeune carrière artiste féminine de l'année, après la Victoire empochée en 2007 dans la foulée du succès de «La femme chocolat». Agée d'à peine 19 ans, Izia, la fille de Jacques Higelin, s'est imposée comme un des jeunes espoirs de la scène française. Elle a succédé à son frère Arthur H en remportant la Victoire de l'album rock de l'année pour son premier disque «Izia» et a également raflé la Victoire de la révélation scène.

Johnny Hallyday a quant à lui empoché la huitième Victoire de sa carrière en remportant le trophée du «spectacle musical, concert ou tournée de l'année». Un an après avoir reçu une Victoire d'honneur, cette nouvelle récompense a une saveur particulière pour le chanteur, en convalescence après son hospitalisation en décembre à Los Angeles. /ats-afp



## Côté supporters, les Bernois ont fait du bruit, mais les Xamaxiens n'étaient pas en reste

Les supporters avaient annoncé leur désir de montrer l'exemple hier, commençant par encourager les «rouge et noir» à l'échauffement. Et si leur secteur n'était peut-être pas complètement plein, leurs encouragements ne sont pas passés inaperçus. «Je tiens à remercier notre public, nous avons besoin de lui», glissait Pierre-André Schürmann. /ftr

## Il faisait froid, et en plus, le vent était aussi de la partie

Le vent s'est invité, entraînant des scènes «cocasses». Un corner de Mario Raimondi a fini sa course sur le poteau et un dégagement de Frédéric Page, qui devait aboutir près du rond central, a tout juste dépassé les seize mètres... /ftr

### FOOTBALL

# Xamax se fait plaisir

**Qu'elle fait du bien! Hier après-midi, devant 4351 spectateurs, Neuchâtel Xamax a retrouvé les plaisirs de la victoire. Ce qui rend ce succès 1-0, une nouvelle réussite de Raphaël Nuzzolo – encore plus savoureux, c'est qu'il a été acquis au détriment du leader, Young Boys.**

FRANÇOIS TREUTHARDT

**C**a y est! Face à Young Boys, hier, Neuchâtel Xamax a décroché sa première victoire (1-0) en match officiel de l'année, mettant même fin à une disette de dix matches. «On attendait ce succès depuis longtemps», lâchait Sébastien Wüthrich avec un petit sourire.

Ce succès, les Xamaxiens le voulaient encore plus depuis la semaine dernière, qui les avait vus échouer à la Maladière, face à Saint-Gall (0-3) – un «fiasco», pour reprendre les termes du président Bernasconi. Contre le leader, Pierre-André Schürmann voulait une réaction, il l'a eue! «Je ne peux que féliciter mes joueurs, ils ont prouvé qu'ils avaient du caractère», lançait le coach en conférence de presse.

Certes, la balle a essentiellement roulé dans les rangs bernois. Mais les Xamaxiens ont paru concentrés, à leur affaire. Leur organisation a fait plaisir à voir. «C'est un adversaire contre lequel il faut vraiment se sacrifier», précisait Carlos Varela. «Raphaël (réd: Nuzzolo) et moi savions

que nous aurions moins l'occasion de monter sur les côtés.» «Contre Young Boys, on sait que l'on va souvent subir le jeu», ajoutait Sébastien Wüthrich. «Young Boys sait vraiment jouer au football, c'est pour ça qu'il faut savoir lui laisser la balle», expliquait Stéphane Besle.

Chaque fois qu'ils en avaient l'occasion, les «rouge et noir» mettaient le nez à la fenêtre, malgré... une température glaciale. Une infiltration de Raphaël Nuzzolo sur l'aile gauche – le latéral droit bernois, Christian Schneuwly, a souffert – a précédé la magnifique ouverture du score, fruit d'un superbe une-deux avec Nuzzolo-Kuljic. «Sanel me fait une super passe dans la profondeur», décrivait le buteur. «Je suis très content pour lui, ça va lui donner confiance!»

Avec cette victoire toute d'abnégation, de solidarité, l'essentiel est acquis. Du coup, il est très difficile de mettre en exergue la prestation d'un seul Xamaxien. «On peut quand même citer «Nuzz», le buteur», glissait malicieusement Sébastien Wüthrich. C'est juste, mais comme Pierre-André Schürmann insiste logiquement sur les valeurs collectives, on va adresser un prix de groupe. «On a vu une équipe unie aujourd'hui, qui a su se montrer agressive», confirmait le Valaisan. «Cela prouve que ce n'est que tous ensemble que nous obtenons des résultats.»

A commencer par cette belle victoire. Qui fait du



**OUVERTURE DU SCORE** Raphaël Nuzzolo devance Emiliano Duder et Adriano De Pierro. Grâce au cinquième but de son numéro 14, Neuchâtel Xamax a fait tomber le leader.

(ERIC LAFARGUE)

bien, qui permet de pousser la série de dix matches sans succès aux oubliettes. «Honnêtement, c'est un grand soulagement», avouait Carlos Varela. «Même si on essaie d'ignorer la pression, ça pèse!»

Pourtant, certains font quand même la fine bouche, se remettent en question. «C'est vrai que la joie est in-

térieure, mais personnellement, je suis déçu de ne pas avoir pu marquer le but de la sécurité en fin de match», regrettait Sébastien Wüthrich, qui a échoué sur Marco Wölfli à la 83e, après une montée décidée d'Omar Ismaeel.

La déception du match? Disons que Jérôme Laperrière n'a pas fait l'una-

nimité hier. Vladimir Petkovic expliquait que son équipe «n'avait pas eu de chance avec l'arbitre». «Ce n'est pas normal qu'on lui dise qui il doit avertir», pestait-il. «L'arbitre n'était pas pour nous, il oublie un penalty clair pour une faute sur Varela», râlait le président «rouge et noir», Sylvio Bernasconi.

Ce n'est pas faux. Mais le plus important était ailleurs, non? «On voulait s'éloigner de la barre et reprendre le wagon du haut», imageait Raphaël Nuzzolo. «Je suis content, mais il reste beaucoup de travail», glissait Stéphane Besle en guise de conclusion. A commencer par samedi prochain, à 17h45, à Bellinzona. /FTR

### En coulisses

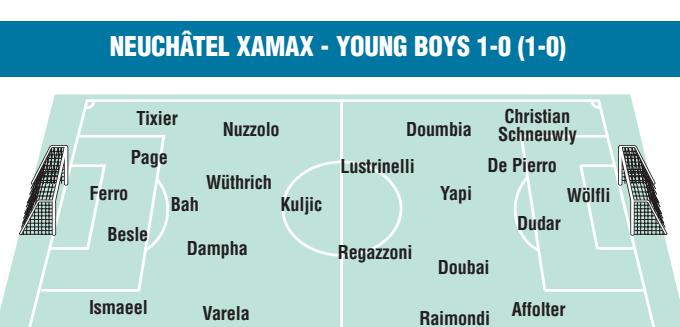
**Visite présidentielle** «C'est une victoire importante, qui prouve que toute l'équipe est derrière le coach», reconnaissait Sylvio Bernasconi devant les vestiaires. «J'ai discuté avec l'équipe avant le match et je suis allé la féliciter après!»

**Olé!** Comment les Xamaxiens ont-ils exprimé leur joie à l'issue de la rencontre? En faisant une petite corrida (photo Eric Lafargue), avec Luca Ferro et Carlos Varela dans les premiers rôles. /ftr



**CONCENTRÉS** A l'image de Damien Tixier (au second plan), les Xamaxiens ont fourni une grosse prestation sur le plan défensif. Du coup, on n'a presque pas vu Seydou Doumbia, le meilleur buteur du championnat.

(ERIC LAFARGUE)



**MALADIÈRE:** 4351 spectateurs.

**ARBITRE:** Laperrière.

**BUT: 23e Nuzzolo 1-0:** Jolie accélération de «Nuzz» sur l'aile gauche, suivie d'un superbe une-deux avec Kuljic. Seul face à Wölfli, le numéro 14 de la Maladière marque son cinquième but de la saison, son deuxième de l'année.

**CHANGEMENTS: Neuchâtel Xamax:** 77e Gashi pour Varela, 93e Etoundi pour Kuljic. **Young Boys:** 62e Hochstrasser pour Yapi et Ntsama pour Lustrinelli, 74e Coly pour De Pierro.

**NOTES:** Froid glacial, fort vent. Neuchâtel Xamax sans Binya, Niasse (blessés), Gohou (non qualifié), Facchinetti, Gomes, Mveng ni Veloso (choix de l'entraîneur). Young Boys sans Merdassi (suspendu), Degen, Schneider (malades), Lingani, Marco Schneuwly, Sutter ni Traoré (blessés). 48e corner de Raimondi sur le poteau. Avertissements: 17e Dampha (pour avoir jeté la balle), 68e Bah (jeu dur), sera suspendu à Bellinzona, 69e Varela (jeu dur), 71e Duder (jeu dur), 87e Hochstrasser (jeu dur), 89e Ntsama (réclamations), 90e Coly (jeu dur). Coups de coin: 4-8 (1-3).





## La visite de James Bond, venu en simple voisin

Roger Moore a effectué une visite remarquée avec son amie Kristina dans l'aire d'arrivée de la descente samedi. L'acteur britannique a applaudi la victoire de Lindsey Vonn et a échangé quelques mots avec Chemmy Alcott. /sfo

### SKI ALPIN

# Dominique Gisin s'offre une victoire «incroyable»

**Vingt-quatre heures après une descente ratée, Dominique Gisin a créé la surprise en s'imposant dans le super-G de Crans-Montana. Son troisième succès en Coupe du monde, le premier dans la discipline.**

CRANS-MONTANA  
STÉPHANE FOURNIER

**D**ominique Gisin n'a qu'un mot en bouche. «Incroyable, c'est incroyable», répète inlassablement l'Obwaldienne. Le tableau d'affichage la place en tête du super-G de Crans-Montana. Une ligne au-dessus de Lindsey Vonn. «C'est incroyable» s'échappe encore une fois de sa bouche. L'incrédulité le dispute à l'émotion. «Voir mon nom plus haut que le sien ne suffit pas à me faire croire que j'ai gagné. Même si elle a remporté tellement de victoires cette saison.»

Personne ne délogera la Suisse, qui signe son troisième succès en Coupe du monde, le premier dans la discipline. Elle le vit comme une résurrection après une descente qui l'avait reléguée la veille au 38e rang et provoqué d'innombrables interrogations. «Cette course m'a fait mal, très mal. J'étais détruite. Elle m'a coûté beaucoup de larmes. J'ai mangé avec Dominique Pittet hier soir (réé: l'un des entraîneurs du groupe un de Coupe du monde). Nous avons évité le sujet du ski, cela m'a fait du bien. Ma préparation du super-G s'est poursuivie comme d'habitude. Que peut-on changer? Ce sont les mêmes gestes, les mêmes horaires...»

Vingt-quatre heures plus tard, elle clame son bonheur à la face du monde. «C'est génial de gagner ici, les organisateurs ont tout donné, la piste était en excellentes conditions, le public était

nombreux. La chance m'a accompagnée aussi, notamment avec le vent. C'est la vie, c'est le sport.» Un cri du cœur comme si la lauréate du jour voulait partager sa joie avec la terre entière pour se convaincre de la réalité du moment. Ses parents et son grand-père ont fait le déplacement valaisan. «Nous sommes très fiers», lâchent-ils au micro du speaker.

Dominique Gisin se bat depuis des années contre les blessures. La dernière frappe en janvier à Haus, sept interventions aux genoux précédant ce dernier incident. «Revenir à son meilleur niveau n'est pas plus facile après la huitième opération qu'après la première. Le combat est toujours aussi long, aussi difficile. Il exige le même engagement. Chacun doit les gérer avec son vécu.» La lauréate du jour partage l'accolade avec Monika Dummermuth. La Bernoise se retire après douze saisons en Coupe du monde. «Elle mérite la médaille de l'abnégation. Si j'ai connu une année difficile, Monika les a enchaînées les unes après les autres.»

Marianne Abderhalden troisième samedi en descente, Dominique Gisin victorieuse hier, les Suisses oublient l'échec olympique. «Je me suis engagée pour l'équipe», confie la gagnante du super-G. «Je veux continuer avec l'équipe en place, avec les entraîneurs, avec mon serviceman. Ils ont beaucoup d'expérience dont on peut profiter. Ils nous permettent de travailler de manière idéale.»

Le plaidoyer réjouira Hugues Ansermoz, cible privilégiée des critiques d'un quotidien alémanique après les Jeux olympiques de Vancouver. Le chef de l'équipe féminine effectue le cœur plus léger le court trajet qui le ramène chez lui aux Diablerets. /SFO



JOIE Dominique Gisin signe le meilleur chrono du super-G de Crans-Montana. (KEYSTONE)

## Lindsey Vonn écrase la concurrence et les marchés publicitaires

**Lindsey Vonn** (photo Keystone) étend sa domination sur Crans-Montana. Elle remporte samedi sur la Nationale sa sixième descente de la saison en sept courses, la dixième au total. L'insatiable appétit de l'Américaine commence à irriter la concurrence. Les enjeux olympiques ont même provoqué des frictions avec Maria Riesch, sa principale rivale et son amie la plus proche sur le circuit. «Des jalouses naissent. Nous avons évoqué le sujet avec Lindsey lors d'un souper samedi», confie Ralph Krieger, de la société GPS active dans le management. «Elle m'a dit: je m'entraîne, je fais mon job et ça marche, qu'y puis-je? Elle s'entraîne plus dur que les autres, elle est professionnelle dans tous les détails. Elle a quitté le restaurant à 21h pour se faire masser.» Le Vaudois souligne les éléments positifs du phénomène Vonn. «Elle donne au ski un côté glamour. Les athlètes qui gagnent ne sont plus vues uniquement comme des sportives qui se cachent derrière un casque et qui filent vite sur les lattes.»

Vonn utilise des skis d'homme. La dimension acquise cette saison en fait aussi une concurrente sur le marché



publicitaire. Elle donne notamment l'heure pour les montres Rolex.

«L'annonce est apparue dans 20 journaux simultanément, en Suisse, en Allemagne, en France, même en Suède. Vonn se vend partout, elle est une des filles qui choisit ses contrats. Les firmes qui ne décrochent pas d'accord s'orientent vers d'autres skieuses.» En plus des engagements avec ses fournisseurs de matériel, sept sociétés bénéficient de son

image pour un montant global estimé entre «trois et cinq millions de francs».

«Le ski n'offre pas 200 parrains potentiels pour un athlète», poursuit Krieger. «La gamme des produits est plus diversifiée chez les filles, vous pouvez toucher les cosmétiques, la mode. Mais les hommes construisent aussi leur image sur d'autres éléments que les résultats sportifs. Les conquêtes féminines de Tomba accroissaient sa

renommée. Imaginez une skieuse qui en ferait de même.» Le manque de popularité du ski aux Etats-Unis est un handicap. «Le potentiel de revenus serait plus important en Allemagne ou en Italie, par exemple, des pays qui offrent une plus grande visibilité à une discipline qui reste très nationale. Quand je pense à ce qu'a fait Laure Manaudou en natation, j'imagine ce que pourrait générer Lindsey dans un pays alpin.»

La médaille d'or conquise en descente à Vancouver la découvre au public américain. La Coupe du monde bouclée, elle enchaînera les interviews sur différentes chaînes de télévision nationales. «C'est un grand pas en avant pour moi», avoue la citoyenne d'un pays où le métal olympique est l'unique étalon de valeur pour les sportifs de nombreuses disciplines. Elle y ajoute une apparition dans un épisode de New York Police Judiciaire «Law and order», la série télévisée au cœur de la police new-yorkaise, dont la skieuse est une fan. «C'est génial. Je me réjouis de le faire. Une carrière d'actrice n'est pas d'actualité, je me concentre sur le sport et mes objectifs.» /sfo

## CLASSEMENTS

### Messieurs

**Samedi, Kvitiell (No), Coupe du monde.**  
**Descente:** 1. Didier Cuche (S) 1'45"98. 2. Aksel Svindal (No) à 0"47. 3. Klaus Kröll (Aut) à 0"57. 4. Hans Olsson (Su) à 0"71. 5. Andrej Sporn (Sln) à 0"76. 6. Carlo Janka (S) à 0"86. 7. Mario Scheiber (Aut) à 0"91. 8. Marco Büchel (Lie) à 1'01. 9. Erik Guay (Can) à 1'02. 10. Werner Heel (It) et Hans Grugger (Aut) à 1'10. 12. Rok Perko (Sln) à 1'11. 13. Jan Hudec (Can) à 1'14. 14. Didier Défago (S) à 1'15. 15. Michael Walchhofer (Aut) à 1"21. **Puis:** 16. Patrick Küng (S) à 1"31. 18. Beat Feuz (S) à 1"37. 21. Manuel Osborne-Paradis (Can) à 1"47. 25. Tobias Grünenfelder (S) à 1"59. 36. Ambrosi Hoffmann (S) à 2'03. 38. Benjamin Raich (Aut) à 2'34. 39. Ralf Kreuzer (S) à 2'46. 49. Cornel Züger (S) à 3'53.

**Notamment éliminés:** Andrew Weibrech (EU), Georg Streitberger (Aut), Patrik Järbyn (Su).

**Hier, Super-G:** 1. Erik Guay (Can) 1'31"95. 2. Hannes Reichert (Aut) à 0"02. 3. Tobias Grünenfelder (S) et Aksel Svindal (No) à 0"31. 5. Mario Scheiber (Aut) à 0"32. 6. Michael Walchhofer (Aut) à 0"48. 7. Carlo Janka (S) à 0"51. 8. Patrik Järbyn (S) à 0"62. 9. Ales Gorza (Sln) et Christof Innerhofer (It) à 0"77. 11. Manuel Osborne-Paradis (Can) à 0"83. 12. Patrick Staudacher (It) à 0"90. 13. Andrej Jerman (Sln) à 0"95. 14. Dominik Paris (It) à 1"03. 15. Romed Baumann (Aut) à 1"07. 18. Patrick Küng (S) à 1"14. 19. Benjamin Raich (Aut) à 1"17. 24. Marco Büchel (Lie) à 1'60. 28. Beat Feuz (S) à 1"77. 47. Ralf Kreuzer (S) à 6'30.

**Notamment éliminés:** Didier Cuche (S), Didier Défago (S), Ambrosi Hoffmann (S).

### COUPE DU MONDE

**Général (30-34):** 1. Benjamin Raich (Aut) 1019. 2. Carlo Janka (S) 846. 4. Aksel Svindal (No) 801. 5. Marcel Hirscher (Aut) 673. **Puis les autres Suisses:** 6. Silvan Zurbriggen 583. 12. Didier Défago 471. 28. Tobias Grünenfelder 227. 48. Ambrosi Hoffmann 140. 49. Patrick Küng 136. 51. Sandra Vileta 133. 58. Marc Berthod 112. 67. Beat Feuz 88. 70. Marc Giini 77.

**Super-G (5-6):** 1. Michael Walchhofer (Aut) 300. 2. Aksel Svindal (No) 254. 3. Erik Guay (Can) 231. 4. Benjamin Raich (Aut) 170. 5. Carlo Janka (S) 168. **Puis les autres Suisses:** 7. Didier Cuche 155. 11. Tobias Grünenfelder 128. 13. Didier Défago 111. 29. Ambrosi Hoffmann et Patrick Küng 35. 33. Silvan Zurbriggen 25. 47. Ralf Kreuzer 9.

**Descente (7-8):** 1. Didier Cuche (S) 496 (globe de cristal). 2. Carlo Janka (S) 348. 3. Werner Heel (It) 252. 4. Manuel Osborne-Paradis (Can) 245. 5. Michael Walchhofer (Aut) 231. **Puis les autres Suisses:** 7. Didier Défago 210. 16. Ambrosi Hoffmann 105. 18. Tobias Grünenfelder 99. 21. Patrick Küng 90. 38. Silvan Zurbriggen 32.

### Dames

**Samedi, Crans-Montana, Coupe du monde.**  
**Descente:** 1. Lindsey Vonn (EU) 1'35"26. 2. Johanna Schnarf (It) à 0"01. 3. Marianne Abderhalden (S) à 0"38. 4. Marusa Ferk (Sln) à 0"39. 5. Viktoria Rebensburg (All) à 0"61. 6. Maria Riesch (All) à 0"64. 7. Lucia Recchia (It) à 0"67. 8. Regina Mader (Aut) à 0"93. 9. Nadja Kamer (S) à 0"98. 10. Daniela Merighetti (It) à 1"05. 11. Emily Brydon (Can) à 1"09. 12. Aurélie Revillet (Fr) et Alice McKennis (EU) à 1"12. 14. Kajsa Kling (Su) à 1"38. 15. Rabea Grand (Fr) à 1"39. **Puis:** 22. Nadia Styger (S) à 1"54. 34. Andrea Dettling (S) à 2"29. 36. Elisabeth Görgl (Aut) à 2"33. 38. Dominique Gisin (S) à 2"53. 41. Fabienne Suter (S) à 3"01. **Éliminées:** Anja Pärson (Su).

**Hier, Super-G:** 1. Dominique Gisin (S) 1'24"14. 2. Lindsey Vonn (EU) à 0"15. 3. Julia Mancuso (EU) à 0"38. 4. Nadja Styger (S) à 0"42. 5. Ingrid Jacquemod (Fr) à 0"60. 6. Tina Maze (Sln) à 0"67. 7. Anja Pärson (S) à 0"68. 8. Maria Riesch (All) à 0"70. 9. Marie Marchand-Arvier (Fr) à 0"87. 10.

Elisabeth Görgl (Aut) à 0"91. 11. Johanna Schnarf (It) à 0"92. 12. Andrea Fischbacher (Aut) à 0"93. 13. Elena Fanchini (It) à 0"96. 14. Gina Stecher (All) à 0"98. 15. Andrea Dettling (S) à 1"09. **Puis les autres Suisses:** 17. Fabienne Suter à 1"20. 20. Nadja Kamer à 1"43. 24. Monika Dumermuth 52. 89. Aline Bonjour 77.

### COUPE DU MONDE

**Général (28-32):** 1. Lindsey Vonn (EU) 1491. 2. Maria Riesch (All) 1246. 3. Anja Pärson (Su) 922. 4. Kathrin Zettel (Aut) 829. 5. Tina Maze (Sln) 741. **Puis les Suisses:** 6. Fabienne Suter (S) 500. 10. Andrea Fischbacher (Aut) 425. 15. Nadja Styger 363. 21. Nadja Kamer 316. 26. Dominique Gisin 253. 28. Martina Schild 211. 30. Andrea Dettling 207. 31. Fränzi Aufdenblatten 199. 67. Rabea Grand 68. 68. Marianne Abderhalden 66. 77. Monika Dumermuth 52. 89. Aline Bonjour 77.

**Super-G (6-7):** 1. Lindsey Vonn (EU) 645 (globe de cristal). 2. Maria Riesch (All) 456. 3. Anja Pärson (Sln) 325. 4. Ingrid Jacquemod (Fr) 247. 5. Emily Brydon (Can) 219. **Puis les Suisses:** 6. Nadja Kamer (S) 216. 8. Fabienne Suter (S) 164. 10. Nadja Styger (S) 132. 18. Dominique Gisin 99. 21. Fränzi Aufdenblatten 86. 27.

Marianne Abderhalden 62. 30. Martina Schild 58. 31. Andrea Dettling 51. 44. Rabea Grand 21. 52. Monika Dumermuth 3. **Par nations (58-67):** 1. Autriche 7979 (messieurs 4767+dames 3212). 2. Suisse 6124 (3820+2304). 3. Italie 4624 (2647+1977). 4. France 4113 (1884+2229). 5. Etats-Unis 3826 (1452+2374).



## Pour Aksel Svindal, Didier Cuche est le meilleur descendeur du monde

Battu devant son public, Aksel Svindal (2e de la descente et troisième du super-G) a rendu hommage à son rival: «Didier était imbattable aujourd'hui. Il est le meilleur descendeur du monde et mérite son globe», a estimé le triple médaillé des Jeux olympiques de Vancouver. /si

## SKI ALPIN

# Troisième globe en descente décroché par Didier Cuche

**En remportant samedi la descente de Kvitfjell, Didier Cuche (35 ans) a décroché le globe de cristal de la spécialité pour la troisième fois après 2007 et 2008. Seul Franz Klammer (cinq titres) a fait mieux que le Neuchâtelois.**

**I**n'y a plus que Franz Klammer devant Didier Cuche. En s'imposant samedi en descente à Kvitfjell (No), le Neuchâtelois s'est adjugé le globe de la discipline pour la troisième fois après 2007 et 2008.

Le coureur des Bugnenets a rejoint dans l'histoire Franz Heinzer (S), Luc Alphand (Fr), Stephan Eberharter (Aut) et Michael Walchhofer (Aut), tous sacrés à trois reprises. Personne n'a fait mieux, sauf le maître absolu en la matière, l'Autrichien Franz Klammer, titré cinq fois entre 1975 et 1983. «Gagner un globe quatre années de suite est une preuve de constance. J'en suis fier», a lâché Didier Cuche qui, outre ses trophées en descente, s'était approprié le globe de géant l'année passée.

Revenu bredouille des Jeux olympiques de Vancouver, le Vaudruzien n'a pas tardé à rebondir, s'offrant une quatorzième victoire en Coupe du monde. «Cela m'a fait mal de rater mes Jeux. Mais je n'ai pas abordé cette course avec un esprit de revanche», a-t-il commenté. «Je reconnaissais que cette victoire me fait un bien fou. Ma saison n'a pas été simple, particulièrement pendant les JO», a ajouté celui qui n'a pas non plus été épargné par les blessures cet hiver (commotion cérébrale, côte cassée, pouce fracturé).

Ces divers pépins n'ont pas empêché Didier Cuche de s'illustrer tout au long de l'exercice en descente. En huit courses, il a gagné trois fois (Lake Louise, Kitzbühel, Kvitfjell), glané un podium (Beaver Creek) et ajouté deux top 5 (Wengen et Bormio). Seules les descentes de Val Gardena (10e) et des JO (6e) ont moins souri au natif du Val-de-Ruz. «C'est une sensation agréable d'être encore dans le coup à 35 ans. J'essaie d'en profiter le plus possible», a continué le Neuchâtelois.



**RÉGULARITÉ** Didier Cuche a décroché son troisième globe de cristal en descente après ceux des hivers 2006-2007 et 2007-2008. Le skieur des Bugnenets avait également enlevé celui du géant la saison dernière.

(KEYSTONE)

Sur une piste qui lui a souvent réussi (7 podiums dont 2 succès), Didier Cuche a triomphé avec la manière, larguant à près d'une demi-seconde son dauphin norvégien Aksel Svindal. «J'étais très tendu 30 minutes avant la course. Mais j'ai réussi à me calmer avant le départ. En piste, j'ai pu trouver une excellente ligne», a-t-il expliqué.

Didier Cuche a eu moins de réussite hier à Kvitfjell. En super-G, le sportif suisse de l'année 2009 a manqué une porte à quelques encabulations de l'arrivée. Didier Défago, 14e de la descente, a connu le même sort hier en perdant un ski alors qu'il s'apprêtait, tout comme son coéquipier, à signer un excellent chrono.

Souvent dans l'ombre de ses leaders, Tobias Grünenfelder (32 ans) en a profité pour se montrer. Lors d'une course enlevée par le Canadien Erik Guay, le Glaronais a pris la troisième place. Pour la quatrième fois sur un podium de Coupe du monde, «Tobi» n'avait plus été à pareille fête depuis décembre 2005 et la descente de Bormio (3e). /si

## Janka fond sur Raich

Carlo Janka est resté plus discret que Didier Cuche et Tobias Grünenfelder. Sixième de la descente et septième du super-G, le Grison a néanmoins fait une excellente opération au classement général de la Coupe du monde. En deux jours, le coureur d'Obersaxen a repris 64 points à Benjamin Raich. A quatre épreuves du dénouement de la saison, Carlo Janka ne pointe plus qu'à 46 unités de l'Autrichien (une victoire vaut 100 points).

Cuche distancé après son élimination (173 points de retard), le grand globe du général se jouera entre Raich et Janka lors des finales de Garmisch (Allemagne), qui débutent mercredi. Si les deux hommes se valent en géant, le Grison a l'avantage en vitesse (descente et super-G), tandis que l'Autrichien est nettement meilleur en slalom. Bref, tout reste très ouvert, avec un petit avantage à Janka.

Pour mémoire, la Suisse n'a plus décroché la récompense suprême de l'hiver depuis 1992 et le sacre de Paul Accola. Cuche s'y était approché ces trois derniers hivers avec autant de troisièmes places finales (comme en 2002). /si

## Commentaire



PATRICK TURUVANI@lexpress.ch

## Plus fort qu'une médaille d'or

Depuis l'hiver 2006-2007, Didier Cuche est un métronome. Le Neuchâtelois a signé 31 podiums (9 victoires) dans ses trois disciplines (sur un total de 54 et 14) et décroché trois médailles – l'or en super-G, l'argent en descente, le bronze en géant – aux championnats du monde à Are (2007) et à Val d'Isère (2009).

Depuis cet hiver-là, le Vaudruzien est également un maître hors norme en descente (17 podiums, 5 victoires, dont deux fois Kitzbühel) avec trois globes de cristal en 2007, 2008 et 2010. L'an dernier, il avait mis la main sur celui du géant. Durant ces quatre saisons, le skieur des Bugnenets aura «juste» raté son escapade à Vancouver, en février dernier. Un accident de parcours, rien d'autre.

Un globe de cristal est moins prestigieux, moins médiatique, moins «rayonnant» qu'une victoire aux Jeux olympiques, mais sportivement parlant, il a beaucoup plus de valeur. Il récompense la performance... globale d'une saison, là où la médaille d'or des JO salue la maîtrise unique d'une course d'un jour bien particulière.

Un titre olympique ne vaut pas grand-chose sans un beau palmarès pour lui servir d'écrin. A l'inverse, l'immense carrière de Didier Cuche est «seulement» privée de cette fameuse consécration faussement désignée comme suprême. Ce titre olympique qu'il n'aura jamais (en ski alpin) n'est pas un trou béant dans sa carte de visite, c'est juste une ligne en moins qui aurait été magnifique.

On insiste. Beaucoup de champions olympiques ont la langue qui pend devant le palmarès de Didier Cuche. L'inverse n'est pas vrai. On en est intimement persuadé.

## Pavel Uvarov entraînera Neuchâtel dès le 1er juin

Le Neuchâtel Badminton club a engagé à temps complet Pavel Uvarov – 43 ans, coach actuel du BC La Chaux-de-Fonds et entraîneur de l'équipe nationale – au poste d'entraîneur de ses équipes de compétition. /comm

## SKI NORDIQUE

## Première pour Manificat

Maurice Manificat a remporté sa première victoire en Coupe du monde. A Lahti (Fin), le Français s'est imposé de haute lutte face à Lukas Bauer (Tch) lors de la poursuite. Chez les dames, la Norvégienne Marit Bjørgen a confirmé les trois titres raflés aux JO de Vancouver.

A l'issue de l'épreuve comprenant un 15 km en style classique et un 15 km en style libre, Manificat a devancé Bauer de 3"6 et le Russe Ilya Chernousov de 46". Le Français, champion du monde M23 en 2009, était déjà monté une fois sur un podium de Coupe du monde dans sa carrière, en décembre à Davos, où il s'était classé 3e sur 15 km.

Cette course s'est disputée sans le Norvégien Petter Northug, Dario Cologna, le Suédois Marcus Hellner ni l'Italien Pietro Piller Cottler, qui ont fait l'impasse sur la reprise de la Coupe du monde. La Suisse était représentée par Cerdin Perl et Toni Livers, qui ont terminé 17e et 22e. Perl a ainsi égalé sa meilleure performance de l'exercice.

Au général de la Coupe du monde, Northug, double champion olympique, reste leader avec 1060 points, soit près de 200 de plus que Bauer. /si

## En bref

### FOOTBALL La Fifa dit non à la technologie

Il n'y aura pas de recours à la technologie (caméras placées sur les montants des buts ou puce électronique intégrée au ballon) dans le football. L'Ifab (Board de la Fédération internationale) s'est prononcée contre le principe de l'intégration de la technologie. /si

### RALLYE Sébastien Loeb gagne au Mexique

Sébastien Loeb (Citroën C4) a remporté le rallye du Mexique, 2e manche du championnat du monde (WRC). Le Français a précédé le Norvégien Petter Solberg et Sébastien Ogier, eux aussi sur C4, pour cueillir ce 55e titre en championnat du monde (WRC), la quatrième au Mexique (2006, 2007, 2008, 2010). /si

### GYMNASTIQUE Ariella Kaeslin déjà en forme

Première Suissesse invitée à l'American Cup, Ariella Kaeslin a pris la 4e place du concours multiple à Worcester, dans l'Etat du Massachusetts. La victoire est revenue à l'Américaine Rebecca Bross. La Lucernoise a présenté le saut le plus difficile des gymnastes engagées, un «Chusovitina». Au sol, la sportive suisse de l'année 2009 a aussi charmé le public sur une musique funky. /si



# BASELWORLD

THE WATCH AND JEWELLERY SHOW  
MARCH 18 - 25, 2010

[WWW.BASELWORLD.COM](http://WWW.BASELWORLD.COM)





## Mondiaux en salle de Doha compromis pour la perchiste bernoise Nicole Büchler

La participation de Nicole Büchler aux Mondiaux en salle de Doha (12-14 mars) est fortement remise en question. La Bernoise s'est blessée au pied gauche à Donetsk (Ukr). On évoque des ligaments touchés. Büchler, qui essayait de franchir 4m50 (son record en plein air), est retombée sur la barre, perdant l'équilibre avant sa réception. /si

### SAUT À SKIS

# Simon Ammann tout près de remporter le général

**Avec 107 points d'avance sur Gregor Schlierenzauer à trois concours de la fin, Simon Ammann – vainqueur hier à Lahti (Fin) – est tout près de remporter le classement général de la Coupe du monde. Un exploit qu'aucun Suisse n'a encore réalisé.**

**S**imon Ammann a pris une belle option sur la victoire au général de la Coupe du monde en survolant l'épreuve au grand tremplin de Lahti (Fin) grâce aux deux meilleurs sauts de la journée. Il possède 107 points d'avance sur Gregor Schlierenzauer à trois concours de la fin.

Aucun Suisse n'a jamais décroché le gros globe: qui d'autre qu'Ammann pouvait prétendre écrire cette nouvelle page d'histoire de la discipline? Au-delà de son matelas de points, le planeur du Toggenburg a le vent en poupe ces dernières semaines, avec un doublé olympique à Whistler et cette 14e victoire en Coupe du monde à Lahti, la 6e de la saison, sa meilleure moisson sur un hiver. Ammann a remporté en Finlande son quatrième succès consécutif (Coupe du monde et JO), à chaque fois devant Adam Malysz.

Avec des sauts à 128 et 131 m, le Saint-Gallois a devancé le Polonais de plus de 10 points, l'Autrichien Thomas Morgenstern se classant 3e à 12 points. L'Autrichien Gregor Schlierenzauer, malade, finit 4e et perd d'un coup 50 points sur Ammann au général.

Le Saint-Gallois a une nouvelle fois atterri si loin qu'il n'a pas pu poser un télemark propre, ce qui ne porte pas à conséquence lorsqu'il survole pareillement les débats. Le circuit poursuit sa tournée nordique avec l'étape de Kuopio (Fin) demain, avant Lillehammer (Norvège) vendredi et Oslo dimanche.



**FABULEUX** Simon Ammann est idéalement placé pour devenir le premier Suisse à remporter la Coupe du monde de saut.

(KEYSTONE)

«Le deuxième envol était à nouveau digne des manuels du parfait sauteur», a savouré l'entraîneur suisse Martin Künzle. Simon Ammann a dominé la deuxième manche alors même que le jury venait de raccourcir l'élan, après que Morgenstern et Malysz eurent atterri à 130 m. «Cela m'a stimulé, je me devais de riposter», a expliqué le quadruple champion olympique.

La facilité de l'Allemand n'est qu'apparente: «Ce long hiver laissé des traces. Je n'avais pas la même puissance dans les jambes qu'à Whistler», a observé le vainqueur.

Les Autrichiens n'ont toujours pas trouvé la parade anti-Ammann. Aux JO, ils avaient critiqué son nouveau modèle de fixations nanti d'une tige de métal recourbée et dénoncé – à tort – comme non conforme au règlement. Aujourd'hui, les «Aigles» l'ont eux-mêmes adopté – à l'exception de David Zauner et Schlierenzauer – mais sans pouvoir inverser la tendance. Le modèle demande un certain temps d'adaptation. Schlierenzauer n'a pas encore pu le tester en raison de son état fiévreux des derniers jours. Ammann pourra encore d'ici dimanche, s'il conserve son

état de grâce, prétendre remporter pour la première fois la «minitournée nordique», ce qui lui assurerait aussi la victoire au général.

Le quadruple champion olympique et champion du monde 2007 au grand tremplin aurait alors tout gagné... à l'exception de la Tournée des Quatre-Tremplins et des Mondiaux de vol à ski.

Parmi les perdants de la journée à Lahti figurent Janne Ahonen, anémique 27e devant son public, et le Schwytzois Andreas Küttel (30e), qui ne sort plus du trou. /si

### CROSS-COUNTRY

## Quatrième titre national pour Stéphane Joly

Stéphane Joly n'a pas manqué son retour en championnats de Suisse de cross. Le Breulotier s'est imposé à Saint-Maurice et obtient ainsi son quatrième titre national en autant de participation. En bouclant les 10 km en 35'06", il devance d'une minute Christoph Ryffel (fils de Markus), Lukas Staehli et l'orienteur Marc Lauenstein (CEP Cortaillod).

Parti très tôt 200 mètres devant ses rivaux, Stéphane Joly a maintenu son avance et s'est même permis quelques accélérations. «Je voulais me tester», relève le coureur du Stade Genève. «Je travaille beaucoup sur le rythme et la vitesse en ce moment avec mon entraîneur. J'avais de bonnes jambes samedi. C'est au niveau du souffle que c'était plus difficile.»

Trente minutes avant la course, les flocons tombaient

encore à Saint-Maurice. Le sol était recouvert de neige au moment du départ. Même si sur les hauts plateaux marocains où Stéphane Joly s'entraîne les températures ne sont pas très élevées, elles sont tout de même plus douces que ce week-end en Valais. «Je sentais le froid», reconnaît le quadruple champion de Suisse. «Surtout sur les 300 mètres du retour de la boucle lorsqu'on avait le vent de face. L'air glacé entrainait directement dans mes poumons. C'est ce qui m'a le plus dérangé.» Le parcours boueux n'était, en revanche, pas pour lui déplaire.

Au moment de reprendre l'avion pour le Maroc hier, Stéphane Joly sentait tout de même l'effort accompli dans ce cross long, qualifié de difficile par plusieurs coureurs. «Les talus raides du parcours et



**BRRR** Stéphane Joly a davantage été gêné par le vent et le froid que par le terrain boueux.

(ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

les petites descentes qui allaient avec ont laissé des traces», relève-t-il. «On devait complètement changer notre rythme. Il fallait de la force dans les jambes pour repartir. Le terrain était aussi particulièrement irrégulier. C'était vraiment un beau parcours de cross.»

Le «Marocain blanc» reprendra l'entraînement demain en vue des Mondiaux du 28 mars en Pologne, son principal objectif du début de saison. Sa sélection devrait être confirmée cette semaine. Avec une 511e place lors de sa participation en 2005 et un 122e rang en 2007, les championnats du monde n'ont jusqu'à présent pas souri au Franc-Montagnard.

A noter les jolies performances des deux Mathys du LSV Biel. Sur le cross long,

## Mike Schmid creuse l'écart au général de la Coupe du monde

Mike Schmid a étrenné son titre olympique de skicross avec une victoire à Branäs (Suède) en Coupe du monde. A trois épreuves de la fin, le Bernois compte 158 points d'avance sur le Canadien Christopher Delbosco. /si

### SKI NORDIQUE

## Maurer 9053e de la Vasa



Le conseiller fédéral Ueli Maurer (59 ans) s'est classé 9053e de la prestigieuse Vasaloppet, course de fond de 90 km entre Salen et Mora (Su) et qui a réuni 16 000 participants. Le ministre des sports a accompli le périple (en style classique) en 8h46'43".

Par une température de moins 8 degrés, Ueli Maurer est parti assez fort, pointant en 6013e position après 10 km, au terme de la montée initiale.

La victoire a été remportée par le Suédois Jörgen Brink. Triple médaillé de bronze des Mondiaux 2003, il s'est imposé en 4h02'59" en battant au sprint son compatriote Daniel Tynell, vainqueur de l'édition 2009, et le Tchèque Stanislav Rezac.

L'épreuve féminine a été gagnée par la Suédoise Susanne Nyström en 4h33'07", devant ses compatriotes Sandra Hansson et Sofia Bleckur.

La Vasaloppet, disputée en style classique, se déroule depuis 1922 le premier dimanche de mars et commémore la fuite en ski du futur roi suédois Gustav Vasa en 1520 devant les soldats danois.

C'est l'épreuve de ski de fond la plus ancienne et la plus fréquentée du calendrier. /si

### EN VRAC

#### Saut à skis

##### Coupe du monde

Lahti (Fin), hier, grand tremplin:

1. Simon Ammann (S) 284,4 (128 m et 131 m). 2. Adam Malysz (Pol) 274,3 (126/130). 3. Thomas Morgenstern (Aut) 272,4 (123,5/130). 4. Gregor Schlierenzauer (Aut) 264,9 (124/127).

5. Wolfgang Loitzl (Aut) 255,5 (120,5/126,5). 6. Michael Uhrmann (All) 252,1 (120/126,5). 7. Harri Olli (Fi) 250,6 (119/126,5). 8. Michael Neumayer (All) 246,6 (121/122,5). 9. Janne Happonen (Fi) 245,4 (118,5/123). 10. David Zauner (Aut) 244,4 (119/123,5). **Puis:** 12. Andreas Kofler (Aut) 243,5 (117/124,5). 27. Janne Ahonen (Fin) 212,9 (115/113). 30. Andreas Küttel (S) 185,7 (111/103).

**Coupe du monde (20-23):** 1. Ammann 1349. 2. Schlierenzauer 1242. 3. Morgenstern 809. 4. Kofler 743. 5. Loitzl 686. 6. Malysz 622. **Puis:** 32. Küttel 111.

**Samedi. Saut par équipes:** 1. Norvège

(Anders Bardal/123 m, Roar Ljøkelsøy/122,5, Tom Hilde/116, Anders Jacobsen/121,5) 486,6. 2. Autriche (Wolfgang Loitzl/13,5, Martin Morgenstern/120,5) 483,6. 3. Allemagne (Michael Uhrmann/120,5, Martin Schmitt/106, Andreas Wank/115,5, Michael Neumayer/124) 457,7. 4.

Pologne 456,4. 5. Slovénie 436,7.

6. Japon 435,0. **Puis:** 9. Suisse (Marco Grigoli/110,5, Andreas Küttel/99,5, Adrian Schuler/96,5, Simon Ammann/118)

373,3. 13 équipes classées. Le concours ne s'est disputé que sur une manche en raison des conditions météorologiques.

## EN VRAC

### Football

#### Super League

Sion - Bellinzone	2-1
Bâle - Grasshopper	1-2
NE Xamax - Young Boys	1-0
Saint-Gall - Aarau	2-2
Zurich - Lucerne	1-0
1. Young Boys	23 16 2 5 48-28 50
2. Bâle	23 14 4 5 53-31 46
3. Lucerne	23 11 5 7 42-33 38
4. Sion	22 8 7 7 33-34 31
5. NE Xamax	23 8 7 8 37-32 31
6. Saint-Gall	22 8 6 8 33-30 30
7. Grasshopper	20 9 2 9 35-29 29
8. Zurich	22 7 7 8 34-32 28
9. Bellinzone	22 4 3 15 30-63 15
10. Aarau	22 2 5 15 21-54 11

**Mercredi 10 mars. 18h45:** Bellinzone - Saint-Gall. Grasshopper - Aarau.

**Samedi 13 mars. 17h45:** Aarau - Zurich. Bellinzone - Neuchâtel Xamax.

**Dimanche 14 mars. 16h:** Grasshopper - Saint-Gall. Lucerne - Bâle. Young Boys - Sion.

**Buteurs:** 1. Doumbia (Young Boys) 19. 2. Streller (Bâle) 15. 3. Frei (Bâle) 13. 4. Brown (ex-Xamax) 12. 5. Iau (Lucerne) 10. 6. Moreno Costanzo (Saint-Gall) et Mpenza (Sion) 9. 8. Hugel (Bâle), Lustrinelli (Bellinzona-Young Boys), Zarate (Grasshopper) et Gavranovic (ex-Xamax) 8. Puis: 21. Nuzzolo (Xamax, +1). 5.

#### BÂLE - GRASSHOPPER 1-2 (0-1)

**Parc Saint-Jacques:** 20 088 spectateurs.

**Arbitre:** Hänni.

**Buts:** 3e Colina 0-1, 58e Cabanas 0-2. 60e Chipperfield 1-2.

**Bâle:** Costanzo; Inkoom, Abraham, Cagdas, Safari (63e Schürpft); Shaqiri, Gelabert, Cabral (71e Da Silva), Stocker, Streller, Chipperfield (71e Almerares).

**Grasshopper:** Sommer; Menezes, Colina, Strasser, Voser; Salatic, D'Angelo (74e Bundebele); Zarate, Cabanas, Callà (89e Afonso); Rennella (67e Fetscher).

**Notes:** Bâle sans Carlitos, Frei (blessés) ni Hugel (malade), Grasshopper sans Basha, Lulic, Schultz, Vallori (blessés), Smiljanic ni Steuble (suspensus).

#### ZURICH - LUCERNE 1-0 (1-0)

**Letzigrund:** 7700 spectateurs.

**Arbitre:** Circetta.

**But:** 42e Djuric 1-0.

**Zurich:** Leoni; Philippe Koch, Stahel, Rochat, Magnin; Barnettler, Gajic (86e Aegerter); Tico, Margaraz (87e Mehmedi), Djuric (77e Vonlanthen); Alphonse.

**Lucerne:** Zibung; Zverotic, Seoane, Veskovac, Lustenberger; Renggli (74e Wiss), Kukeli; Ferreira (64e Paiva), Yakin (84e Sorgic), Chiumiento; Iau.

**Notes:** Zurich sans Chikhaoui ni Hassli (blessés), Lucerne sans Frimpong ni Siegrist (blessés), 49e but de Renggli annulé pour hors-jeu.

#### SION - BELLINZONE 2-1 (0-1)

**Tourbillon:** 6700 spectateurs (plus faible affluence de la saison).

**Arbitre:** Bieri.

**Buts:** 23e Diarra 0-1, 57e Bühler 1-1. 67e Bühler 2-1.

**Sion:** Vanis; Vanczak, Adalton, Alioui, Bühlér, Sauthier, Mireski (57e Prijovic); Marin (75e Zambrella), Obradovic, Dominguez (82e Chihab); Mpenza.

**Bellinzona:** Gritti; Diana, Mangiaratti, La Rocca, Thiesson; Edusei, Hima; Fetscher (58e Caramitaro), Sermeter (69e Rossini), Diarra, Ciarrocchi.

**Notes:** Sion sans Serey Die (suspendu), Bellinzona sans Conti, Siqueira-Barras (blessés), Kasami (pas qualifié) ni Lima (suspendu). 2e tir sur le poteau de Fetscher. 20e tir sur le poteau de Fetscher.

#### SAINT-GALL - AARAU 2-2 (0-0)

**AFG-Arena:** 10 301 spectateurs.

**Arbitre:** Graf.

**Buts:** 52e Burki 0-1, 58e Mustafi 0-2. 73e Frei 1-2, 78e Nushi 2-2.

**Saint-Gall:** Vailati; Zellweger (66e Merenda), Koubsky, Schenkel, Fernando; Nushi, Costanzo, Michael Lang (57e Abegglen), Pa Modou (22e Winter); Frei, Frick.

**Aarau:** Benito; Lampi, Rapisarda, Aquaro, Elmer; Steven Lang, Burki, Bastida, M'Futi (79e Pejicic); Mustafi (63e Bengendo), Stojkovic (90e Baykal).

**Notes:** St-Gall sans Boli, Knoepfli, Muntwiler ni Oehri (blessés), Aarau sans Ionita, Lehtinen ni Stoll (blessés), 68e coup franc de Costanzo sur le poteau.

#### Challenge League

**Yverdon - Gossau** 0-1  
**Servette - Schaffhouse** 4-0

**Lugano - Stade Nyonnais** 2-1

**Bienne - Wil** 1-2

**Lausanne-Kriens** 0-0  
**Wohlen - Locarno** renvoyé

**Vaduz - Le Mont** renvoyé

**Play-off, quarts de finale (au meilleur des sept matches):** Dès mardi 9 mars:

Berne - Lugano, GE Servette - FR Gottéron, Zoug - ZSC Lions, Davos - Kloeten. Autres dates: jeudi 11 mars, samedi 13 mars, mardi 16 mars; éventuellement jeudi 18 mars, samedi 20 mars, mardi 23 mars.

**Demi-finales (au meilleur des sept matches):** jeudi 25 mars, samedi 27 mars, mardi 30 mars, jeudi 1er avril; éventuellement samedi 3 avril, lundi 5 avril, jeudi 8 avril.

**Finale (au meilleur des sept matches):** samedi 10 avril, mardi 13 avril, jeudi 15 avril, samedi 17 avril; éventuellement mardi 20 avril, jeudi 22 avril, samedi 24 avril.

**Play-out, premier tour (au meilleur des sept matches):** Dès mardi 9 mars:

Bienne - Ambri-Piotta, Rapperswil - Langnau. Mêmes dates que les play-off.

**BIENNE - BERNE 2-0 (0-0 0-0 2-0)**

**Stade de glace:** 5018 spectateurs.

**Arbitres:** Eichmann-Kämpfer, Mauron-Schmid.

**Buts:** 48e Wetzel (Lötscher, Kparghai) 1-0, 60e (59'24") Ehrenspurger (Peter, Jackman, dans la cage vide) 2-0.

**Pénalités:** 12 x 2' + 10' (Fata) contre Bienne; 9 x 2' + 10' (McLean) contre Berne.

**LAUSANNE - AJOIE 3-0 (1-0 0-0 0-2-0)**

**Malley:** 7739 spectateurs (record de la saison).

**Arbitres:** Küng, Michelini et Tscherrig.

**Buts:** 9e Bünaham 1-0, 60e (59'22") Bonnet (dans la cage vide) 2-0. 60e (59'42") Gailland (Schnyder, dans la cage vide) 3-0.

**Pénalités:** 1 x 2' contre Lausanne, 2 x 2' contre Ajoie.

**Note:** Lausanne sans Tremblay (blessé).

**Lausanne remporte la série 4-3.**

**FR GOTTERON - GE SERVETTE 1-2 ap (1-0 0-0 0-1)**

**Saint-Léonard:** 7000 spectateurs (à guichets fermés).

**Arbitres:** Kurmann-Stalder, Abegglen-Kaderli.

**Buts:** 9e Aubin (Heins, Benny Plüss) 1-0, 48e Rubin (Toms, Florian Conz) 1-1, 62e (61'02") Salmelainen (Breitbach) 1-2.

**Pénalités:** 9 x 2' + 5' et pénalité de match (Benny Plüss) contre FR Gottéron; 7 x 2' + 2 x 10' (Toms, Florian Conz) contre GE Servette.

**AMBRI-PIOTTA - ZOG 1-5 (1-2 0-2 0-1)**

**Valascia:** 2069 spectateurs.

**Arbitres:** Peer-Stricker, Koller-Zosso.

**Buts:** 2e Damien Brunner (Fabian Schnyder) 0-1, 5e Damien Brunner (Holden, Diaz, à 5 contre 4) 0-2, 9e Law (Duka, Kutlak) 1-2, 25e McTavish (Björn Christen) 1-3, 26e Björn Christen (Ruefenacht, McTavish, à 5 contre 4) 1-4, 56e McTavish (Holden, Dupont, à 4 contre 3) 1-5.

**Pénalités:** 9 x 2' + 10' (Kutlak) contre Ambri-Piotta; 8 x 2' contre Zoug.

**YVERDON - GOSSAU 0-1 (0-1)**

**Municipal:** 680 spectateurs.

**Arbitre:** Carrel.

**But:** 42e Holenstein 0-1.

**Note:** 95e tir sur la transversale de Sejmenovic (Yverdon).

**LAUSANNE - KRIENS 0-0**

**La Pontaise:** 700 spectateurs.

**Arbitre:** Wermelingier.

**BIENNE - WIL 1-2 (0-2)**

**Gurzen:** 358 spectateurs (record négatif de la saison).

**Arbitre:** Gut.

**Buts:** 26e Rodriguez 0-1, 28e Cavusevic 0-2, 88e Galli 1-2.

**Note:** 76e tête sur le poteau de Mathys (Bienna).

**SEREVETTE - SCHAFFHOUSE 4-0 (2-0)**

**Stade de Genève:** 2045 spectateurs.

**Arbitre:** Jaccottet.

**Buts:** 17e Pizzinat 1-0, 32e Eudis 2-0, 71e Tréand 3-0, 86e Felipe Bastos 4-0.

**Note:** 45e expulsion de Valente

**FRONTIERE - STADE NYONNAIS 2-1 (0-1 1-0 0-0)**

**Stade de glace:** 5018 spectateurs.

**Arbitre:** Graff.

**Buts:** 52e Burki 0-1, 58e Mustafi 0-2.

**Note:** 73e tête sur le poteau de Fetscher.

**FRONTIERE - STADE NYONNAIS 2-1 (0-1 1-0 0-0)**

**Stade de glace:** 5018 spectateurs.

**Arbitre:** Graff.

**Buts:** 52e Burki 0-1, 58e Mustafi 0-2.

**Note:** 73e tête sur le poteau de Fetscher.

**FRONTIERE - STADE NYONNAIS 2-1 (0-1 1-0 0-0)**

**Stade de glace:** 5018 spectateurs.

**Arbitre:** Graff.

**Buts:** 52e Burki 0-1, 58e Mustafi 0-2.

**Note:** 73e tête sur le poteau de Fetscher.

**FRONTIERE - STADE NYONNAIS 2-1 (0-1 1-0 0-0)**

**Stade de glace:** 5018 spectateurs.

**Arbitre:** Graff.

**Buts:** 52e Burki 0-1, 58e Mustafi 0-2.

**Note:** 73e tête sur le poteau de Fetscher.

**FRONTIERE - STADE NYONNAIS 2-1 (0-**



## HOCKEY SUR GLACE

### Anthony Huguenin a joué en LNA

Le Chaux-de-Fonner Anthony Huguenin a disputé son premier match en LNA avec Rapperswil samedi. En play-out, son équipe d'adoption retrouvera Langnau. En play-off, GE Servette et FR Gottéron disputeront un quart de finale très attendu. Berne - Lugano, Zoug - ZSC Lions et Davos - Kloten seront les autres affiches de ces séries. /réd

## SPORTS D'HIVER

# Toujours plus de jeunes séduits par le biathlon



**COUCHÉ** De nombreux jeunes se lancent dans le biathlon, à l'image de ce concurrent présent aux Rasses.

**A l'instar des frères Cuenot, les jeunes sont de plus en plus nombreux à se tourner vers le biathlon. Coup de projecteur sur un sport en pleine mutation à l'occasion des championnats de Suisse (départs en masse) qui se sont déroulés aux Rasses.**

LES RASSES  
LAURENT MERLET (TEXTES)  
CHRISTIAN GALLEY (PHOTOS)

**C'**est par hasard que j'ai découvert le biathlon. Un jour, on m'avait proposé de participer à un entraînement. J'y ai très vite pris goût.» A l'image de nombreux biathlètes, la Haut-Valaisanne Flurina Volken (17 ans) n'était pas prédestinée à une carrière dans le biathlon.

Fondeuse dans l'âme, elle a découvert ce sport sur le tard, il y a à peine plus d'une année. Presque par erreur... Séduite par la dualité de ce sport, elle s'est vite prise au jeu, a rapidement monté les échelons et in-

tégré le «Kandidatengruppe», sorte d'antichambre des cadres nationaux. Elle suit actuellement la filière sport-études à Brigue.

Que ce soit une solution de rechange pour des fondeurs en mal de résultats ou un choix délibéré, le biathlon peut (r) ouvrir des portes que l'on croyait fermées. «Vu que la concurrence est encore moins grande que dans le fond, certains le pratiquent car il offre une plus grande possibilité d'intégrer les cadres nationaux», explique Marianne Cuenot, mère de Gaspard et Jules et coresponsable du biathlon au SC La Brévine. «Le biathlon équilibre également les forces entre les concurrents habiles au tir et ceux plus à l'aise à ski. Ce n'est ainsi pas toujours les plus forts qui gagnent, mais les plus complets.»

Depuis près d'une décennie, Swiss Olympic a donné un nouvel élan à ce sport en mettant sur pied une compétition formatrice destinée aux plus jeunes — le Kids Trophy regroupe une centaine de con-

currents à chaque manche — et la centralisation des biathlètes au Centre national de performance de Brigue. Gaspard Cuenot a justement profité de ces nouvelles structures.

«C'est par le biais du Kids Trophy que j'ai connu le biathlon. Je trouvais que ce dernier s'accordait bien avec le fond et me permettait de remplir les trous dans mon calendrier», relève le Brévinier. «A force d'obtenir de bons résultats, j'ai passé des tests pour me retrouver finalement à Brigue.»

Les clubs, à l'image du SC La

Brévine, ont suivi le mouvement. «Le biathlon est une activité ludique que les enfants apprécient. Certains d'entre eux ne seraient sans doute jamais venus si on ne leur proposait pas de biathlon», affirme Marianne Cuenot, qui organise régulièrement des entraînements avec une trentaine d'enfants et d'adolescents. «Le biathlon demande de la patience, de la rigueur, une discipline de fer et une bonne hygiène. Au fond, c'est une excellente école de vie pour les adolescents.» /LME



**TIR** Le Grison Curdin Codrau (au premier plan) a devancé Gaspard Cuenot samedi aux Rasses.

## G. Cuenot se rattrape

Gaspard Cuenot a vécu un week-end contrasté aux Rasses. Seulement septième des catégories juniors et jeunesse lors des championnats de Suisse de biathlon remportés par le Grison Curdin Codrau, samedi, le Brévinier s'est rattrapé hier en remportant les 22 km de la «Mara». «J'espérais un podium, mais le tir n'est pas allé du tout», soupire-t-il. «Après ma contre-performance, je voulais absolument prendre une revanche contre moi-même.»

Le sociétaire du SC La Brévine clôturera sa saison de biathlon le week-end prochain lors des championnats de Suisse (poursuite et sprint), aux Mosses. «J'ai encore une occasion de me rattraper», annonce-t-il. /lme

## Le HCC organise un forum avec ses fans le vendredi 26 mars

Les dirigeants et le staff technique du HCC convient leurs fans à un forum le vendredi 26 mars à 19h (certainement à la buvette des juniors). Cette réunion a pour but de faire le point sur la saison écoulée en toute transparence. /réd

## EN VRAC

### Biathlon

#### Championnats de Suisse

**Aux Rasses. Messieurs (15 km):** 1. Ivan Joller (Bannalp-Wolfenschiessen) 34'00"9 (1-1-1-2). 2. Florian Rüegg (Am Bachtel) à 2'24"7 (1-2-1-1). 3. Christian Stebler (Bannalp-Wolfenschiessen) à 2'33"8 (2-3-3-3). 4. Thomas Arreger (Toggenburg) à 14'12"9 (1-4-2-1). 5. Beat Inderbitzin (Am Bachtel) à 16'45"2 (2-4-5-5).

**Juniors (1989-1993; 12,5 km):** 1. Curdin Codrau (Disentis) 33'03"5 (1-0-1-3). 2. Sébastien Testuz (Bex) à 30"3 (1-2-3-2). 3. Pascal Wolf (Schwendi) à 36"6 (1-1-1-1). Puis: 7. Gaspard Cuenot (La Brévine) à 2'56"9 (3-0-4-4).

**Jeunesse (1991-1993; 10 km):** 1. Curdin Codrau (Disentis) 33'03"5 (1-0-1-3). 2. Sébastien Testuz (Bex) à 30"3 (1-2-3-2). 3. Pascal Wolf (Schwendi) à 36"6 (1-1-1-1). Puis: 6. Gaspard Cuenot (La Brévine) à 2'56"9 (3-0-4-4).

**M16 (4,5 km):** 1. Sebastian Jost (Obergoms) 15'14"4 (1-1). 2. Severin Dietrich (Sent) à 55"6 (1-0). 3. Gian Fadri Lansel (Sent) à 57"1 (0-0). **Puis:** 5. Tristan Jornod (Les Cernets-Verreries) à 1'14"6 (1-1). Puis: 7. Alix Mercier (La Brévine) à 1'53"7 (2-2). 12. Mario Michel (Les Cernets-Verreries) à 3'31"2 (2-4).

**M14 (3 km):** 1. Julian Schumacher (Schwendi) 10'50"0 (0-0). 2. Simon Zberg (Andermatt) à 35"3 (0-2). 3. Lukas Russi (Andermatt) à 48"5 (2-0). Puis: 13. Tony Blättler (La Brévine) 4'42"5 (5-0). 14. Léo Siflinger (Les Breuleux) à 4'55"1 (3-0). 15. Maxime Lacruse (Dombresson) à 5'15"2 (1-2). 16. Sébastien Peiris (La Béroche) à 5'39"9 (1-3). 18. Lucas Bonnet (La Brévine) à 6'36"6 (2-3).

**M12 (1,5 km):** 1. Janik Riebli (Schwendi) 7'17"7 (0-0). 2. Elio Bacchetta (Horw) à 24"0 (0-0). 3. Dominik Bollhalder (Toggenburg) à 49"0 (0-0). Puis: 7. Benjamin Rosset (La Brévine) à 1'19"5 (1-0). 11. Maurin Fort (La Brévine) à 4'35"5 (0-1). 13. Florian Peiris (La Béroche) à 7'22"2 (0-2). 17. Eliot Kaeser (La Béroche) à 10'40"1 (0-3).

**M10 (1,5 km):** 1. Simon Ehrbar (Andermatt) 8'51"7 (0-0). 2. Nikan Schilter (Schwendi) à 18"7 (0-0). 3. Shawn Taylor (Schwendi) à 23"8 (0-1). Puis: 5. Roman Fatton (Chaumont) à 51"9 (0-0). 9. Ismael Jacot (La Brévine) à 4'49"1 (2-1).

**Populaires (6 km):** 1. Yann Dubois (Les Breuleux) 16'32"7. 2. Pascal Schneider (La Brévine) à 40"9. 3. Vincent Breiter (Les Rasses) à 1'00"0. 4. José Fort (La Brévine) à 1'08"1. 5. Roland Mercier (La Brévine) à 1'35"1. Puis: 7. Jean-Claude Vallat (La Chaux-de-Fonds) à 2'45"4. 14. Christophe Tschäppät (La Brévine) à 4'28"1. 18. André Aeby (La Brévine) à 5'16"5.

**Dames. Toutes catégories et juniors (1989-1993; 10 km):** 1. Elisa Gasparin (Bernina Pontresina) 37'46"2 (0-2-3-3). 2. Irene Cadurisch (Maloja) à 2'04"7 (0-2-1-3). 3. Stéphanie Schnydrig (Valais) à 3'40"9 (4-4-1-1). 4. Aita Gasparin (Bernina Pontresina) à 3'46"9 (1-1-3-4). 5. Tanja Von Riedmatten (Valais) à 4'11"1 (2-4-5-1).

**Jeunesse (1991-1993; 10 km):** 1. Elisa Gasparin (Bernina Pontresina) 37'46"2 (0-2-3-3). 2. Irene Cadurisch (Maloja) à 2'04"7 (0-2-1-3). 3. Aita Gasparin (Bernina Pontresina) à 3'46"9 (1-1-3-4).

**M16 (4,5 km):** 1. Léa Buentner (Dallenwil) 17'41"3 (0-0). 2. Chiara Maria Hasler (Liechtenstein) à 4"7 (0-1). 3. Janja Bissig (Andermatt) à 1'14"2 (0-1). Puis: 9. Marianne Fatton (Chaumont) à 3'51"0 (0-0). 11. Delphine Guenat (Les Cernets-Verreries) à 7'40"6 (4-2). 12. Lydie Blättler (La Brévine) à 8'14"1 (4-2).

**M14 (3 km):** 1. Mellie Poffet (La Sagne) 11'47"7 (1-1). 2. Mireille Glanzmann (Schwendi) à 22"9 (2-0). 3. Anna Knaus (Toggenburg) à 35"2 (0-1). Puis: 6. Carine Aeby (La Brévine) à 1'10"7 (2-2). 7. Manon Tschäppät (La Brévine) à 2'00"8 (1-3). 8. Nadège Rosset (La Brévine) à 2'10"5 (1-0). 11. Sara Jacot (La Brévine) à 4'13"6 (4-0). 13. Elodie Guenat (Les Cernets-Verreries) à 5'12"3 (1-5). 14. Pauline Fort (La Brévine) à 5'34"3 (0-3).

**M12 (1,5 km):** 1. Valérie Glanzmann (Schwendi) 7'53"8 (0-0). 2. Aurora Maissen (Trun) à 4'5 (0-0). 3. Ruth Knaus (Toggenburg) à 11"8 (0-0). Puis: 6. Shanya Rey (Les Cernets-Verreries) à 1'04"5 (0-0). 9. Charline Mouillet (La Brévine) à 2'19"4 (2-0). 10. Axèle Tschäppät (La Brévine) à 3'13"4 (1-0).

11. Alison Jacot (La Brévine) à 3'13"7 (1-0). 13. Maëleen Rey (Les Cernets-Verreries) à 3'39"6 (5-2). 14. Audrey Bonnet (La Brévine) à 3'46"2 (0-0).

**M10 (1,5 km):** 1. Laura Büttler (Engelberg) 9'51"2 (1-0). 2. Seraina König (Lausen) à 8"1 (0-0). 3. Lorena Wallimann (Schwendi) à 8"2 (0-1). Puis: 5. Manon Blättler (La Brévine) à 4'17"3 (2-3). 6. Prisca Schneider (La Brévine) à 4'42"7 (2-2). 7. Estelle Rosset (La Brévine) à 5'28"5 (4-5).

**Populaires (6 km):** 1. Ekelerine Baranov (Toggenburg) 21'09"5. 2. Anouck Bonnet (La Brévine) à 1'00"6. 3. Séverine Schneider (La Brévine) à 1'37"1.

## Ski nordique

### Mara. Style classique.

**Messieurs. 42 km:** 1. Remo Fischer (Maconlin) 2h28'45"9. 2. Bruno Joller (Stans) à 4'33"7. 3. Thomas Suter (Zürich) à 4'53"1. Puis: 6. Christophe Pittier (Les Hauts-Geneveys) à 8'21". 9. Marc Lauenstein (Cormondrèche) à 15'16"9.

**22 km:** 1. Gaspard Cuenot (Le Cerneux-Péguignot) 1h12'23"5. 2. Clyde Engel (Saint-Blaise) à 3'08"1. 3. Fabian Pellaton (La Brévine) à 3'28". Puis: 8. Mikael Rey (Fleurier) à 11'32"8.

**10 km:** 1. Jérémie Normand (Bex) 30'33"4. Puis: 6. Niki Guenat (Les Verrières) à 2'22"8. 9. Jérôme Jacot (La Sagne) à 2'44"6.

**Dames. 42 km:** 1. Brigitte Witschi (Steffisburg) 3h00'03"7. 2. Nicole Donzallaz (Vuibternens-Dt-Romont) à 10'03". 3. Marlyse Breu (Les Moulins) à 17'04". Puis: 10. Huguette Boillat (Les Breuleux) à 34'18"2.

**22 km:** 1. Doris Trachsel (Plessel) 1h19'04"2. 2. Marine Jornod (Les Verrières) à 9'46"9. 3. Chantal Coste (F-Oye et Pallet) à 18'32"7.

**10 km:** 1. Tiffany Langel (La Sagne) 32'00"6. 2. Morgane Du Bois (Les Bioux) à 1'45"5. 3. Amélie Parolini (Le Mont-sur-Lausanne) à 5'04"8. Puis: 5. Laura Rey (Les Verrières) à 5'54"0.

## Hockey sur glace

### Première ligue, groupe 3

**PLAY-OFF, FINALE (au meilleur des cinq matches)**  
Martigny-Verbier - Guin 4-1; série 1-0.  
**Groupe 1:** Frauenfeld - Winterthour 2-3; série 0-1.

### Deuxième ligue, groupe 5

**PLAY-OFF, FINALE (au meilleur des cinq matches)**  
Saint-Imier - Vallée de Joux 6-0  
Saint-Imier mène 1-0 dans la série.  
**Mardi 9 mars. 20h30:** Vallée de Joux - Saint-Imier.

## Basketball

### Première ligue masculine

**GROUPE B1**  
La Chaux-de-Fonds - Star Gordola 49-44  
Nyon M23 - Cossonay 86-68  
Arlesheim - Star Gordola 84-79

1. La Chx-de-Fds 10 8 2 733-669 16  
2. Star Gordola 10 6 4 693-680 12  
3. Nyon M23 10 6 4 725-672 12  
4. Arlesheim 10 6 4 672-609 12  
5. Boncourt M23 10 2 8 575-636 4  
6. Cossonay 10 2 7 575-707 2

## Volleyball

### Première ligue féminine

**PLAY-OFF, DEMI-FINALES (au meilleur des trois matches)**  
NUC II - Allschwill 0-3  
Allschwill remporte la série 2-0.  
Schmitten - La Suze 3-1  
Schmitten remporte la série 2-0

### Première ligue masculine

**PLAY-OFF, DEMI-FINALES (au meilleur des trois matches)**  
Colombier - Münsingen II 3-0  
Colombier remporte la série 2-0.  
Oberdiessbach - La Suze 3-0  
Oberdiessbach remporte la série 2-0.

## Tennis de table

**Coupe de Suisse. Troisième tour:**  
Delémont (1L) - Cortaillod (LNB) 4-11. /si



## Stanislas Wawrinka n'est pas certain de disputer le prestigieux tournoi d'Indian Wells cette semaine

Stanislas Wawrinka (ATP 19) n'est pas certain de disputer le Masters 1000 d'Indian Wells qui débute en milieu de semaine. Le Vaudois ressent depuis samedi quelques douleurs à la cuisse droite et a décidé de rentrer en Suisse afin de connaître la nature exacte de sa blessure. Il avait initialement prévu de rejoindre directement la Californie après le week-end de Coupe Davis. /si

## TENNIS

# Les Suisses sont repartis éliminés et frustrés d'Espagne

**Malgré une bonne résistance, la Suisse n'a pas échappé à l'élimination face à l'Espagne en Coupe Davis. Battus 1-4 à Logroño, les Suisses se retrouvent une nouvelle fois en barrage.**

LOGROÑO  
GILLES MAURON

L'équipe de Suisse de Coupe Davis disputera un sixième barrage consécutif, du 17 au 19 septembre. Dos au mur après une défaite rageante concédée en double à côté d'Yves Allegro, Stanislas Wawrinka (ATP 19) s'est incliné 6-2 6-4 6-0 en 2h33' face à David Ferrer (ATP 16) dans le quatrième match d'un premier tour remporté finalement 4-1 par l'Espagne sur la terre battue de Logroño.

Cette rencontre a ainsi épousé le même scénario que celle disputée une année plus tôt à Birmingham face aux Etats-Unis: Stanislas Wawrinka avait déjà remporté le premier match du week-end avant de connaître la défaite en double puis de craquer face au No 1 adverse (Andy Roddick douze mois plus tôt).

«Ma déception était plus grande l'an passé, car j'avais disputé un excellent double. Je n'ai pas l'impression que j'aurais pu faire plus ici. J'ai bien joué, mais ce fut insuffisant. Nous savions que c'était presque mission impossible sans Roger Federer», expliquait le Vaudois, tout de même fier de la manière avec laquelle il a assumé son rôle de leader de l'équipe dans le premier tour des trois dernières éditions.

Les regrets sont cependant très vifs. Le coup était bel et jouable dans la Plaza de Toros de la Ribera en dépit de l'absence de Federer, face à une formation privée de ses trois meilleurs joueurs (Rafael Nadal, Fernando Verdasco et Juan Carlos Ferrero).

La paire Allegro-Wawrinka a manqué le coche en double, face à un duo (Marcel Granollers-Tommy Robredo) nettement inférieur à celui aligné par l'équipe américaine à Birmingham (Bob



**FRUSTRATION** Severin Lüthi (à droite) tente de recadrer Stanislas Wawrinka lors de son simple face à David Ferrer, en vain!

et Mike Bryan). «C'est vrai, mais les quatre heures passées sur le court vendredi (ré: pour venir à bout de Nicolas Almagro) m'ont aussi handicapé pour la suite du week-end. Et je savais que je devais jouer le double pour que nous ayons une chance», ajoutait Stanislas Wawrinka.

Les deux Romands, battus pour la quatrième fois en quatre matches de Coupe Davis disputés côte à côte, s'inclinaient 7-6 (10-8) 6-2 4-6 6-4 en 2h55'. Le Vaudois ne trouvait le bon rythme qu'à partir de la troisième manche, alors qu'Almagro se montrait trop friable sur son engagement.

«Le score du match face à Ferrer est sévère. Mais je manquais de fraîcheur dès le début. L'entame fut cruciale avec trois balles de break ratées dans le deuxième jeu», lâchait-il. Son manque de réalisme sur les points importants lui coûta le premier set, dans lequel il galvaudait ses quatre opportunités à la relance alors que David Ferrer convertissait ses deux balles de break.

Le scénario du deuxième set était encore plus cruel: Wawrinka menait 4-1 et se procurait même une balle de 5-1 — parfaitement écartée par Ferrer — avant de céder peu à peu. «J'ai dû prendre énormément de risques pour mener 4-1, mais je n'avais pas les moyens de maintenir ce rythme pendant tout un match face à un joueur de sa trempe. David Ferrer n'a pratiquement rien manqué. Il n'a quasiment raté aucun retour et n'a commis

aucune double faute», soulignait Stanislas Wawrinka. «Je n'avais pas joué pendant six semaines (ré: depuis son élimination à l'Open d'Australie le 22 janvier). Il était donc beaucoup plus dur, pour moi, d'enchaîner les matches. Cela atténue ma frustration concernant cette rencontre. Mais pas celle due à l'issue de ce premier tour.»

Le Vaudois, qui avait joué durant près de sept heures pendant les deux jours précédents, per-

## Le revenant David Nalbandian a sauvé l'Argentine en Suède

Appelé au dernier moment avec l'Argentine, David Nalbandian a offert le point de la victoire à son équipe en battant le Suédois Vinciguerra en quatre sets. Les Argentins défieront les Russes en quarts. La France affrontera l'Espagne. /si

## EN VRAC

## Basketball

## NBA

**Matches de vendredi:** Los Angeles Clippers - Oklahoma City Thunder (avec Sefolosha) 87-104. Charlotte Bobcats - Los Angeles Lakers 98-83. Cleveland Cavaliers - Detroit Pistons 99-92. Philadelphia 76ers - Boston Celtics 86-96. Toronto Raptors - New York Knicks 102-96. Washington Wizards - Milwaukee Bucks 74-102. Atlanta Hawks - Golden State Warriors 127-122. New Jersey Nets - Orlando Magic 87-97. Dallas Mavericks - Sacramento Kings 108-100. Denver Nuggets - Indiana Pacers 122-114. San Antonio Spurs - New Orleans Hornets 102-91.

**Samedi:** Charlotte Bobcats - Golden State Warriors 101-90. Miami Heat - Atlanta Hawks 100-94. New York Knicks - New Jersey Nets 93-113. Chicago Bulls - Dallas Mavericks 116-122. Memphis Grizzlies - San Antonio Spurs 92-102. Minnesota Timberwolves - Houston Rockets 98-112. Milwaukee Bucks - Cleveland Cavaliers 92-85. Phoenix Suns - Indiana Pacers 113-105. Utah Jazz - Los Angeles Clippers 107-85. /si

## Hockey sur glace

## NHL

**Vendredi:** Buffalo Sabres - Philadelphia Flyers 3-2 ap. Detroit Red Wings - Nashville Predators 5-2. Chicago Blackhawks - Vancouver Canucks 6-3. Calgary Flames - New Jersey Devils 5-3. Edmonton Oilers - Minnesota Wild 2-1 tab.

**Samedi:** Phoenix Coyotes - Anaheim Ducks (avec Hiller) 4-0. New York Islanders (avec Streit) - Boston Bruins 2-3. Pittsburgh Penguins - Dallas Stars 6-3. Ottawa Senators - Toronto Maple Leafs 1-2 tab. Florida Panthers - Carolina Hurricanes 4-1. Washington Capitals - New York Rangers 2-0. Tampa Bay Lightning - Atlanta Thrashers 6-2. Colorado Avalanche - St-Louis Blues 7-3. Los Angeles Kings - Canadiens de Montréal 2-4. San Jose Sharks - Columbus Blue Jackets 2-1. /si

## Tennis

## Coupe Davis

Groupe mondial, premier tour.

## ESPAGNE - SUISSE 4-1

A Logroño (terre battue, indoor). Hier: David Ferrer (Esp) bat Stanislas Wawrinka (S) 6-2 6-4 6-0. Nicolas Almagro (Esp) bat Marco Chiudinelli (S) 6-1 6-3. Samedi: Marcel Granollers-Tommy Robredo (Esp) battent Stanislas Wawrinka/Yves Allegro (S) 7-6 (9-7) 6-2 4-6 6-4.

## FRANCE - ALLEMAGNE 4-1

A Toulon (indoor). Hier: Simon Greul (All) bat Jo-Wilfried Tsonga (Fr) 4-6 6-2 1-0 abandon. Julien Benneteau (Fr) bat Benjamin Becker (All) 6-2 7-5. Samedi: Julien Benneteau-Michael Llodra (Fr) battent Philipp Kohlschreiber-Christopher Kas (All) 6-1 6-4 1-6 7-5.

## RUSSIE - INDE 3-2

A Moscou (indoor). Hier: Mikhaïl Youzhny (Rus) bat Somdev Devvarman (Inde) 6-2 6-1 6-3. Rohan Bopanna (Inde) bat Teimuraz Gabashvili (Rus) 7-6 (7-5) 6-4. Samedi: Mahesh Bhupathi-Leander Paes (Ind) battent Teimuraz Gabashvili-Igor Kunitsyn (Rus) 6-3 6-2 6-2.

## BELGIQUE - RÉPUBLIQUE TCHEQUE 1-3

A Bree (terre battue, indoor). Hier: Steve Darcis (Be) bat Jan Hajek (Tch) 7-6 (8-6) 1-6 6-4. Samedi: Tomas Berdych-Radek Stepanek (Tch) battent Steve Darcis-Olivier Rochus (Be) 7-6 (7-0) 6-0 6-3.

## CROATIE - ÉQUATEUR 4-0

A Varazdin (indoor). Hier: Antonio Veic (Cro) bat Julio Campanoz (Equ) 6-4 7-6 (7-4). Samedi: Marin Cilic-Ivo Karlovic (Cro) battent Giovanni Lapentti-Nicolas Lapentti (Equ) 7-6 (7-3) 6-3 7-5.

## SUÈDE - ARGENTINE 2-3

A Stockholm (indoor). Hier: Robin Soderling (Su) bat Leonardo Mayer (Arg) 7-5 7-6 (7-5) 7-5. David Nalbandian (Arg) bat Andreas Vinciguerra (Su) 7-5 6-3 4-6 6-4. Samedi: David Nalbandian-Horacio Zeballos (Arg) battent Soderling-Robert Lindstedt (Su) 6-2 7-6 (7-4) 7-6 (7-5).

## SERBIE - ÉTATS-UNIS 3-1

A Belgrade (terre battue indoor). Hier: Novak Djokovic (Ser) bat John Isner (EU) 7-5 3-6 6-3 6-7 (6-8) 6-4. Samedi: Bob et Bryan Isner (EU) battent Nenad Zimonjić-Janko Tipsarević (Ser) 7-6 (10-8) 5-7 7-6 (10-8) 6-3.

## CYCLISME

# Lars Boom fait exploser le prologue de Paris-Nice

Le Néerlandais Lars Boom, l'un des surdoués du cyclisme, a réussi un coup d'éclat dans le prologue de Paris-Nice qu'il a dominé à Montfort-l'Amaury (Yvelines). Il endosse le premier maillot de leader de la «course au soleil».

Vainqueur avec 3" d'avance sur le vétéran allemand Jens Voigt (38 ans), Boom a repoussé à 6" l'Américain Levi Leipheimer et

l'Espagnol Alberto Contador, deux références du contre-la-montre qui se sont situés sur la même ligne, devant le benjamin du peloton, le Slovaque Peter Sagan (20 ans).

Sous le ciel bleu et froid des Yvelines, le vainqueur sortant, l'Espagnol Luis Leon Sanchez, a lâché 12" à Boom. Il a fait sensiblement mieux que son coéquipier, l'Espagnol Alejandro Valverde, l'une des dé-

ceptions du jour qui s'est classé seulement 31e, à 29" du jeune lauréat.

A 24 ans, Boom (191 cm, 71 kg) continue de grandir. Champion du monde de cyclocross en 2008, il affiche aussi à son palmarès un titre mondial espoirs du «chrono» en 2007 et des titres nationaux sur route en 2008 (course en ligne, contre-la-montre). «Je suis un routier mainte-

nant», affirme ce rouleur d'envergure qui a rejoint l'équipe première Rabobank en 2009. Dès sa première saison, il a gagné le Tour de Belgique et une étape de la Vuelta. «Ce chrono était un truc pour moi», ajoutait le Hollandais.

Le Belge Gert Steegmans s'est fracturé la clavicule gauche lors de ce prologue et manquera les Classiques. /si-afp



## Le NUC étudie la possibilité financière de jouer la Coupe d'Europe

Le NUC se verra offrir une place en Coupe CEV ou en Coupe Challenge selon son classement final. Le prix de deux tours (aller-retour) est estimé à 40 000 francs. Avec une ou deux joueuses en plus et un «bonus» pour les filles en place, une hausse du budget de 250 000 à environ 330 000 francs serait nécessaire. Le comité y travaille. /ptu

### VOLLEYBALL

# «Voléro fait du bien au volleyball suisse»

**Voléro Zurich a sorti le NUC en demi-finale des play-off de LNA. Les Neuchâteloises défieront Cheseaux en «finale» pour la troisième place. Premier bilan avec Philipp Schütz.**

ZURICH  
PATRICK TURUVANI

**Voléro savait qu'il ne pouvait pas perdre cette demi-finale, le NUC savait qu'il ne pouvait pas la gagner. D'accord avec ce résumé?**

C'est tout à fait juste. Je mets d'ailleurs ma main au feu que la finale contre Köniz (réd: au meilleur de sept matches) se terminera également sur un score très clair de 4-0. Même entre le premier et le deuxième il y a un gros écart. Le NUC, néo-promu, a déjà réalisé une bonne performance pour aller en demi-finale. On ne pouvait pas gagner cette série.

**On joue une demi-finale des play-off. Une équipe laisse quatre étrangères sur le banc et gagne facilement. Cela ne donne-t-il pas à réfléchir?**

Pour un coach, c'est frustrant... Mais on veut que le volleyball progresse en Suisse et cela passe aussi par des équipes comme Voléro, qui ont l'expérience de la Coupe d'Europe et proposent un jeu international. Les autres formations sont obligées de travailler, de pousser. On n'a jamais autant appris que lors de nos défaites contre Voléro, notamment en finale de la Coupe et en play-off. Ce sont les matches où l'on a le plus vu nos faiblesses, car les Zurichoises savent très facilement les découvrir et les exploiter. L'analyse de ces parties nous a montré ce que l'on peut encore amener au NUC. C'est une chance magnifique.

**Voléro fait donc du bien au championnat, il ne le tue pas!**

Globalement, cette équipe fait du bien. C'est juste frustrant... de jouer contre elle! Il y



**PAS FINI** Les filles de Philipp Schütz peuvent encore terminer au troisième rang.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

a un manque de compétition. On sait depuis le début que Voléro gagnera la Coupe et le championnat. On vient de perdre quatre fois de suite en passant une ou deux fois la barre des vingt points dans un set. C'est juste cela qui est embêtant et enlève un peu le plaisir.

**Comment un coach réussit-il à motiver ses troupes pour de tels matches perdus d'avance? Normalement, on joue pour gagner, non?**

Dans un match, on peut donner des objectifs de résultat ou par secteurs de jeu. Ce soir, par exemple, on a essayé de trouver des solutions en défense et en réception. Ce sont aussi des choses que l'on peut «vendre» à une équipe. Les filles ont compris que malgré la défaite, on peut sortir gagnant – c'est-à-dire plus fort – d'un match de volleyball. Même s'il reste encore plein de choses que l'on n'arrive pas à contrôler.

**Cette élimination par Voléro engendre-t-elle un peu de déception?**

On s'est déjà dit avec la présidente qu'il sera presque impossible, la saison prochaine, de faire aussi bien qu'une finale de Coupe de Suisse et – si l'on bat Cheseaux – une troisième place en championnat. On a eu la chance de voir Schaffhouse se

Si l'on était déçu de perdre contre Voléro, on serait gonflé! Avec un budget (réd: 250 000 francs) cinq fois moins grand, on ne doit pas s'attendre à voir nos rêves devenir réalité. Mon seul regret est de ne pas avoir réussi à gagner un set. C'était l'un des objectifs. On aurait dû au moins une fois pouvoir les mettre sous pression et les faire trembler. Mais on a été loin durant toute la série, même ce soir où plusieurs titulaires adverses sont restées sur le banc.

Avec notre six de base, on aurait pu bousculer cette équipe B, qui reste supérieure à toutes les formations du pays. C'est dire la différence de niveau.

**Vous restez en course pour la troisième place. En même temps, c'est un peu votre titre de champion, non?**

On s'est déjà dit avec la présidente qu'il sera presque impossible, la saison prochaine, de faire aussi bien qu'une finale de Coupe de Suisse et – si l'on bat Cheseaux – une troisième place en championnat. On a eu la chance de voir Schaffhouse se

faire éliminer en quarts par les Vaudoises. Et on ne battra pas toujours Köniz en Coupe non plus. Avec notre victoire contre Aesch en quarts de finale des play-off et notre succès en Coupe contre VFM, ces moments resteront les grandes fiertés de cette saison.

**Tout autre résultat qu'une troisième place finale sera-t-il considéré comme un échec?**

Absolument. On a terminé cinquième du championnat régulier et les Vaudoises sixièmes. Même si on a gagné et perdu une fois contre Cheseaux cette saison, on sera aussi clairement favori que l'on était outsider face à Voléro. On va profiter du rythme et des enseignements tirés de ces quatre matches contre les Zurichoises. Ne pas terminer troisième serait une immense déception. On a de nouveau la pression du résultat. On avait su la gérer en quarts contre Aesch. A nous de retrouver la confiance. On veut redécouvrir la sensation de quitter le terrain dans la peau du vainqueur. /PTU

## Rien à faire contre un jeu... olympique

Encore battu 3-0 par Voléro Zurich, le NUC s'est fait sortir en demi-finales des play-off de LNA. Privées de Sabine Frey (inflammation au genou) et de Mélanie Rossier (malade), les Neuchâteloises n'ont rien pu faire face aux favorites du championnat, qui se sont permis le «luxe» de laisser quatre de leurs étrangères sur le banc. Citius, altius, fortius (plus vite, plus haut, plus fort): face au jeu olympique de Voléro, l'essentiel reste de participer...

Le NUC affrontera Cheseaux (défait par Köniz 3-0) pour la troisième place, en principe dès dimanche à la Riveraine (17h30). La revanche se jouera le mercredi 17 ou le mercredi 24 à

Cheseaux et l'éventuelle «belle» le dimanche 28 à Neuchâtel. Cet horaire convenu entre les clubs doit encore recevoir l'aval de Swiss Volley.

«Sabine aurait joué si cela avait été une finale», précisait Philipp Schütz. «Elle restera au repos jusqu'à mardi et sera sur pied pour les dernières rencontres, pour lesquelles on retrouvera aussi Mélanie.» Le coach soulignait le «bon match» des remplaçantes Laetitia Portmann et Sidonie Glannaz. Avez d'impuissance et récompense bienvenue, il confiait à Caroline Gossweiler – «Qui est avec nous depuis un mois et méritait d'avoir du temps de jeu» – le rôle de passeuse lors du troisième set. /ptu

## VFM retrouve la LNA une année après sa relégation

Vainqueur 3-1 à l'extérieur du FC Lucerne, le Volley Franches-Montagnes a assuré sa promotion en LNA féminine. VFM retrouvera l'élite une petite année après l'avoir quittée. Chauds derbys contre le NUC en vue! /ptu

### VBC VAL-DE-TRAVERS

## Défaite rageante face au leader

Même pour beurre, certaines défaites sont difficiles à accepter. Romain Claudel et ses protégées en ont fait l'expérience, hier soir à Couvet. «Contre Cossonay, ça a toujours été comme cela. Il y a toujours eu des sets que l'on devait gagner mais qu'elles enlevaient quand même», déplorait l'entraîneur français de Val-de-Travers.

Pour son dernier match à domicile de la saison, Valtra accueillait le leader invaincu des play-off de LNB, Cossonay. Cette rencontre n'avait pour enjeu que la fierté de la remporter, mais les deux équipes se sont livrées une lutte acharnée.

Poussées par leur nombreux et remarquable public, les Vallonnières ont poussé la formation vaudoise, invaincue depuis plus de trois mois (dernière défaite contre VFM le 20 décembre), dans ses derniers retranchements.

Mieux, Valtra s'est offert le luxe de changer de côté avec une avance de six points (8-2) dans le tie-break. Hélas, à 10-3, croyant trop vite l'affaire conclue, les Neuchâteloises ont laissé revenir Cossonay. «J'avais pourtant dit aux filles que ce

n'était pas encore fait. Peut-être aurais-je dû plus insister», regretta Romain Claudel.

Les Vaudoises, qui n'en demandaient pas tant, infligeaient alors aux Vallonnières un sec 12-3 en fin de tie-break pour s'adjuger la victoire. «Cossonay a su trouver les ressources mentales pour éléver le niveau de son jeu, mais on l'y a aidé aussi. On ne peut s'en prendre qu'à nous», poursuivait le coach. Cette défaite est particulièrement amère pour Claudel, qui n'a jamais battu l'équipe lémanique en quatre confrontations. «En plus, elle n'était pas dans un grand jour!»

Val-de-Travers, qui est d'ores et déjà assuré de terminer deuxième des play-out, achèvera sa saison samedi à Thierwil. /seg

**VAL-DE-TRAVERS - COSSONAY 2-3 (22-25 25-22 19-25 25-23 13-15)**

Centre sportif, Couvet: 140 spectateurs.

Arbitres: Gründel et Aebscher.

**Val-de-Travers:** Jackson, Dubois, Nobs, Roy, Volpati, Machado, Wenger (libero); Cambres, Rey.

**Cossonay:** Favre, Bardocz, Hall, Monteiro, Mollet, Belluzzo, Brnova (libero); Masson.

**Noté:** duré du match: 1h38' (22', 22', 19', 21', 14').

### BASKETBALL

## Union Neuchâtel frôle l'exploit

Pour son dernier match de la saison à domicile face aux Zurich Wildcats, deuxièmes de LNB, Union Neuchâtel s'est incliné 61-64 au terme d'une lutte acharnée.

Fort de leur probante victoire de mardi face à Korac, les Neuchâtelois étaient gonflés à bloc. Après avoir accroché leur adversaire et réussi à mener au score dans le troisième quart, ils se sont retrouvés à égalité à cinq minutes de la fin. Ils durent hélas s'avouer vaincus en raison de quelques imprécisions en fin de partie. «Deux ou trois détails nous coûtent la victoire», lâchait Stéphane Neff, pas dépité pour autant.

Malgré la défaite, sa formation a quitté la Riveraine la tête haute. «Nous avons fourni une belle prestation devant notre public», lançait l'entraîneur. D'autant que les Unionistes ont dû évoluer sans leur pivot américain Chris Gadley, victime d'une douleur au nerf sciatique avant le match.

L'heure est à l'optimisme pour la troupe de Stéphane Neff, qui devra s'attarder sur ces fameux détails pour poursuivre sa progression. «Après une grosse période d'apprentissage, il faudra se perfectionner, en peaufinant la technique des

joueurs», analyse le coach. Depuis son premier match, le groupe a bien évolué et a finalement prouvé (à deux reprises) qu'il était capable de gagner. Il s'agira maintenant de maintenir ces acquis tout en se bonifiant encore. «Nous pourrons dans la même optique, à savoir la formation de jeunes encadrés par quelques joueurs plus expérimentés», conclut Stéphane Neff.

Avant cela, Union jouera encore une dernière fois samedi contre le leader Bernex. Un match relevé pour terminer le championnat. En beauté? /rse

**UNION NE - ZH WILDCATS 61-64 (14-17 10-11 23-17 14-19)**

Riveraine: 150 spectateurs.

Arbitres: Ruegg et Kondzic.

**Union Neuchâtel:** Grigorov (8), Lopicic (10), Ceresa (8), Marchand (20), Dubath (12), Jovanovic (0), Biayi (1), Cattelan (2).

**Zurich Wildcats:** Lukic (11), Jacobsen (4), Waldesbühl (6), Bah (12), Bachmann (18), Ulivabio (0), Castro (0), Bernet (6), Matic (3), Zivanovic (4).

**Notes:** Union sans Gadley (blessé). Sorti pour cinq fautes: Ceresa.

**En chiffres:** Union réussit 33 tirs sur 78 (42,3%), dont 18 sur 46 (39,1%) à deux points, 5 sur 16 (31,3%) à trois points et 10 lancers francs sur 16 (62,5%). Les Zurich Wildcats réussissent 42 tirs sur 98 (42,9%), dont 22 sur 52 (42,3%) à deux points, 0 sur 13 (0%) à trois points et 20 lancers francs sur 33 (60,6%).

**Au tableau:** 5e: 8-8; 10e: 14-17; 15e: 16-20; 20e: 24-28; 25e: 36-35; 30e: 47-45; 35e: 53-53.



KEYSTONE

## Pour Christian Levrat, le scrutin d'hier, «C'est un Waterloo pour la droite»

«C'est un Waterloo pour la droite», triomphe Christian Levrat, le président du PS. Selon lui, c'est de très bon augure pour les débats à venir sur l'assurance chômage, l'AVS et l'assurance accident. Ce rejet sans équivoque est un «carton jaune vif que le peuple vient d'adresser aux partisans du démantèlement social», ajoute le PS. /ats

### DEUXIÈME PILIER

# L'avenir de la prévoyance reste encore à dessiner

**Le rejet massif de la réduction du taux de conversion ébranle le Conseil fédéral. Les milieux bourgeois sont sous le choc. La balle est dans le camp de la gauche.**

BERNE  
CHRISTIANE IMSAND

**C'**est la Bérénina! La réduction du taux de conversion du deuxième pilier a été balayée par 72,7% des suffrages et l'ensemble des cantons. Il y a bien longtemps qu'un projet soutenu par tous les partis bourgeois et les milieux patronaux n'avait subi un tel camouflet. Conséquence: le taux de conversion qui est actuellement d'environ 7% atteindra 6,8% en 2014 mais il ne sera pas abaissé à 6,4% en 2016.

La gauche rose-verte et les syndicats ont gagné la bataille référendaire. Ils espèrent maintenant bénéficier des retombées politiques de ce succès. L'avenir du deuxième pilier n'en reste pas moins sujet à caution. Tandis que le Conseil fédéral annonce la publication d'un rapport en 2011, trois angles d'action se dessinent:

#### ① Faire pression sur les assureurs vie

Forts de leur succès, les socialistes s'apprêtent à remettre une compresse contre la participation des assureurs vie à la prévoyance professionnelle. Ils es-



**RETRAITÉ** La droite craint que les assureurs vie se désengagent du deuxième pilier au détriment des PME. (ARCHIVES DAVID MARCHON)

timent que ces compagnies s'approprient une part trop importante des excédents pour leurs frais de gestion et leurs réserves. «Il faudrait réduire le legal quote de 10% à 5% et renforcer la transparence», affirme le vice-président du PS Stéphane Rossini. La droite craint que la baisse du legal quote ne pousse les assureurs vie à se désengager du deuxième pilier au détriment des nombreuses PME qui ne disposent pas d'une caisse autonome. Elle met l'accent sur la création d'une commission fédérale de haute surveillance qui devrait être avalisée par les

Chambres au cours de la présente session.

#### ② Augmenter les recettes

Si le rendement des capitaux placés ne s'améliore pas et que le taux de conversion reste fixé à 6,8%, la solution passera par une augmentation des recettes. Elle peut revêtir différentes formes. On peut soit relever le montant des cotisations paritaires, soit relever l'âge de la retraite, soit réduire l'âge d'entrée dans la prévoyance professionnelle qui est actuellement fixé à 25 ans. Le problème doit être abordé globalement car d'autres assurances sociales ont également

importants: l'assurance chômage est endettée, l'assurance invalidité est sous perfusion et les résultats financiers de l'AVS se dégraderont au cours de ces prochaines années. Selon le conseiller national UDC Guy Parmelin, quelque 40 milliards de francs sont requis à l'horizon 2035 pour assurer l'avenir des assurances sociales. «Une augmentation des charges sociales péjorera la compétitivité de la Suisse sur le plan international», affirme-t-il au nom de l'ensemble de la droite

#### ③ Attendre jusqu'en 2011

Le sujet du peuple n'aura pas d'effet immédiat puisque la réduction du taux de conversion à 6,4% devait entrer en vigueur en 2016 seulement. Cela justifie un certain attentisme des milieux bourgeois qui souhaitent se donner le temps de la réflexion avant de revenir à la charge avec de nouvelles propositions. Dans deux ans, on aura un peu plus de recul face à la politique de placement des caisses et il sera plus facile de déterminer si les prévisions alarmistes qui ont marqué la campagne étaient fondées. Le Département fédéral de l'intérieur publiera en 2011 un rapport sur le taux de conversion minimum. Ce document fera le point sur les questions fondamentales du financement du deuxième pilier, ainsi que sur les diverses solutions envisageables après 2014. /CIM

## «Il faut coûte que coûte rétablir la confiance»



**DIDIER BURKHALTER** «Il est urgent de reprendre le dialogue». (KEYSTONE)

réforme dite structurelle du 2e pilier. Et cette réforme doit être mise sous toit dans quelques jours par le Parlement. Ces exigences sont donc potentiellement acquises, mais elles n'étaient pas perçues comme telles. Un des enjeux consiste maintenant à démontrer qu'elles sont effectivement réalisées. C'est un élément indispensable au rétablissement de la confiance.

#### Va-t-on quand même assister à des mouvements entre les deux types d'institutions de prévoyance (caisses autonomes et fondations liées aux assurances)?

Les nouvelles exigences légales s'appliqueront à toutes les institutions. En revanche, si une baisse de la «legal quote» (part de 10% des excédents revenant aux assureurs) devait intervenir, le marché du 2e pilier deviendrait moins intéressant et les assureurs privés s'en retireraient. Il faudrait voir alors quel est l'intérêt de l'économie et des partenaires sociaux à changer de système, alors qu'environ 150 000 très petites entreprises (cinq à dix personnes) y trouvent leur compte. Sans oublier qu'il s'agit d'un système largement appliqué au plan international. /fnu

#### Un rejet aussi massif n'est pas courant.

#### A quoi l'attribuez-vous?

Il y a clairement une accumulation de motifs. Pour certains, le projet arrivait trop tôt, alors que la révision précédente est encore en cours, pour d'autres la transparence souhaitée dans le système n'est pas acquise. Le climat économique n'est pas non plus très favorable à de telles réformes. Dans le domaine social, il est difficile de réunir toutes les conditions pour faire passer des projets difficiles.

#### Quelles sont ces conditions?

Il faut absolument retrouver un dialogue ouvert et constructif avec les partenaires sociaux – économie et syndicats – sans lesquels on ne peut rien faire dans ce domaine. Cela doit se faire très rapidement,

#### La reprise du dialogue politique suffira-t-elle à convaincre le peuple d'accepter des réformes?

Dans le cas du 2e pilier, on s'est beaucoup attaqué au manque de transparence. En fait, les exigences en matière de transparence, de surveillance, de bonne gouvernance et de réduction des risques d'abus, tout cela figure dans la

Résultats dans les cantons	Baisse du taux de conversion de la prévoyance professionnelle		Initiative pour un avocat de la protection des animaux		Article constitutionnel sur la recherche sur l'être humain	
	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON
ZURICH	32,7%	67,3%	36,5%	63,5%	78,0%	22,0%
BERNE	27,4%	72,6%	30,4%	69,6%	75,4%	24,6%
LUCERNE	34,5%	65,5%	23,8%	76,2%	75,2%	24,8%
URI	29,2%	70,8%	18,5%	81,5%	66,7%	33,3%
SCHWYZ	31,0%	69,0%	20,7%	79,3%	67,0%	33,0%
OBWALD	32,1%	67,9%	16,2%	83,8%	70,0%	30,0%
NIDWALD	35,3%	64,7%	19,1%	80,9%	74,8%	25,2%
GLARIS	34,4%	65,6%	29,5%	70,5%	72,4%	27,6%
ZOUG	34,5%	65,5%	26,1%	73,9%	75,7%	24,3%
FRIBOURG	22,6%	77,4%	19,2%	80,8%	79,8%	20,2%
SOLEURE	22,4%	77,6%	31,0%	69,0%	73,5%	26,5%
BÂLE-VILLE	26,2%	73,8%	44,3%	55,7%	76,9%	23,1%
BÂLE-CAMP.	23,2%	76,8%	36,2%	63,8%	79,8%	20,2%
SCHAFFHOUSE	29,2%	70,8%	34,0%	66,0%	67,9%	32,1%
APPENZELL EXT.	32,3%	67,7%	28,0%	72,0%	69,8%	30,2%
APPENZELL INT.	42,3%	57,7%	16,5%	83,5%	72,6%	27,4%
SAINT-GALL	30,9%	69,1%	28,0%	72,0%	73,8%	26,2%
GRISONS	34,6%	65,4%	31,0%	69,0%	70,6%	29,4%
ARGOVIE	26,8%	73,2%	31,2%	68,8%	73,8%	26,2%
THURGOVIE	32,4%	67,6%	29,9%	70,1%	73,1%	26,9%
TESSIN	21,4%	78,6%	38,3%	61,7%	77,7%	22,3%
VAUD	22,5%	77,5%	22,1%	77,9%	87,6%	12,4%
VALAIS	19,1%	80,9%	17,0%	83,0%	72,7%	27,3%
NEUCHÂTEL	18,4%	81,6%	22,4%	77,6%	82,4%	17,6%
GENÈVE	20,4%	79,6%	33,5%	66,5%	88,0%	12,0%
JURA	15,2%	84,8%	17,3%	82,7%	77,3%	22,7%
SUISSE	27,3%	72,7%	29,5%	70,5%	77,2%	22,8%

Infographie: François Allanou

## «Intégrer les jeunes de moins de 25 ans»

Vice-président du Parti socialiste, Stéphane Rossini se réjouit évidemment du refus d'abaisser le taux de conversion. Maintenant, dit-il, plusieurs années s'offrent à nous pour observer l'évolution des différents paramètres. Ensuite, comme mesures concrètes, il propose d'abaisser l'âge d'accès au 2e pilier et de réduire la part des assureurs aux excédents.

#### Comment expliquez-vous l'ampleur de ce refus?

Je crois qu'il y a un refus global du catastrophisme véhiculé depuis deux législatures à propos de l'ensemble des assurances sociales, qu'il s'agisse de l'AVS, de l'AI, de l'assurance chômage ou du 2e pilier. Si un tel langage avait prévalu, on n'aurait jamais eu de sécurité sociale! Dans le cas particulier du 2e pilier, la population avait d'autant moins de craintes ou de scrupules à dire non que les avis d'experts couvraient toute la gamme de l'optimisme au pessimisme. C'est le meilleur moyen de provoquer le doute et d'en rester au statut quo. Surtout que le taux de conversion a déjà été baissé.

#### Les opposants ont notamment critiqué la précipitation avec laquelle une nouvelle baisse a été proposée. Faudra-t-il simplement attendre et revenir à la charge plus tard?

Nous avons maintenant quatre ou cinq ans pour suivre certaines évolutions. D'abord voir les effets de la baisse en cours (à 6,8% d'ici à 2014), voir également si l'espérance de vie s'allonge et jusqu'où (ça ne peut pas être illimité), voir enfin si le rendement des placements s'affaiblit et à quel rythme. Voir aussi si le taux de couverture des institutions de prévoyance remonte à 100%. Si, ensuite, des correctifs sont nécessaires, une nouvelle baisse du taux de conversion reste possible. Mais on pourrait commencer par abaisser l'âge d'entrée dans le 2e pilier, de 25 ans aujourd'hui à 20 ans ou à 18 ans comme pour l'AVS. Sans oublier que le relèvement de l'âge de la retraite des femmes, s'il est approuvé, aura également des effets.

#### Le rôle des grandes assurances a été critiqué.

#### Faut-il les sortir du 2e pilier?

Avant cela, il faut exiger de ces assurances une transparence beaucoup plus forte (notamment sur les coûts administratifs) et discuter d'une baisse de la «legal quote» (part aux excédents réalisés chaque année) de 10% actuellement à 5%, en précisant clairement comment se calculent ces excédents. En resserrant les exigences, certaines assurances quitteront d'elles-mêmes le 2e pilier. On peut aussi inciter les entreprises à rejoindre les caisses autonomes, ce qui est parfaitement possible. /fnu



KEYSTONE

## Pour Ueli Leuenberger, une majorité du peuple n'a pas compris l'enjeu du vote sur les animaux

Pour le président des Verts suisses Ueli Leuenberger (photo), «une immense majorité de la population n'a pas compris l'enjeu du scrutin sur les animaux: «On a voulu voir le chat et le chien qui se présentent devant un tribunal avec leur avocat». Pour Ueli Leuenberger, le modèle zurichois d'avocat des animaux a été mal perçu. /ats

## INITIATIVE

# Les avocats des animaux restent sans défenseurs

**Les Suisses ne veulent pas d'avocats pour les animaux dans tous les cantons. Le refus, par 70,5% des votants, est particulièrement net. Mais des partis soulignent que ce vote «de bon sens» ne remet pas en cause la protection des animaux.**

BERNE  
MAGALIE GOUMAZ

**A**ntoine Goetschel sera-t-il bientôt au chômage? Le seul avocat des animaux actuellement en fonction en Suisse n'a pas ménagé sa peine, ces dernières semaines, pour expliquer la pertinence de sa fonction. En vain. Même le canton où il officie, Zurich, a rejeté avec 63,5% des voix l'initiative populaire visant à instaurer un tel système sur le plan fédéral. Hier, l'UDC zurichoise annonçait déjà une intervention au Grand Conseil pour biffer ce poste instauré en 1992 par la volonté populaire.

Selon l'avocat et conseiller national Christian Lüscher (PLR/GE), «Antoine Goetschel a desservi sa cause en voulant faire condamner un pêcheur amateur pour avoir fait souffrir un brochet trop longtemps, et ceci en pleine campagne avant la votation», lance-t-il, heureux du bon sens des citoyens. Lancée par la Protection suisse des animaux (PSA), l'initiative était soutenue par la gauche alors que le Parlement, le Conseil fédéral et les partis de droite la rejetaient.

Le résultat du scrutin est sans appel. L'initiative a été balayée par 70,5% des votants et tous les cantons. Le plus ouvert est Bâle-Ville (55,7% de non), le plus réfractaire Obwald



**CHÈVRES AU PRÉ** De nombreux partis ont souligné hier que le refus du peuple ne remet pas en question la protection des animaux.

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

(83,8%). Le fossé ville-campagne n'apparaît pas sur la carte, preuve supplémentaire que l'actuelle loi sur la protection des animaux est jugée satisfaisante et suffisante pour la grande majorité des citoyens qui préfère laisser aux cantons la liberté de sa mise en œuvre. Entrée en vigueur en septembre 2008, cette loi figure déjà parmi les plus sévères au monde et va jusqu'à réglementer la taille des cages pour cochons d'Inde. Que la Suisse veuille aller plus loin n'a d'ailleurs pas manqué de susciter l'intérêt de la presse internationale.

Les initiateurs ne remettent pas en question cette loi, mais juge son application problématique et disparate. Ils pointent notamment les peines trop rares et pas assez dissuasives contre les mauvais traitements. /MAG

Raison pour laquelle ils souhaitaient généraliser l'instauration d'avocats pour animaux dans tous les cantons suisses, suivant l'exemple de Zurich.

La gauche espère maintenant que les cantons prendront leur rôle au sérieux et passeront à l'acte pour corriger les manquements relevés durant la campagne. Elle s'est engagée timidement en faveur de l'initiative, consciente sans doute que la Suisse a d'autres priorités qu'offrir un défenseur agréé aux poissons d'eau douce. Clarence Chollet, vice-présidente des Jeunes VertEs de Neuchâtel avoue que les débats ont été vifs dans les sections. «Difficile de s'engager pleinement après ces discussions», estime-t-elle. Néanmoins, les Jeunes VertEs de Neuchâtel sont descendus dans les rues des principales cités du canton en brandissant des peluches. «Les gens ont bien réagi, mais j'ai remarqué qu'il me fallait argumenter des heures pour espérer convaincre une seule personne du bien-fondé de l'initiative», raconte la jeune militante.

Les stars n'ont pas fait mieux! Des ex-miss suisses et même Alain Delon ont pensé que leur minois allait peser dans la balance. Effet contraire? Un sondage commandé par la Protection suisse des animaux donnait le «oui» gagnant en novembre dernier. «Les arguments émotionnels des initiateurs nous ont obligés à adopter un discours très rationnel», déclare le libéral-radical Christian Lüscher. «Et nous l'avons emporté car les gens ont compris que la loi avait déjà été suffisamment renforcée et que le statut de l'animal était bien pris en compte». /MAG

## SCIENCE

## L'article sur la recherche a été plébiscité

La recherche sur l'être humain est désormais chapeautée par un article constitutionnel ad hoc. 77,2% des votants ont approuvé hier les grands principes visant à garantir un équilibre entre respect de la personne et liberté des chercheurs. Tous les cantons ont dit «oui».

A l'instar du Conseil fédéral et du Parlement, plus de 1,707 million de citoyens ont estimé nécessaire d'ancrez dans la Constitution une disposition encadrant les projets

scientifiques. Elle est axée sur la dignité humaine, les conditions de participation aux recherches et la pertinence de ces dernières par rapport aux risques et aux contraintes.

Les opposants, réunissant en particulier l'UDC, les adversaires du génie génétique et certains milieux évangéliques, ont été suivis par quelque 540 000 électeurs.

La Suisse romande, réputée pour ses pôles de biotechnologies, s'est montrée la plus enthousiaste. La palme du «oui»

revient aux Genevois, qui ont apporté leur soutien par 88% des voix. Ils sont talonnés par les Vaudois, avec 87,6% d'avis favorables. Neuchâtel décroche la troisième place (82,4%).

Le «oui» des Fribourgeois (79,8%) dépasse également la moyenne nationale. L'article a passé la rampe par 77,3% dans le Jura, 75,4% à Berne et 72,7% en Valais.

En Suisse alémanique, les meilleurs résultats ont été enregistrés dans le fief de l'in-

dustrie pharmaceutique et dans le canton qui abrite l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich: 79,8% à Bâle-Campagne, 78% à Zurich et 76,9% à Bâle-Ville. Viennent ensuite Zoug et Lucerne, avec un peu plus de 75%. Le taux d'approbation atteint 77,7% au Tessin.

Seuls quatre cantons ont accepté l'article avec moins de 70% des voix: Appenzell Rhodes-extérieures (69,8%), Schaffhouse (67,9%), Schwyz (67%) et Uri (66,7%). /ats

## VILLE DE ZURICH

## La gauche en force à l'exécutif

La gauche a encore renforcé hier sa position au gouvernement de la ville de Zurich. Au parlement, le PS perd 5 sièges mais reste de loin le premier parti. Alors que les Verts stagnent, les Verts libéraux enregistrent eux une poussée spectaculaire.

La gauche détient désormais six des neuf sièges au gouvernement communal. Le PS a réussi à défendre ses quatre sièges alors que seuls deux de ses sortants se représentaient. En plus de Martin Waser et Corine Mauch, les socialistes y seront désormais représentés par André Odermatt, un géographe de 50 ans, et Claudia Nielsen, une économiste de 48 ans.

Les Verts ont réussi eux à placer un deuxième représentant à l'exécutif. Daniel Leupi, 45 ans, jusqu'ici directeur de l'association SlowUp et arrivé en neuvième position, y gouvernera aux côtés de sa collègue de parti Ruth Gennler.

A droite le PLR n'a pas réussi à défendre le siège laissé libre par Kathrin Martelli, la responsable des constructions. Le président de la section communale Urs Egger arrive en dixième position loin derrière le neuvième placé. Les radicaux Martin Vollenwyder et Andras Türler ont par contre été confortablement réélus (3e et 4e positions). Le PDC Gerold Lauber a également été reconduit. L'UDC, absente du gouvernement zurichois depuis 20 ans, échoue une nou-



**CORINE MAUCH** La socialiste a été réélue sans problème. (KEYSTONE)

velle fois. Ses deux candidats se placent loin derrière, à la 11e et 12e places. Maire de la ville depuis un an, la socialiste Corine Mauch a été réélue sans problème avec 39 402 voix. Elle n'avait pas de réel rival. Les bulletins blancs ou ceux indiquant le nom d'un candidat non officiel se montent toutefois à près de 31 000.

Les Verts libéraux font une entrée retentissante au parlement communal. Le jeune parti récolte 9,8% des voix et décroche 12 mandats. Il y a quatre ans cette formation qui venait d'être fondée n'avait pas réussi à récolter le minimum requis de 5% des voix dans au moins un cercle électoral.

Le PS perd 5 sièges par rapport à 2006, mais reste de loin le premier groupe du législatif avec 30,3% des suffrages et 39 des 125 sièges. Le PDC recule également, il passe de 10 à 7 mandats. Le PLR n'aura plus que 18 députés contre 19 jusqu'ici. L'UDC (24 sièges) stagne. /ats

## En bref

## ■ SCHWYZ

### Une centaine d'animaux brûlés vifs

Plus d'une centaine de chèvres, cabris, moutons, poules, canards et oies ont été brûlés vifs dans un incendie survenu dans la nuit de samedi à hier à Muotathal (SZ). Une dizaine de bêtes ont pu être sauvées. Les causes du sinistre ne sont pas connues. /ats

## ■ RAIL

### Trafic interrompu sur la ligne Berne-Fribourg

Le trafic ferroviaire entre Berne et Fribourg a été interrompu durant plus de deux heures hier, entre midi et 14h15 environ, à la suite d'un accident de personne en gare de Flamatt (FR). Plus aucun train n'a circulé. Un service de bus de remplacement a été mis sur pied. /ats

## ■ FRIBOURG

### Le concordat HarmoS largement accepté

Les Fribourgeois ont largement accepté hier l'adhésion de leur canton à l'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire. Le concordat HarmoS était attaqué par un référendum lancé par le Forum des parents du canton de Fribourg. Les Fribourgeois ont adopté le concordat par 51 340 voix contre 32 696, soit par 61,1% des suffrages. Les citoyens ont ainsi suivi leurs autorités. Tous les partis, sauf l'UDF et l'UDC, recommandaient le «oui». Le mot d'ordre de l'UDC avait constitué une surprise: alors que les députés UDC votaient HarmoS, le comité central du parti se déterminait à une confortable majorité contre, suivant par là la tendance de l'UDC en Suisse. /ats

## ■ OBERAUL

### Echec de l'UDC à l'exécutif, triomphe au législatif

La composition du gouvernement d'Obwald reste inchangée. Les cinq sortants ont été réélus hier. L'UDC n'a pas réussi à entrer à l'exécutif mais elle est le grand vainqueur des élections au parlement où ce parti gagne cinq sièges. /ats

## ■ CFF

### Les chiens des patrons ne voyageront pas à l'œil

Les patrons des CFF ne veulent pas qu'on leur cherche des puces: leurs chiens ne prendront pas le train à l'œil. La direction de l'ex-régie a décidé de refuser la gratuité de l'abonnement général pour tous, que lui avait octroyé le conseil d'administration. Cette décision intervient après que des articles la «SonntagsZeitung» et «Le Matin dimanche» se sont penchés sur les privilégiés canins des cadres dirigeants des CFF. Ces avantages auraient été mal perçus par le personnel, a indiqué le responsable de la communication de la compagnie ferroviaire Danni Härry. /ats

## Immobilier à vendre

**CERNIER**, appartement en P.P.E, 5½ pièces, cuisine ouverte équipée de gamme, deux salles d'eau dont une avec baignoire Whirlpool, armoires intégrées, balcon, place de parc intérieure et extérieure, proximité du bus et des écoles. En lisière de forêt. Tél. 079 638 22 11.

028-650987

## Immobilier à louer

**COLOMBIER**, rue des Uttins 2, bel appartement de 5½ pièces, cuisine agencée, 5 chambres, salle de bains/WC, WC séparé, réduit, balcon, cave, loyer Fr. 1595.— + charges. Tél. 032 729 00 76

028-651246

**NEUCHÂTEL**, dans villa, bel appartement meublé 2 pièces, confort, tél. 079 797 13 18.

028-650738

**NEUCHÂTEL**, appartement meublé, 2 chambres, cuisine, bains/WC, Vue, balcons. Fr. 900.— + charges. Tél. 032 730 36 85.

028-651018

**NEUCHÂTEL**, chambre indépendante meublée, confort, douche. Libre. Tél. 032 724 70 23.

028-651156

## Immobilier demandes de location

**NEUCHÂTEL OU ENVIRONS**, famille 3 personnes cherche 3 pièces + 1 chambre indépendante ou 4 pièces. Tél. 079 315 33 53.

028-651264

## Cherche à acheter

**A BON PRIX!** J'achète antiquités: meubles, montres, tableaux, tapis, miroirs, lampes, argenterie, vaisselle, bijoux, bibelots, armes, jouets. Collections. Jean-Daniel Matile, Chêzard. Tél. 032 853 43 51. [www.matilantic.ch](http://www.matilantic.ch)

132-230085

## Erotique

**CHX-DE-FDS.** Femme âge mûr, coquine, embrasse, rapport complet. Tél. 079 467 64 15

132-230098

**CHX-DE-FDS.** Discrète, new Loreen, Hongroise, brune, 25, poitrine XXL naturelle. Charière 24. 7/7. 10h-24h. [sex4u.ch/loreen](http://sex4u.ch/loreen). 079 747 58 08

132-230170

## Demandes d'emploi

**CARRELEUR CHERCHE TRAVAIL.** Prix intéressants. Libre de suite. Tél. 079 758 31 02

028-650968

## Offres d'emploi

**OMNICOM SA**, entreprise résolument orientée vers la relation client, recrute des collaborateurs(trices) dotés(es) d'un fort relationnel, maîtrisant parfaitement la langue française, ayant un vif intérêt pour la vente. Nous proposons une formation, un emploi stable, un salaire fixe et évolutif rapidement. Âge requis + 20 ans. Débutants(es) acceptés(es) si motivés(es). Contactez-nous au Tél. 032 720 10 24.

028-651096

## Véhicules d'occasion

**A BON PRIX ACHÈTE AUTOS, BUS.** Paie cash. Etat indifférent. Rapidité. Tél. 079 240 45 45.

028-650104

**ACHÈTE**, à bon prix, voitures d'occasion. Tél. 078 681 13 01.

012-720991

## Divers

**ACTIF SERVICE PROFESSIONNEL EXPRESS**, déménagements, débarras, nettoyages. M. Beuchat tél. 078 893 77 53.

132-229707

**CANNAGE DE CHAISES**. Ateliers de Prébarreau, Tunnels 38, 2000 Neuchâtel. Tél. 032 730 26 70.

028-650654

**CONSEILS JURIDIQUES**. Prix accessibles. Tous les domaines, y compris séparation et divorce. Nicolas Juvet, avocat-conseil. Tél. 032 724 87 00.

028-650971

**DÉMÉNAGEMENTS SERVICES**, déménagements-débarras-nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53.

028-648971

**DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS MARWIL**. Débarras, nettoyages. Tél. 079 830 01 01

028-651060

**DÉMÉNAGEMENTS, SERVICES**, débarras, nettoyages. Prix intéressant. Tél. 079 758 31 02.

028-650971

**DES SOUCIS AVEC VOTRE CHIEN:** flair, obéissance, défense. Je peux vous aider,appelez au Tél. 079 353 72 12

028-649499

**NOUVEAU! ONGLERIE À CORTAILOD**, 1<sup>re</sup> pose Fr. 80.—, remplissage Fr. 50.— (si besoin, à votre domicile). Tél. 078 734 73 13

028-651118

**PARENTS-INFORMATION** vous écoute et accueille vos questions ou préoccupations familiales en respectant anonymat et confidentialité. Tél. 032 725 56 46 [www.parents-information.ch](http://www.parents-information.ch)

028-650712



## Cherchez le mot caché!

Fleur d'un arbuste,  
un mot de 9 lettres

La solution de la grille se trouve en page 33.

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	L	N	E	E	N	I	D	U	O	B	E	E	D	T
H	L	A	O	N	A	R	G	E	A	A	H	E	N	C
C	O	U	R	R	I	E	R	L	C	C	C	A	A	E
U	U	R	T	V	E	C	T	C	T	H	U	R	L	E
O	E	E	E	O	E	L	A	O	I	O	A	I	G	U
M	R	E	V	I	R	R	A	R	J	T	G	R	T	E
E	V	U	E	R	B	A	E	P	A	I	E	N	N	E
R	E	E	N	O	T	R	A	C	B	V	M	N	I	E
R	E	N	N	T	B	N	O	L	E	E	E	T	R	L
A	E	I	E	A	A	L	E	S	C	R	N	L	U	P
C	S	T	T	R	N	A	T	G	A	E	N	N	L	L
E	R	E	N	O	A	R	E	G	R	O	F	E	A	E
T	A	I	A	E	P	I	R	P	D	U	V	R	G	C
U	C	P	E	I	V	M	P	N	E	R	G	A	E	E
A	E	I	T	R	O	A	A	N	E	E	P	E	R	C

<b>A</b>	Abreuvé	<b>F</b>	Forger	<b>O</b>	Oratorio
<b>C</b>	Canne	<b>G</b>	Galurin	<b>P</b>	Ortie
Aigu	Carat	Garenne	Gauche	Paienne	Page
Amiral	Caravelle	Gauche	Genre	Paléron	Piétine
Antenne	Carbonisé	Genre	Hurlé	Hurlé	Piétine
Apprenti	Carton	Hurlé	Jouant	Jouant	Piétine
Aprété	Cerf	Jouant	Large	Large	Potier
Arène	Courrier	Large	Larve	Larve	Potier
Arnica	Crêpé	Larve	Lingot	Lingot	Rotule
Arriver	Crier	Lingot	Louer	Louer	Sorvier
Artère	Décharné	Louer	Mijoté	Mijoté	Urgent
<b>B</b>	Bachot	Déchirer	Mouche	Mouche	Venter
Bateau	Drive	Drive	Neuf	Neuf	
Bécard	Éligible	Éligible			

[www.arcinfo.ch](http://www.arcinfo.ch)



**CONTENU CERTIFIÉ PRESSE ROMANDE**

Vous appréciez internet pour sa formidable capacité à mettre à votre disposition l'information locale, nationale et internationale dont vous avez besoin. Pour garantir la qualité, la fiabilité et la valeur de ces informations, les éditeurs de la presse romande s'engagent à respecter, sur leurs sites internet, les mêmes règles déontologiques qu'ils observent dans leurs supports écrits. Découvrez les sites souscrivant à la charte de qualité de la presse romande sur [www.presseromande.ch](http://www.presseromande.ch)



## AFGHANISTAN

**Hamid Karzaï promet de construire écoles et hôpitaux**

Le président afghan Hamid Karzaï (photo) a promis hier de faire construire écoles et hôpitaux à Marjah, épicentre de la vaste offensive lancée il y a trois semaines dans le sud de l'Afghanistan par l'Otan et l'armée afghane. La veille, le premier ministre britannique Gordon Brown a visité la région où se trouve Marjah. Hamid Karzaï a effectué une visite de quelques heures à Marjah, sa première depuis le lancement le 13 février de l'opération. /ats-afp

## LÉGISLATIVES

**Les Irakiens ont voté en masse malgré les bombes et les obus**

**Les électeurs irakiens ont été nombreux hier à braver obus et bombes, qui ont fait 38 tués à Bagdad et ses environs, pour aller voter lors d'un scrutin législatif crucial. D'impressionnantes mesures de sécurité avaient été prises par les autorités.**

**D**es correspondants de l'AFP ont fait état de longues files devant les bureaux de vote dans tout le pays, y compris dans les régions sunnites comme à Mossoul dans le nord ou al-Anbar dans l'ouest, qui avaient boycotté le scrutin en 2005.

«Votez contre al-Qaïda! Ils nous ont terrorisés pendant plusieurs années. Maintenant, il faut les chasser car ils font du tort au pays», a lancé dans un bureau de vote Kamal Fawaz, un électeur de Falloujah, ancien fief de l'insurrection après l'invasion de l'Irak en 2003.

Le réseau d'Oussama Ben Laden avait menacé de mort quiconque participerait à ces élections, les troisièmes depuis le renversement de Saddam Hussein. Ce scrutin est jugé crucial pour la stabilité du pays à six mois du départ des troupes américaines de combat et à moins de deux ans du retrait total.

Dès l'ouverture du scrutin à 7h, les tirs d'obus de mortier ont secoué la capitale, survolée par des hélicoptères. Au moins 70 projectiles sont tombés principalement sur les quartiers sunnites. Selon un bilan diffusé en fin de journée, 30 personnes



**BAGDAD** Les insurgés ont bombardé hier ce bureau de vote du nord de la capitale. (KEYSTONE)

ont été tuées dans des tirs d'obus et de roquettes katioucha à Bagdad, dont 25 dans l'effondrement d'un immeuble, dans le quartier Our du nord de la capitale, touché par une roquette. Huit autres personnes sont décédées dans des attentats à la bombe dans la capitale et ses environs.

Le nombre des blessés s'élève à 110 au total dans l'ensemble du pays dont 13 dans des tirs d'obus contre un bureau de vote à Iskandariya, à 50 km au sud de Bagdad. Le président américain Barack Obama a salué le courage des électeurs ira-

kiens. Le chef de la Maison-Blanche a estimé que ces personnes avaient «défié les menaces pour faire avancer leur démocratie».

«C'est notre destin. Nous Irakiens, ne connaissons pas notre avenir mais pour nous aujourd'hui les bombes sont des vétilles», a assuré la professeure d'anglais Arabiya al-Samarrai, 46 ans, présente avec ses deux enfants dans un bureau de vote à Mansour, à Bagdad. A Bassora, la grande ville à majorité chiite du sud, Ihlem Kazem Ali, 22 ans, faisait part d'un sentiment largement partagé par

les Irakiens. «J'ai voté pour la liste du premier ministre (Nouri al-Maliki) car il a réussi à nous ramener la sécurité dans l'ensemble de l'Irak», a-t-elle dit.

Plusieurs centaines de milliers de militaires et policiers protégeaient les 46 000 bureaux de vote ouverts à travers le pays. Environ 19 millions d'électeurs devaient désigner les 325 députés pour un mandat de quatre ans durant lequel 96 000 soldats américains quitteront définitivement l'Irak. Les centres de vote sont restés ouverts jusqu'à 17h locales (15h suisses). Les opérations de

dépouillement ont immédiatement commencé après leur fermeture. Dans une première réaction, la diplomate en chef de l'Union européenne, Catherine Ashton, a salué le «nombre significatif» d'Irakiens ayant participé aux élections malgré les attentats.

Ces élections législatives doivent consacrer l'hégémonie politique des chiites, qui représentent près de 60% de la population et le retour sur la scène politique des sunnites, qui ont perdu en 2003 la direction de l'Etat qu'il détenait depuis sa création en 1920. /ats-afp

## PROCHE-ORIENT

**Les Palestiniens acceptent de nouvelles négociations**

Les dirigeants palestiniens ont accepté hier la proposition américaine de mener des discussions indirectes avec Israël afin de tenter de relancer le processus de paix suspendu depuis plus d'un an. Ils ont donné leur feu vert à ces pourparlers sous l'égide des Etats-Unis sans guère d'illusions.

«La direction palestinienne a décidé de donner une chance à la suggestion américaine d'aboutir à un accord en conduisant des discussions indirectes avec Israël», a déclaré Yasser Abed Rabbo, secrétaire général de l'Organisation de Libération de la Palestine (OLP). «Même si nous acceptons, nous avons des réserves», a tempéré Azzam al-Ahmed, le chef de la délégation du Fatah, mouvement que dirige Mahmoud Abbas. «Il est

peu probable que ces négociations indirectes avec le gouvernement de (Benjamin) Netanyahu réussissent, mais nous voulons donner une chance à l'administration américaine afin qu'elle poursuive ses efforts», a ajouté Azzam al-Ahmed.

Ces discussions doivent durer quatre mois. Yasser Abed Rabbo a affirmé que ces discussions devraient se focaliser prioritairement sur les frontières finales d'un Etat palestinien. Il a souligné que la poursuite de la colonisation israélienne en Cisjordanie occupée, y compris à Jérusalem-Est, rendait impossible des négociations directes avec les Israéliens, laissant même entendre qu'elle pourrait menacer la tenue même du dialogue



**CISJORDANIE** Des Palestiniens ont manifesté hier contre le mur de séparation érigé par Israël. (KEYSTONE)

indirect. Le feu vert de l'OLP, qui était attendu, ne fait toutefois pas l'unanimité dans les rangs palestiniens. Deux factions de gauche, qui sont membres de l'OLP, ont exprimé leur

opposition. De son côté, le mouvement islamiste Hamas, qui contrôle la bande de Gaza mais ne fait pas partie de l'OLP, est farouchement opposé à toute discussion avec

Israël. Selon un rapport interne du Ministère israélien des affaires étrangères, Israël doute de la résolution américaine de relancer le processus de paix avec les Palestiniens.

Les Etats-Unis ont proposé ces pourparlers indirects alors que leurs efforts pour relancer des négociations directes entre Israéliens et Palestiniens, suspendues au début de l'offensive israélienne à Gaza fin 2008, ont jusqu'ici échoué.

Les Palestiniens exigent un gel total de la colonisation, y compris à Jérusalem-Est, pour reprendre les négociations directes. Israël refuse toute condition préalable et a proposé fin 2009 un moratoire de 10 mois sur la construction de nouveaux logements dans les colonies de Cisjordanie. /ats-afp

## En bref

## ■ KOSOVO

**L'Otan sanctionne la Force de sécurité**

La mission de l'Otan au Kosovo a suspendu «temporairement» son soutien à la Force de sécurité kosovare (FSK), a annoncé hier un responsable de la KFOR. Des membres de la FSK ont été vus armés en plein centre de Pristina, contrairement au règlement. /ats-afp

## ■ TOGO

**Jean-Pierre Fabre rejette sa défaite**

Le principal opposant togolais Jean-Pierre Fabre a catégoriquement rejeté hier sa défaite proclamée la veille à l'élection présidentielle du 4 mars face au chef de l'Etat sortant Faure Gnassingbé. Il a annoncé des manifestations tandis que des proches de l'opposition ont été interpellés. /ats-afp

## ■ ALLEMAGNE

**Contre l'interdiction de la burqa**

Le ministre allemand de l'Intérieur, Thomas de Maizière, s'est dit réticent face à une interdiction trop stricte du port du voile en Allemagne, dans un entretien publié hier dans un journal allemand. «Plus nous tentons d'écartier de la vie publique des symboles d'autres religions, plus le risque est grand qu'il soit porté atteinte aux symboles chrétiens dans la vie publique quotidienne», a déclaré le ministre conservateur. /ats-afp

## ■ NIGERIA

**Violences meurtrières dans le centre du pays**

Une centaine de personnes ont été tuées dans des violences près de la ville de Jos, dans le centre du Nigeria, ont rapporté hier des sources concordantes. Cette région est régulièrement le théâtre de violences meurtrières. /ats-afp

## ■ MADRID

**Manifestation des anti-avortement**

KEYSTONE

Plusieurs milliers de militants anti-avortement ont manifesté hier dans le centre de Madrid. Ils ont exprimé leur opposition à la réforme de la loi sur l'IVG autorisant les femmes à interrompre leur grossesse jusqu'à la 14e semaine. La législation actuelle, qui date de 1985, autorise l'IVG seulement en cas de viol, de malformation du fœtus et de danger pour la santé de la mère. La réforme concoctée par le gouvernement socialiste doit entrer en vigueur en juillet. /ats-afp

## ■ ITALIE

**Le cabinet Berlusconi en perte de vitesse**

La popularité du gouvernement Berlusconi a chuté à ses plus bas niveaux début mars après le «cafouillage» de l'invalidation de listes de droite en vue des régionales et les scandales de corruption ayant touché des membres de la majorité. C'est ce que révèle un sondage publié hier par le «Corriere della Sera». /ats-afp

# ADRESSES UTILES

## URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

## NEUCHÂTEL

- Pharmacie de service de la Gare, jusqu'à 20h30, en dehors de ces heures, le 144 renseigne
- Dépannage eau, gaz, électricité 032 843 90 00
- Bibliothèque publique et universitaire Lecture publique: Lu 12h-19h, ma 10h-19h, me 12h-19h, je 10h-19h ve 12h-19h, sa 9h-17h. Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9h-12h. Salle de lecture: lu-ve 8h-22h, sa 8h-17h. Salle Rousseau: Lu, ma, je, ve sur demande; me, sa 14h-17h.
- Bibliothèque à domicile service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10
- Bibliothèque des pasteurs ma-ve 8-11h30, ma 13h30-17h15
- Bibliothèque Pestalozzi Ma-ve 10h-12h/14h-18h, sa 9h-12h
- Ludothèque Pestalozzi Ma-je 14h-18h.
- Bibliomonde livres en langues étrangères, lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, sa 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h
- Le Discobole prêt de disques. Ouvert ma, me, ve 14-18h30, sa 9h-11h30
- Patinoires du Littoral Piste principale: Lu-ma 9h-11h45/13h45-16h30. Me 9h-11h45/14h15-16h45. Je 9h-11h45/13h45-15h45. Ve 9h-11h45/13h45-15h45. Hockey libre, 1/2 piste: Lu 13h45-15h30, ma 9h-11h45, me 9h-10h/14h15-16h15, je 9h-11h45. Ve 9h-11h45. Halle couverte: Lu-ve 9h-11h45/13h45-16h15
- Piscines du Nid-du-Crône Intérieure: lu-ve 8h-22h, sa 8h-21h, di 9h-20h

## LITTORAL-OUEST

- Pharmacie de garde le no gratuit 0800 832 800 renseigne
- Médecin de garde 079 387 21 00. Je-sa-di 8h-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

## AUVERNIER

- Bibliothèque pour enfants ve 13h30-17h, me 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 14-16h

## BEVAIX

- Bibliothèque communale ma 14h-19h, je 9h-11h/14h-18h

## BÔLE

- Bibliothèque des jeunes Collège. Lu/je 15h15-17h15

## BOUDRY

- Bibliothèque communale Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h
- Ludothèque de la Basse-Areuse ma 14h-16h30, me 15h30-18h, je 16h-18h30

## COLOMBIER

- Bibliothèque communale me 14-18h, je 16-20h

## CORCELLES-CORMONDRECHE

- Bibliothèque communale lu 16h-18h, me 17h-19h, je 15h-18h

## CORTAILLOD

- Bibliothèque communale ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30

## GORGIER-LA BÉROCHE

- Bibliothèque intercommunale me-ve 15-19h

## PESEUX

- Bibliothèque jeunesse lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h
- Bibliothèque adultes Maison de commune, ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h

## SAINT-AUBIN

- Ludothèque ZigZagZoug je 15h-17h, sa 9h-11h

## LITTORAL-EST

- Pharmacie de garde no d'appel unique 0844 843 842
- Permanence médicale 0900 501 501, 2-fr/min.

## LE LANDERON

- Bibliothèque des Deux Thiellels lu 13h30-17h, me 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h

## LA TÈNE

- «La ludotène» lu/je 15h30-18h
- Bibliothèque médiathèque ma 10h-12h/15h-19h, me 15h-18h, je 15h30-19h, ve 9h-12h

## VAL-DE-RUZ

- Hôpital de Landeyeux 032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: lu/je 8h-18h30
- Pharmacie de service Pharmacie Vitality, Fontainemelon, 032 853 26 30, des 18h30
- Médecin de garde Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64, 18h-8h

## FONTAINEMELON

- Bibliothèque communale lu 19h-21h, je 13h30-15h30
- Bibliothèque des jeunes lu/je 15h-17h30
- Ludothèque de la Colombine lu/je 15h-17h30, sa 9h30-11h30

## LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

- Bibliothèque communale je 19h-20h
- Bibliothèque des jeunes je 15h30-17h

## VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde 032 888 90 00
- Pharmacie de service 032 888 90 00
- Hôpital Couvet: 032 864 64 64
- Foyer d'accueil L'Etoile 032 863 21 91

## COUVET

- Bibliothèque communale lu 17h-19h, me 15h-17h, ve 14h-16h

## FLEURIER

- Bibliothèque communale lu/ma 17h-20h, je 15h-18h

## LA CHAUX-DE-FONDS

- Pharmacie de garde Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- Dépannage eau, gaz, électricité 032 843 90 00
- Bibliothèque de la ville Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h
- Bibliothèque des jeunes I Ronde 9, Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- Bibliothèque des jeunes II Président Wilson, Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- Ludothèque lu/je 15h30-18h: ma 15h30-19h
- Bibliothèque chrétienne «Le Papryus», Jardinière 90, ma, je 16h-18h30

## LE LOCLE

- Pharmacie de garde Sun Store, Bournot 33, jusqu'à 19h30, en dehors de ces heures: 144
- Dépannage eau, gaz, électricité 032 843 90 00
- Bibliothèque de la ville Lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h
- Bibliothèque des jeunes Lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h
- Ludothèque Lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9h-11h

## JURA BERNOIS

- Pharmacies de garde Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86
- Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48
- Médecins de garde De La Ferrière à Péry, 032 941 37 37
- Tramelan, 032 493 55
- Médiathèque Tramelan, CIP. Lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veillées de jours fériés 14-17h

## JURA

- Pharmacies de garde Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

## LE NOIRMONT

- Le Noirmont, Pharmacie Saint-Hubert, 032 953 12 01

## Adresses LITTORAL-OUEST

- Accueil et placement d'animaux Colombier, Cottardart, refuge de la fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35. Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38
- NOMAD Basse-Areuse Aide et soins à domicile. Longueville 1, Colombier, 032 886 82 80 (Auvernier, Bôle, Boudry/Areuse, Champ-du-Moulin, Cortaillod, Colombier, Rochefort)
- NOMAD Bevaix - La Béroche - César Aide et soins à domicile. Temple 16, Case postale 149, Saint-Aubin-Sauges. 032 836

26 60 (Saint-Aubin-Sauges, Gorgier-Chez-le-Bart, Bevaix, Vaumarcus, Fresens, Montalchez)

■ Infirmières indépendantes A domicile et soins palliatifs. 77, 079 33 22 600

■ Service de transports bénévoles Colombier et Bôle, 079 415 13 49. Peseux, Corcelles, Cormondrèche, 079 735 32 08, lu, me, ve 9-11h. Auvernier, 032 731 56 73, lu-ve 8h-11h. Béroche, 079 390 91 41 (lu, me, ve 9h-11h). Bevaix, 078 610 62 60. Rochefort et Montmollin, 032 855 10 87

## Adresses LITTORAL-EST

- Centre de rencontres Marin-Epagnier, Espace-Perrier, salle Epagnier, me 20h15
- Infirmières indépendantes à domicile 77, 078 824 46 72
- Maison des jeunes Marin-Epagnier, Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079 658 13 14
- NOMAD Entre-deux-Lacs

Aide et soins à domicile. Bourquillard 7, Case postale 23, Saint-Blaise, 032 886 81 90 (Hauterive, Saint-Blaise, La Tène, Lignières, Enges, Cornaux, Cressier, Le Landeron)

■ Services bénévoles Cornaux, Cressier, 079 822 71 06, heures de repas. Marin-Epagnier, 032 756 02 80, 8h30 à 10h. Le Landeron, Lignières, 079 379 52 39, lu/me 8-12h. Saint-Blaise, Hauterive, 079 374 77 66, 9-11h

## Adresses VAL-DE-TRAVERS

- Accueil familial de jour tél. 032 865 13 30
- Baby-sitting Môtières, tél. 032 861 29 80 ou 861 33 94
- CAPTT Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guillier 8, 032 860 12 12, lu-ve 8-12h/14-18h30
- CORA Centre oecuménique de rencontre et d'animation

Fleurier, Grand-rue 7, lu-ve 8-12h/13h30-17h, ve 8-12h, tél. 032 861 35 05, fax 032 861 43 36

■ Croix-Rouge Suisse Consultation de puériculture au Cora. Grand-rue 7, Fleurier, je 14h-18h. Permanence téléphonique, lu au ve 8-9h30, 032 886 886

■ NOMAD Val-de-Travers Aide et soins à domicile. Hôpital 3, Couvet. 032 864 66 22

## Adresses VAL-DE-RUZ

- Information allaitement 032 853 31 90
- Croix-Rouge Consultation de puériculture. Rue Henri-Calame 8, Cernier. Tous les jeudis 10h-11h30/14-17h
- Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 77, 24h/24, 079 417 33 41

Information allaitement 032 853 44 15

■ NOMAD Val-de-Ruz Aide et soins à domicile. H.-Calame 8, Cernier. 032 853 15 31

■ Services bénévoles Transports-achats-visites. Lu-ve 8-12h. 079 798 13 22

## IMPRESSION



SOCIÉTÉ ÉDITRICE: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA

Editeur: Jacques Matthey

Rédacteur en chef (resp.): Nicolas Willemann

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

## RÉDACTION EN CHEF

Rédacteur en chef: Nicolas Willemann

Rédactrice en chef adjointe: Françoise Kuenzi

redaction@lmpartial.ch

Tél: 032 910 20 01

redaction@express.ch

Tél: 032 723 53 01

## RÉDACTION

Région: Daniel Droz (resp.), Pascal Hofer (resp. des magazines), Santi Terol, Bâsile Weber

ne.canton@express.ch

economie@express.ch

Littoral & Vallées: Virginie Giroud (resp.), Alexandre Bardet (Val-de-Ruz), Ana Cardoso, Sylvia Freda, Fanny Noghero (Val-de-Travers), Jean-Michel Pauchard, Florence Veya

littoral@express.ch

vallées@express.ch

Montagnes:

**AVIS MORTUAIRES**
**P E S E U X**

*Ceux que nous avons perdus et que nous avons aimés sont vivants tant qu'ils demeurent dans notre tête et dans notre cœur.*

Madame Sandrine Girardier et Monsieur Pascal Geiser, au Landeron,  
Monsieur Thierry Girardier, à Lugano,  
Madame Hélène Girardier, à Lugano,  
Monsieur et Madame Gaston et Pia Schilter et famille, à Neuenhof,  
Monsieur et Madame Gilbert et Elisabeth Girardier et famille, à Balgach,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

Madame

**Anna Paulina GIRARDIER**

née Henggeler  
dite Paulette

leur très chère grand-maman, belle-maman, tante, belle-sœur, parente et amie que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 97e année.

2034 Peseux, le 6 mars 2010

Les obsèques auront lieu dans l'intimité de la famille et des proches, selon le désir de la défunte, mercredi 10 mars à 11 heures, à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, suivie de l'incinération.

Paulette repose au pavillon du Centre funéraire de Beauregard.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser à une œuvre caritative (mention «Paulette Girardier»).

Adresse de la famille: Hélène Girardier  
Via Beltramina 3, 6900 Lugano

Nous adressons nos remerciements au personnel du home Les Charmettes pour sa gentillesse et son dévouement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Morgane, Sam et Elliott nous content que l'étoile de Julie va accueillir celle de leur douce Mamou

**Marlène TINEMBART**

née Ducommun

enlevée subitement à leur profonde affection, à l'âge de 58 ans, après une cruelle maladie supportée avec courage.

2022 Bevaix, le 6 mars 2010  
Saules 8

Sont dans la peine:

Son époux, Alain Tinembart  
Ses enfants, Stéphane Tinembart et son amie Aline Yvan et Sylvia Tinembart-Astuto

Ses petits-enfants adorés, Morgane, Sam et Elliott  
Sa sœur, Anne-Lise Küffer et ses enfants, Hervé, Eddy et James Son frère, Pierre-Alain Ducommun  
ainsi que les familles parentes, amies et alliées.

Une cérémonie d'adieu aura lieu mercredi 10 mars à 10 heures à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel.

Au lieu de fleurs merci de penser à la Fondation Theodora «Des Clowns pour les enfants hospitalisés» à Lonay, ccp 10-61645-5 (mention Marlène Tinembart).

Cet avis tient lieu de faire-part.

*«C'est doux, la nuit de regarder le ciel.  
Toutes les étoiles sont fleuries.»  
Le petit prince de Antoine de Saint Exupéry*

C'est avec émotion et tristesse que ses amis du quartier du port à Bevaix font part du décès de

Madame

**Marlène TINEMBART**

leur amie dont ils garderont un lumineux souvenir.

Nous adressons à toute sa famille, nos plus sincères condoléances ainsi que notre profonde sympathie.

**REMERCIEMENTS**

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur

**Luciano PICCHI**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Neuchâtel, mars 2010

028-651290

## Routes transformées en patinoires



LANG-LEHMANN

Comme le montre cette image prise par un de nos lecteurs à la rue des Acacias (au-dessus des Cadolles) à Neuchâtel, la brève et violente tempête de neige qui s'est abattue samedi matin sur le canton a mis bien des usagers de la route en mauvaise posture, que ce soit dans des montées ou... à la descente. La police neuchâteloise a recensé une dizaine de chocs dans le Bas comme dans le Haut, qui n'ont provoqué que des tôles froissées. Quelques routes ont dû être momentanément fermées à la circulation et tout est rentré dans l'ordre dans l'après-midi. /rédu

**AVIS MORTUAIRES**
**NEUCHÂTEL**

*En effet, je n'ai pas honte de l'Evangile, parce qu'il est la puissance de Dieu pour le salut de tout croyant.*

Romain 1 V. 16

Madame Gertrude Schlegel-Witzemann, à Neuchâtel;  
Madame et Monsieur Jacqueline et Ernest Fortis-Schlegel, et leurs fils Julien†, à La Coudre;  
Monsieur et Madame Daniel et Leigh Schlegel-Minor, leurs Justin et Keenan, à Paris;  
Monsieur Marc Thiébaud, à Boudry,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Rolf SCHLEGEL**

enlevé à leur tendre affection, dans sa 83e année.

2000, Neuchâtel, le 6 mars 2010  
Rue des Battieux 3

Le culte sera célébré à la chapelle du Centre funéraire de Beauregard, à Neuchâtel, le mardi 9 mars à 10 heures, suivi de l'inhumation au cimetière.

Domicile mortuaire: Pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de faire-part.

**CORTAILLOD**

*Je quitte cette terre pour aller retrouver ma Claire bien aimée.*

Irène Kläfiger-Bonvin, à Boudry:  
Marie-Anne et Daniel Ruchti-Kläfiger, à Neuchâtel, et famille; Claudine Kläfiger, à Orsières; Jean-Pierre Juvet, à Vevey; Robert Genhart-Hospenthal, à Bâle:

Sonja Hugli, à Bâle, et famille; Ruth et Ernst Wyss, à Oberwil, et famille; Jacqueline Estoppey, à Cortaillod, ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**André KLAEFIGER**

enlevé à leur tendre affection, le 6 mars 2010, dans sa 86e année.

*La mort c'est comme un bateau qui s'éloigne lentement vers l'horizon. Il y a un moment où il disparaît. Mais ce n'est pas parce qu'on ne le voit plus qu'il n'existe plus.*

Une cérémonie du souvenir sera célébrée au Temple de Cortaillod, jeudi 11 mars à 14 heures, suivie du placement de l'urne cinéraire au Columbarium du cimetière de Cortaillod.

André repose au Pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel, jusqu'au mardi 9 mars à 16 heures.

Adresse de la famille: Marie-Anne Ruchti  
Vy-d'Etra 2, 2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de faire-part.

## En bref

**■ LA CHAUX-DE-FONDS**
**Auto contre barrière**

Hier à 8h10, une voiture, conduite par un habitant de Colombier de 22 ans, circulait sur la H20 du Locle en direction de La Chaux-de-Fonds. Peu après la bretelle d'entrée du Crêt-du-Locle, le véhicule s'est mis en travers de la chaussée avant d'heurter la barrière centrale. /comm

**■ BUTTES**
**Voiture à cheval sur un talus**

Samedi à 20h45, une voiture, conduite par un habitant de La Côte-aux-Fées de 65 ans, circulait sur la route menant du Mont-de-Buttes à Buttes. A un moment donné, l'automobiliste perdit la maîtrise de son véhicule et ce dernier dévia de sa trajectoire pour s'arrêter à cheval sur un talus bordant la route. Les hommes du Centre de secours de Couvet sont intervenus afin de remettre la voiture sur la chaussée. Le conducteur a été transporté en ambulance à l'hôpital de Couvet pour y subir un contrôle. /comm

**■ HAUTERIVE**
**Recherche de conducteur et appel aux témoins**

Le conducteur du véhicule de couleur orange qui, vendredi vers 16h, a heurté une voiture qui circulait sur les Rouges-Terres en direction de Saint-Blaise, ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police neuchâteloise au 032 889 90 00. /comm

**■ CORNAUX**
**Perte de maîtrise sur l'A5**

Samedi à 11h10, une voiture, conduite par un habitant de Vallamand (VD) de 42 ans, circulait sur l'A5 de Neuchâtel à Bienna. A la hauteur de la sortie de Cornaux, l'automobiliste perdit la maîtrise de sa voiture et celle-ci heura la glissière centrale pour revenir finir sa course sur la voie de droite. /comm

**■ CRÉMINES**
**Un piéton fauché par une voiture**

Dans la nuit de samedi à hier, un piéton a été fauché par une voiture alors qu'il marchait sur le côté droit de la route principale entre Créminal et Grandval. Sous la violence du choc, l'homme a été projeté au sol. Grièvement blessé, il a été transporté à l'hôpital par la Rega. Pour sa part, le conducteur du véhicule n'a pas été blessé dans l'accident. /comm

## SIS

**■ NEUCHÂTEL**
**Vingt-six sorties ce week-end**

Entre vendredi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à 26 reprises.

- Les véhicules du feu ont été appelés une fois pour un petit feu de cheminée, rue de l'Observatoire, à Neuchâtel, hier à 9h05.
- Les ambulances ont été sollicitées à 25 reprises, pour: une urgence médicale, rue Saint-Honoré, à Neuchâtel, vendredi à 20h; une urgence médicale, avec intervention du Smur, chemin de la Forêt, à Hauteville, vendredi à 20h40; une urgence médicale, rue des Prêlets, aux Geneveys-sur-Coffrane, vendredi à 22h; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue des Battieux, à Neuchâtel, samedi à 6h; une urgence médicale, chemin des Marches, à Cressier, samedi à 8h10; un malaise, avec l'intervention du Smur, chemin des Draizes, à Cortaillod, samedi à 9h25; un transfert, hôpital de Sion - Pourtalès, samedi à 10h; une urgence médicale, rue J.-L.-de-Pourtalès, à Neuchâtel, samedi à 10h40; une chute, aux Grattes, à Rochefort, samedi à 11h30; un transport non urgent, route de Neuchâtel, à Peseux, samedi à 11h50; un malaise, avec l'intervention du Smur, chemin des Saules, à Bevaix, samedi à 11h55; un transfert, Providence - Pourtalès, samedi à 13h45; un transport non urgent, rue du Castel, à Saint-Aubin, samedi à 13h55; une chute à domicile, faubourg de l'hôpital, à Neuchâtel, samedi à 18h50 ; un transfert, Landeyeux-Pourtalès, samedi à 19h; une chute sur rue, aux Vuarens, à Dombresson, samedi à 20h10; une chute, à l'abbaye de Fontaine-André, à La Coudre, samedi à 20h40; une urgence médicale, rue de la Doux, à Saint-Sulpice, hier à 3h; une chute à domicile, rue des Jordils, à Bevaix, hier à 6h35; un transport non urgent, rue du Port, à Chez-le-Bart, hier à 9h35; une urgence médicale, rue du Château, à Neuchâtel, hier à 12h15; un malaise, Grand-Rue, à Fontaine, hier à 13h20; une chute à skis, aux Savagnières, hier à 15h20; un transfert, Pourtalès - Couvet, hier à 16h15; une chute, chemin de Torgueil, à Cormondrèche, hier à 16h55. /comm

**Délai jusqu'à 19 heures**

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures

du lundi au vendredi:

PUBLICITAS

tél. 032 729 42 42

fax 032 729 42 43

dès 17 heures, week-end

et les jours fériés:

L'EXPRESS

tél. 032 723 53 97

fax 032 723 53 09

e-mail: carnets@lexpress.ch

## Le mot caché

**SOLUTION**

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

**EGLANTINE**

**AVIS DE NAISSANCES**

Deux armoires de petits habits sont prêtées pour accueillir notre petit

**Clarence**

**Jérôme**

né le 5 mars 2010  
Il pèse 3kg260 et mesure 50 cm

Ses parents ivres de bonheur  
Joël & Françoise Boss (Ramseyer)  
Neuchâtel

**Pompes Funèbres**
**Wasserfallen**

Depuis 1939

**JOUR & NUIT**

Faubourg du Lac II - NEUCHÂTEL

**032 725 40 30**

www.pf-wasserfallen.ch

</



# Fr. 1000.– pour une pleine page de publicité dans *L'Express* ou *L'Impartial*: adjugé!

Pour la 3e année consécutive, *L'Express* et *L'Impartial* mettent aux enchères 49 pleines pages de publicité\* comme celle que vous lisez actuellement. Mise de départ: dès Fr. 1000.– + TVA.

Bien installé devant votre écran d'ordinateur, vous misez pour emporter la ou les dates de parutions de votre choix qui vont du 12 avril 2010 au 28 mars 2011.

Pour participer aux enchères qui se dérouleront du 19 au 25 mars 2010 et recevoir la marche à suivre, il est indispensable de vous inscrire par e-mail auprès de Publicitas SA à l'adresse suivante:  
[adjuge@publicitas.ch](mailto:adjuge@publicitas.ch)

S'inscrire n'engage à rien. Ne pas le faire c'est se priver de la possibilité de bénéficier d'un rabais pouvant aller jusqu'à 86% par rapport au tarif usuel.

Alors... adjugé?

**publicitas**

Rue Saint-Maurice 4, 2000 Neuchâtel, tél. 032 729 42 42  
Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 729 42 62



<b>TSR1</b>	<b>tsr1</b>	<b>TSR2</b>	<b>tsr2</b>	<b>TF1</b>	<b>TF1</b>	<b>France 2</b>	<b>france 2</b>	<b>France 3</b>	<b>france 3</b>	<b>M6</b>	<b>M6</b>	<b>F5</b>	<b>5 ARTE arte</b>
<b>20.45</b> <b>Prémonitions</b>													
7.00 EuroNews 7.35 Quel temps fait-il ? 7.55 Tout le monde aime Raymond 8.20 Dolce vita 8.50 Top Models 9.10 Leçons de séduction 10.40 EuroNews 11.05 Les Feux de l'amour 11.50 Le Rêve de Diana 12.10 Plus belle la vie 12.45 Le journal 13.25 Toute une histoire 14.30 Arabesque 15.30 7 à la maison 16.20 Desperate Housewives 17.05 Plus belle la vie 17.35 Dolce vita 18.05 Le court du jour 18.10 Tapis rouge 18.30 Top Models 18.55 Couleurs locales 19.30 Le journal 20.10 T.T.C. (Toutes taxes comprises) T.T.C. se décline au féminin.													
<b>20.45</b> <b>Classe Politique</b>													
6.30 Mabule 10.25 Les Zozios 12.05 Mabule 12.15 tsrinfo 12.45 Quel temps fait-il ? 13.20 Le journal 13.55 tsrinfo 14.25 Grand angle 14.35 Mise au point Au sommaire: «URI: «Nous sommes tous des Noirs», - «Le MCC fait des bébés», - «Une prison modèle pour femmes en Afghanistan». 15.25 Temps présent Tu n'iras pas en EMS. 16.20 Le passager Invité: Johan Djourou, footballeur. 16.55 Melrose Place 17.45 Les Simpson 18.35 Kyle XY Soif d'apprendre. 19.30 Le journal 20.00 Banco Jass 20.10 La boîte à musique													
<b>20.45</b> <b>Prémonitions★</b> Film. Thriller. EU. 2007. Réal.: Mennan Yapo. 1 h 40. Avec : Sandra Bullock, Julian McMahon, Shyann McClure, Courtney Taylor Burness. Une femme est hantée par des cauchemars mettant en scène la mort de son mari.													
<b>22.25</b> New York, section criminelle Série. Policière. EU. 2009. Réal.: Norberto Barba. 40 minutes. 15/16. Inédit. Sauvés des flammes. Un top model passe la nuit avec une femme mystérieuse. Il est retrouvé mort le lendemain. <b>23.05</b> Cinhebo <b>23.25</b> Le journal <b>23.40</b> Journeyman <b>0.20</b> Couleurs locales <b>0.40</b> Le journal													
<b>20.45</b> <b>Folie douce</b>													
6.20 Papyrus 6.45 TFou 8.30 Téléshopping 9.20 Le Destin de Lisa 11.05 La ferme Célébrités en Afrique 12.00 Attention à la marche ! 13.00 Journal 13.55 Les Feux de l'amour 14.55 Au bout de l'amour Film TV. Suspense. EU - GB. 1998. Réal.: David Greene. 1 h 40. Une jeune femme se confie à la psychologue de la police: naguère, manipulée par son amant, elle a commis un meurtre. 16.35 New York police judiciaire 17.25 Monk 18.15 La ferme Célébrités en Afrique 19.05 Le juste prix 20.00 Journal													
<b>20.45</b> <b>Classe Politique</b> Débat. En direct. 1 heure. Invités: Doris Leuthard, Didier Berberat, Ueli Leuenberger, Urs Schwaller, Charles Favre, Jean-François Rime. Depuis Berne. Comment sortir l'assurance-chômage et ses 6 milliards de dettes ?													
<b>21.45</b> La machine à remonter le temps Documentaire. Sciences. Sui. 2008. Réal.: Yariv Friedman. 55 minutes. Le nouvel accélérateur de particules du CERN va permettre de générer des températures 100 000 fois supérieures à celles du centre du Soleil. <b>22.40</b> Vu à la télé <b>23.10</b> Géopolitis <b>23.40</b> Main basse sur le riz													
<b>20.45</b> <b>Folie douce</b> Film TV. Drame. Fra. 2009. Réal.: Josée Dayan. 1 h 45. Inédit. Avec : Muriel Robin, Jacques Weber, Louison Bergman, Pierre Niney. Juliette est une «mère à tout faire», et ses journées sont un vrai marathon...													
<b>22.30</b> Esprits criminels Série. Policière. EU. 2 épisodes. Avec : Keith Carradine, Mandy Patinkin, Matthew Gray Gubler, Paget Brewster. Gideon doit faire face au plus perfide des meurtriers qu'il ait connus. <b>0.05</b> Close to Home <b>0.55</b> Au Field de la nuit <b>2.00</b> La ferme Célébrités en Afrique <b>3.00</b> Sept à huit													
<b>20.35</b> <b>FBI : portés disparus</b> Série. Policière. EU. 2 épisodes. Avec : Anthony LaPaglia, Marianne Jean-Baptiste, Vanessa Marano, Poppy Montgomery. Shay Hanson, le petit ami de Hannah, la fille de Jack Malone, a fui Chicago.													
<b>22.05</b> Un oeil sur la planète Magazine. Géopolitique. Prés.: Etienne Leenhardt. 1 h 40. Afrique du Sud: le rêve de Mandela? L'Afrique du Sud accueillera la Coupe du Monde de football en juin 2010. <b>23.50</b> Journal de la nuit <b>0.05</b> Blue Lady <b>1.20</b> Toute une histoire <b>2.25</b> Dans le secret des pompiers <b>3.20</b> L'eau de là													
<b>20.35</b> <b>FBI : portés disparus</b> Série. Policière. EU. 2 épisodes. Avec : Anthony LaPaglia, Marianne Jean-Baptiste, Vanessa Marano, Poppy Montgomery. Shay Hanson, le petit ami de Hannah, la fille de Jack Malone, a fui Chicago.													
<b>20.35</b> <b>Je retourne vivre chez mes parents</b> Documentaire. Société. Fra. 2010. Réal.: Hervé Brèque et Jean-Philippe Gallot. 1 h 30. Inédit. D'après l'INSEE, plus de 400 000 adultes sont revenus vivre chez leurs parents.													
<b>20.35</b> <b>Je retourne vivre</b> <b>chez mes parents</b> Documentaire. Société. Fra. 2010. Réal.: Hervé Brèque et Jean-Philippe Gallot. 1 h 30. Inédit. D'après l'INSEE, plus de 400 000 adultes sont revenus vivre chez leurs parents.													
<b>20.40</b> <b>Top chef</b>													
6.00 EuroNews 6.25 Point route 6.30 Télématin 9.04 Dans quelle éta-ge Inédit. «Chouquette», d'Emily Frêche (Actes Sud). 9.05 Des jours et des vies 9.25 Amour, gloire et beauté 9.50 C'est au programme 11.00 Motus 11.30 Les z'amours 12.00 Tout le monde veut prendre sa place 13.00 Journal 14.00 Toute une histoire 15.15 Comment ça va bien ! 16.20 Rex 18.05 CD'aujourd'hui 18.10 En toutes lettres 19.00 N'oubliez pas les paroles 19.51 Météo 2 20.00 Journal													
<b>20.40</b> <b>Top chef</b> Téléréalité. Prés.: Sandrine Corman et Stéphane Rotenberg. 2 h 35. Inédit. Les huit candidats toujours en lice pour le titre de meilleur espoir de la cuisine française doivent relever trois nouveaux défis.													
<b>23.15</b> Le chef contre-attaque Magazine. Cuisine. Prés.: Cyril Lignac. 1 h 15. Dans un lotissement. Accompagné de Brigitte Danchin, médecin nutritionniste, Cyril Lignac se rend dans un lotissement et constate qu'il n'y a plus de culture culinaire dans les foyers. <b>0.30</b> Mysterious Ways : les chemins de l'étrange <b>2.05</b> M6 Music													
<b>20.35</b> <b>Les Sept Samouraïs</b>													
6.50 Ludo Zouzous 8.25 L'oeil et la main Inédit. Femmes ou sourdes. 8.55 Les maternelles 10.00 Allô Rufo 10.15 Cliquez, c'est gagné ? 11.10 Expédition en pays manchot 11.55 Ludo 13.35 Le magazine de la santé Inédit. Semaine spéciale «in vivo». 14.30 Allô, docteurs ! 15.05 L'Inde, un pays en sursis 15.35 Michèle Morgan, avec ces yeux-là 16.35 Voleurs de momies 17.25 C l'info 17.30 C à dire ? 17.45 C dans l'air 19.00 Arte journal 19.30 Globalmag 19.50 Shogun													
<b>20.35</b> <b>Les Sept Samouraïs</b> Film. Aventure. Jap. 1954. Réal.: Akira Kurosawa. 3 h 15. NB. VOST. Avec : Takashi Shimura, Toshirô Mifune, Yoshio Inaba, Seiji Miyaguchi. Au XVIe siècle, au Japon, des bandes de brigands pillent les villages.													
<b>23.50</b> Pelléas et Mélisande Opéra. 3 h 10. Avec : Jean-François Lapointe, Magdalena Kozena, Laurent Naouri, Gregory Reinhardt. Golaud s'est lancé à la poursuite échevelée d'un ours. Mais ce petit-fils d'Arkel, roi d'Allemagne, en a perdu son chemin. <b>3.00</b> Deux ou trois choses que je sais de lui <b>4.25</b> L'art et la manière													
<b>TV5MONDE</b>	<b>TV5MONDE</b>	<b>AB1</b>	<b>AB1</b>	<b>ZDF</b>	<b>ZDF</b>	<b>RTP1</b>	<b>RTP1</b>	<b>TMC</b>	<b>tmc</b>	<b>RTL9</b>	<b>rtl9</b>	<b>Canal Alpha</b>	
<b>19.00</b> Roxy. <b>19.30</b> Journal (TSR). <b>20.00</b> Catherine. <b>20.30</b> Journal (France 2). <b>21.00</b> Den Muso. Film. Drame psychologique. <b>22.25</b> Lumière et caméra. <b>22.55</b> TV5MONDE, le journal. <b>23.05</b> Le journal de l'éco. <b>23.10</b> TV5MONDE, le journal Afrique.													
<b>17.10</b> Premiers Baisers. <b>17.40</b> Hélène et les Garçons. <b>18.35</b> Extreme Make Over : Home Edition. La famille Hawkins. <b>19.20</b> La Vie de famille. <b>20.40</b> Profiler. <b>23.10</b> Commando de la peur. Film TV. Action. EU. 2001. Réal.: Ian Gilmore. 1 h 35.													
<b>17.45</b> Leute heute spezial. Die Oscar-Verleihung 2010. <b>18.00</b> SOKO 5113. <b>19.00</b> Heute. <b>19.25</b> Wiso. <b>20.15</b> Eine Frage des Vertrauens. Film TV. Drame. Inédit. <b>21.45</b> Heute-journal. <b>22.15</b> Catwoman. Film. Aventure. <b>23.50</b> Heute nacht.													
<b>11.00</b> Praça da Alegria. <b>14.00</b> Jornal da tarde. <b>15.15</b> Biosfera. <b>15.45</b> EUA Contacto. <b>16.00</b> O preço certo. <b>17.00</b> Portugal no Coração. <b>19.00</b> Portugal em directo. <b>20.00</b> Paixões proibidas. <b>21.00</b> Telejornal. <b>22.00</b> Notas soltas. <b>22.30</b> Jogo duplo.													
<b>15.20</b> Les Aventures de Sherlock Holmes. <b>16.15</b> Les maçons du cœur. <b>18.00</b> Alerte Cobra. <b>18.50</b> MacGyver. Inédit. <b>20.40</b> Drop Zone. <b>22.25</b> Au revoir à jamais. <b>23.15</b> Libre court. Inédit. Spéciale Journée de la femme.													
<b>13.45</b> Le Saint de Manhattan. Film. Drame. <b>15.35</b> La Fureur sauvage. Film. Western. <b>17.20</b> Les Destins du cœur. <b>18.15</b> Top Models. <b>18.45</b> K 2000. <b>19.40</b> Friends. <b>20.35</b> Dent pour dent. Film. Policier. <b>22.25</b> Stars boulevard. <b>22.30</b> Dressage. Film. Erotique.													
<b>8.00</b> Boucle des émissions de la semaine du 1er au 5 mars. <b>19.00</b> Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise. <b>19.20</b> Météo régionale, clin d'œil, le canal sportif. <b>19.30</b> Boucle													
<b>15.15</b> Paris - Nice 2010. Cyclisme. 1re étape: Saint-Arnoult-en-Yvelines - Contres (201,5 km). En direct. <b>18.00</b> Coupe du monde. Saut à skis. HS 127. Qualifications. En direct. <b>20.15</b> Laval/Metz. Football. Championnat de France Ligue 2. En direct.													
<b>18.00</b> Telegiornale flash. <b>18.10</b> Zerovery. <b>19.00</b> Il Quotidiano. <b>19.40</b> Contesto. <b>20.00</b> Telegiornale. <b>20.35</b> Meteo. <b>20.40</b> Attenti a quei due. <b>21.05</b> A Mighty Heart : Un cuore grande. Film. Drame. <b>22.55</b> Criminal Minds. <b>23.45</b> Telegiornale notte.													
<b>17.40</b> Il regno artico. <b>18.35</b> Le sorelle McLeod. <b>19.25</b> Numb3rs. <b>20.10</b> Squadra med : il coraggio delle donne. <b>20.40</b> Attenti a quei due. <b>21.05</b> A Mighty Heart : Un cuore grande. <b>21.55</b> Catwoman. <b>22.00</b> Il colore delle tue calze : Un anno con Pipilotti Rist. <b>21.55</b> Korichor : Musica senza frontiere. <b>22.50</b> Paganini.													
<b>16.15</b> La vita in diretta. En intermède, à 16:50 TG Parlamento, 17:00 TG1 et 17:10 Che tempo fa. <b>18.50</b> L'eredità. Variétés. <b>20.00</b> Telegiornale. <b>20.30</b> Affari tuoi. <b>21.10</b> Il commissario Montalbano. Film TV. Policier. <b>23.10</b> Porta a porta.													
<b>18.30</b> Anna und die Liebe. <b>19.00</b> Das Sat.1 Magazin. <b>19.30</b> K 11, Kommissare im Einsatz. <b>20.00</b> Sat.1 Nachrichten. <b>20.15</b> Rezept zum Verlieben. Film. Comédie sentimentale. <b>22.25</b> STARS & stories. Das Oscar Spezial. <b>23.00</b> Spiegel TV, Reportage.													
<b>17.00</b> Météo. <b>17.05</b> Génération TVM3. <b>18.00</b> Ocean Drive dans Best of. <b>18.25</b> Pas si bête. <b>18.30</b> Altitudes + M3 Pulse en direct. <b>19.55</b> Star People. <b>20.00</b> Les clefs de l'avvenir. <b>22.00</b> DVDWOOD. <b>22.45</b> TVM3 Cool + M3 Love en direct. <b>23.15</b> Collectors.													
<b>10.15</b> Paris - Nice 2010. Cyclisme. 1re étape: Saint-Arnoult-en-Yvelines - Contres (201,5 km). En direct. <b>18.00</b> Coupe du monde. Saut à skis. HS 127. Qualifications. En direct. <b>20.15</b> Laval/Metz. Football. Championnat de France Ligue 2. En direct.													
<b>19.30</b> Telegiornale flash. <b>19.40</b> Contesto. <b>20.00</b> Telegiornale. <b>20.35</b> Meteo. <b>20.40</b> Attenti a quei due. <b>21.05</b> A Mighty Heart : Un cuore grande. Film. Drame. <b>22.55</b> Criminal Minds. <b>23.45</b> Telegiornale notte.													
<b>17.45</b> Mein cooler Onkel Charlie. <b>18.15</b> Kinder, Kinder. <b>18.45</b> Die Geheimnisse von Whistler. <b>19.30</b> Tagesschau. <b>20.00</b> Desperate Housewives. <b>21.40</b> Brothers & Sisters. <b>22.20</b> Sportlounge. <b>23.15</b> Miffo, da Braut sich was zusammen. Film.													
<b>18.10</b> Rai TG Sport. <b>18.30</b> TG2. <b>18.50</b> L'isola dei Famosi. <b>19.40</b> Squadrone Speciale Cobra 11. <b>20.30</b> TG2. <b>21.05</b> Cold Case, delitti irrisolti. <b>21.55</b> Senza Traccia. <b>22.40</b> Criminal Minds. <b>23.25</b> TG2. <b>23.30</b> TG2 Punto di vista. <b>23.40</b> Rai educational.													
<b>19.20</b> Room Raiders. <b>19.45</b> Ma life. <b>20.40</b> Les nerfs à vif. <b>21.05</b> Le casting de l'horreur. <b>21.30</b> Nitro Circus. <b>22.00</b> South Park. <b>22.25</b> Testostéro. Catch. <b>23.10</b> Les Lascars. <b>23.15</b> MTV Crispy News. <b>23.25</b> MTV Exit Docu.													
<b>19.45</b> Aktuell. <b>20.15</b> Annas zweite Chance. Film. Sentimental. <b>21.45</b> Aktuell. <b>22.00</b> Sag die Wahrheit. Ratespiel mit Spass und Schwindel. <b>22.30</b> 2+Leif. <b>23.00</b> Nestwärme auf Zeit. Aus dem Leben einer Pflegefamilie.													
<b>10.06</b> L'humour vagabonde. <b>10.30</b> A vue d'esprit. <b>11.06</b> Entre les lignes. <b>12.06</b> Dare-dare. <b>12.35</b> Le mange-disques. <b>13.00</b> Journal. <b>13.30</b> Méridienne. <b>14.06</b> Un drame sur l'épaule. <b>15.06</b> Histoire vivante. <b>16.06</b> Aqua concert. <b>17.06</b> Impatience. <b>18.00</b> Forum. <b>19.06</b> Radio Paradiso. <b>20.03</b> Drôle qui vient dîner. <b>21.03</b> Drôles d'histoires. <b>22.03</b> La ligne de cœur. <b>22.30</b> Journal. <b>0.03</b> Aqua concert.													
<b>17.20</b> Vivre de sang froid. <b>18.15</b> Devenir un homme en Sibérie. <b>19.10</b> Bandes de lémuriens. <b>19.40</b> Que le meilleur gagne !. <b>20.40</b> Dakinis, le féminin de la sagesse. <b>21.40</b> Libéria, le combat des femmes. <b>22.45</b> La terre. <b>23.45</b> Les derniers maîtres de la Martinique.													
<b>20.00</b> Tagesschau. <b>20.15</b> Kalblütig. Meister der Anpassung. Une exploration de la vie des animaux à sang froid, les créatures les plus anciennes de la planète. <b>21.00</b> Der Krieg. Die Welt in Flammen. <b>21.45</b> Report. <b>22.15</b> Tagesthemmen. <b>22.45</b> Beckmann.													
<b>17</b>													



## Pas besoin d'avocat, votre Médor a son médium

Tailler le bout de gras avec son cochon d'Inde, débattre de la crise libyenne avec son canari ou refaire le dernier match de la Nati avec son berger allemand, c'est chose possible. Même mort, votre fidèle compagnon se confie à vous. En dix leçons, des médiums vous transforment en virtuose de la télépathie animale, moyennant quelques deniers. Plus efficace encore, la consultation par téléphone ou à domicile. En échange d'un beau billet bleu ou plus si affinités, une sorte de voyante – à mi-chemin entre un elfe

et Dr Doolittle – se branche sur la fréquence mentale de votre teckel Slippy et vous explique pourquoi celui-ci ne cesse d'aboyer les passants et de mordiller le canapé. N'ayant pas le courage de vider mon porte-monnaie pour entrer dans l'esprit de Pavol, mon félin noir de 9 ans, je me contente d'un horoscope pour animaux libre d'accès sur la Toile. J'y apprends que mon chat, né en février, est en fait un poisson. Bon... Je découvre ensuite que mon poisson de chat possède une bonté naturelle. J'ignorais que planter

ses griffes dans mes mollets était un geste charitable. Pressé d'en savoir plus, je poursuis ma lecture et tombe sur un avertissement: «éloigné de toute notion d'obéissance, votre compagnon fera des choses surprenantes comme boire dans la cuvette des WC». Si mon chat est capable de tremper sa gueule là où il ne glisserait pas sa patte, je me dis qu'apprendre à communiquer avec lui n'est finalement pas la mer à boire. – Allô, madame la voyante...?

**MÉTÉO**

Lundi  
8 mars 2010  
Sainte Rose

Ils sont nés à cette date:  
Cyd Charisse, actrice  
Johann Vogel, footballeur

Lever: 6 h 59  
Coucher: 18 h 27

Lever: 3 h  
Coucher: 11 h 09  
Nouvelle lune: 15.03

## Les couleurs à demi, froid et bise en plein

par Jean-François Rumley

**Situation générale.** Une semaine en demi-teinte, le combat des chefs entre les moutonneux au lainage blanc et les frêles scintillants. Le colosse anticyclonique du nord se fait parfois marcher sur les orteils par les petites dépressions du sud. Le monde à l'envers et avec la bise mégalomaniacque, les degrés sont gringalets.

**Prévisions pour la journée.** Dans la marmite atmosphérique mijote une tambouille insipide d'éclaircies et de vaporeux. Une cuisine peu saucée avec de rares flocons ici ou là mais pimentée de bonnes rafales de bise. Le tout est juste sorti du frigo avant consommation et c'est à peine moins 1 degré, bon appétit!

**Les prochains jours.** Les mêmes ingrédients, cela donne bien sûr le même menu.

	Aujourd'hui	Demain	Mercredi	Jeudi	Vendredi
En montagne (1000 m)	-4 -11	-5 -11	-3 -10	0 -8	3 -7
En plaine (500 m)	-1 -5	-1 -5	0 -4	3 -3	6 -3

**HIER À 12 HEURES**

En Suisse	Bâle	peu nuageux	0°	Sion	très nuageux	5°	Madrid	très nuageux	8°	Dans le monde	New Delhi	beau	26°	Atlanta	beau	0°		
Berne	nuageux	-1°	En Europe	Zurich	peu nuageux	-1°	Moscou	très nuageux	-4°	Alger	très nuageux	14°	Hongkong	pluie	15°	Chicago	très nuageux	-2°
Genève	très nuageux	-1°	Berlin	très nuageux	-2°	Nice	pluie	5°	Le Caire	beau	27°	Sydney	très nuageux	24°	Miami	beau	11°	
Locarno	nuageux	6°	Lisbonne	très nuageux	14°	Paris	beau	1°	Las Palmas	très nuageux	21°	Pékin	très nuageux	0°	Montréal	beau	0°	
Nyon	très nuageux	-1°	Londres	beau	3°	Rome	très nuageux	12°	Nairobi	nuageux	23°	Tel Aviv	beau	21°	New York	beau	3°	

**INSOLITE**

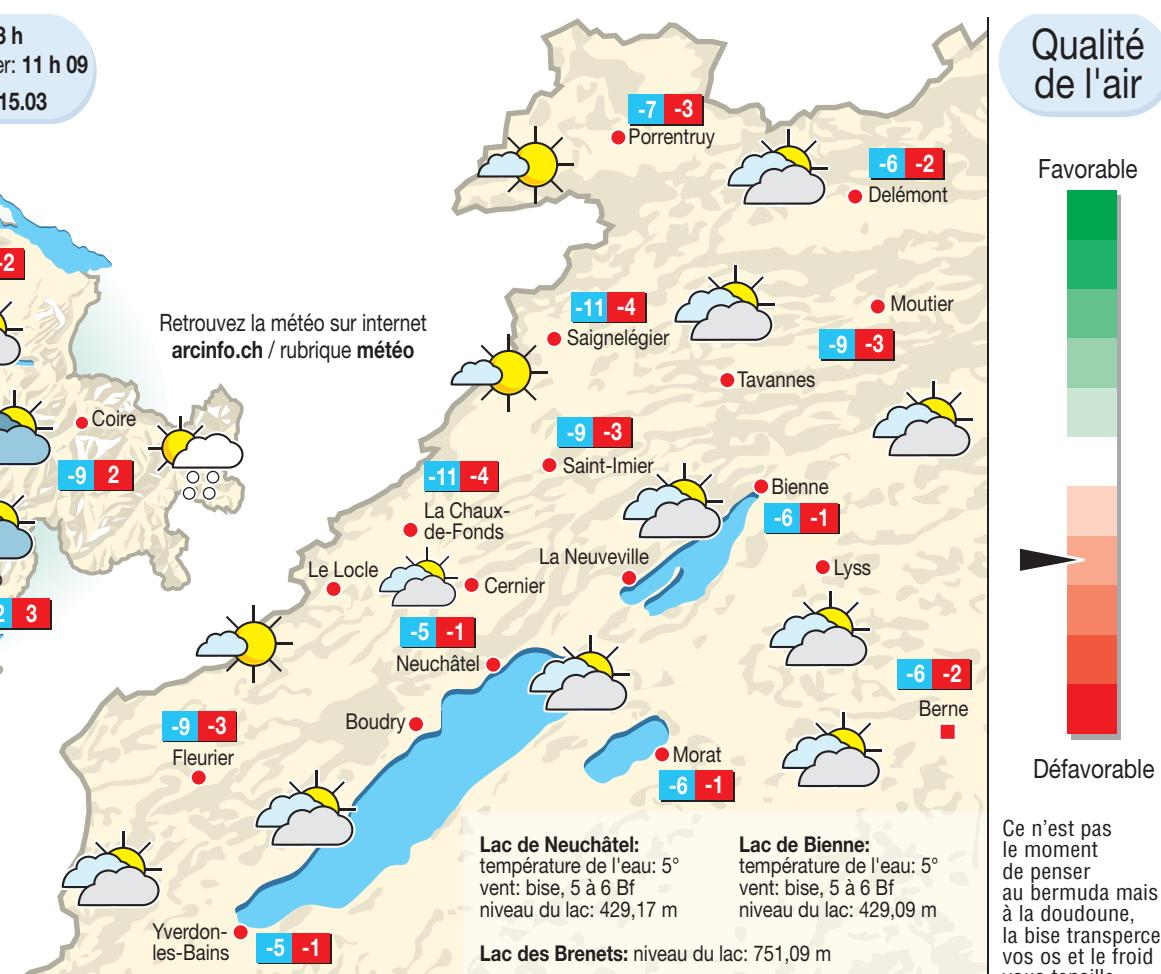
## Remake d'«Ocean's Eleven»

La police recherchait toujours hier la trace des auteurs d'un braquage spectaculaire commis à Berlin au plus grand tournoi de poker d'Allemagne. Samedi vers 14h15, quatre individus munis d'armes de poing et d'une machette, ont fait irruption dans l'hôtel Grand Hyatt situé sur la Postdamer Platz. Ils se sont précipités au premier étage où se trouvait la caisse dédiée aux inscriptions du tournoi de poker, le premier organisé à Berlin dans le cadre d'une série de rencontres de l'European Poker Tour (EPT).

L'attaque a provoqué la panique dans la salle. Dans le mouvement de foule, sept personnes sont légèrement blessées. Un membre du service de sécurité a réussi à immobiliser brièvement l'un des malfaiteurs mais a été lui aussi légèrement blessé en étant attaqué par deux autres complices. Le porte-parole de la police berlinoise n'a pas pu préciser le montant du butin emporté par les agresseurs. Selon des estimations parues dans la presse allemande, ce butin serait compris entre 250 000 et 800 000 euros. /ats-afp

**LA PHOTO DU JOUR**


**TÔLE FROISSÉE** Plus de 40 véhicules étaient impliqués dans ce monstre carambolage survenu près de Schwandorf en Allemagne. Le retour de l'hiver a également surpris de nombreux automobilistes samedi sur les routes helvétiques où 350 accidents ont été signalés, principalement en Suisse alémanique. (KEYSTONE)


**SANDRA BULLOCK**

## La pire actrice, vraiment?

Sandra Bullock, l'une des favorites dans la course à l'Oscar de la meilleure actrice pour «The Blind Side», a reçu samedi soir la Framboise d'or de la pire actrice de l'année pour la comédie «All about Steve». Elle est venue recevoir en main propre sa «récompense». Les Razzies Awards (ou Framboises d'or), qui ont acquis en trente ans le statut d'anti-Oscars en épingleant chaque année la pire de la production hollywoodienne, sont généralement boudés par leurs lauréats. Mais Sandra Bullock, réputée pour son humour, a joué le jeu. L'actrice, âgée de 45 ans, a distribué des DVD de «All about Steve» aux participants, auxquels elle a lancé: «Je reviendrai l'an prochain si vous me promettez de voir le film et de vous demander si c'était vraiment la pire interprétation de l'année». L'autre grand gagnant de la soirée a été «Transformers 2, la revanche». Ce film de Michael Bay, qualifié par les votants de «hyperlourd, hyperlong, et immensément stupide», est reparti avec les Framboises des pires films, réalisateur et scénario. Pour marquer le 30e anniversaire des récompenses, les Razzies ont aussi distingué le pire de la décennie. Le titre de plus beau navet a été décerné au film de science-fiction «Battlefield Earth, Terre champ de bataille», avec John Travolta. Eddie Murphy et Paris Hilton ont été récompensés par les Framboises de pires acteurs. /ats-afp



**ANTI-OSCARS** Sandra Bullock est venue recevoir en main propre sa «récompense», samedi soir. (KEYSTONE)